



د کمپ مدیریت  
لږترلږه  
معیارونه



# د کمپ مدیریت لپاره لږترلږه معیارونه

- iii..... د کمپ د مدیریت لپاره لږترلږه معیارونه.....
- iv..... د کمپ د مدیریت لږترلږه معیارونه د چا لپاره دي؟.....
- v..... د معیارونو جوړښت.....
- viii ..... منلیک.....
- 2..... پیژندگلوي.....
- 2..... په مؤقتو ساحو کې څوک پاتې کېږي؟.....
- 4..... ساحوي مدیریت څه شی دی؟.....
- 4..... ساحوي مدیریت ته ولې اړتیا ده؟.....
- 5..... دا معیارونه چېرته پلي کېږي؟.....
- 8..... بشردوستانه منشور، بشردوستانه اصول او د خونديتوب اصول.....
- 10..... کمپونه د وروستي غوراوي په توګه.....
- 11..... د وروستي حل وړاندې کوونکي.....
- 13..... 1. د ساحوي مدیریت پالیسی او ظرفیتونه.....
- 22..... 2. د ټولني ګډون او استازیتوب.....
- 31..... 3. د ساحې چاپېریال.....
- 38..... 4. د ساحې د خدمتونو همغږي او څارنه.....
- 45..... 5. خروج او انتقال.....
- 52..... ۱ ضمیمه - د معلولیت د شمولیت د څارنې چیک لست.....
- 52..... د ساحې د مدیریت ظرفیتونه او په ګوته کول.....
- 53..... ګډون او استازیتوب.....
- 55..... د ساحې چاپېریال.....
- 55..... د ساحې د خدمتونو همغږي او څارنه.....
- 57..... خروج او انتقال.....
- 58..... مأخذونه.....
- 61..... لنډیزونه.....
- 62..... نوملړ.....

## د کمپ د مدیریت لپاره لږترلږه معیارونه

په بشري ناورین کې، کمپونه او کمپونو ته ورته ځایونه یواځیني ځایونه وي چې داخلي بېخایه شوي خلک او کډوال ورته د خونديتوب او مرستې لپاره ورتللی شي.

د کمپ مدیریت لپاره دا لږترلږه معیارونه هغه لږترلږه کړنې تشریح کوي چې په ساحه کې دننه د معنی لرونکې ښکېلتیا د ملاتړ او همدا ډول د سکټورونو او ادارو ترمنځ د همغږۍ او پلان جوړولو لپاره اړینې دي. د دوی موخه د ساحې د مدیریت د ادارو د نقش روښانول دي چې په ورځنۍ توګه په بشري ساحو کې کار کوي او د یاد کار لپاره د کیفیت د لږترلږه کچو ټاکل دي. که څه هم دې ته د کمپ د مدیریت د لږترلږه معیارونو نوم ورکول شوی دی، خو دا معیارونه پر ټولو هغو شرایطو صدق کوي چې بېخایه شوي خلک ورته د سرپناه، خونديتوب او نورو مرستو لپاره رجوع کوي، او د "ساحې" اصطلاح په عمومي ډول کارول کېږي، مګر دا چې مطلب ترې په ځانګړې توګه د کمپ وضعیت وي.

دا معیارونه پر دې اساسي عقیده بنا دي چې باید د ټولو بېخایه شوو خلکو د حقونو درناوی وشي او اړتیاوې یې په داسې توګه پوره کړل شي چې د دوی عزت په کې خوندي وي.

د ساحوي مدیریت ادارې لخوا د ترسره شوي کار د کیفیت اندازه کولو لپاره یو لړ معیارونو ته له ډېره وخته اړتیا وه. په ۲۰۰۲ کې، د ساحوي مدیریت کلیدي ادارو او ساحوي متخصصینو د ګډو معیارونو او پالیسیو په اړه د موافقې نشتوالی او د مرستې او خونديتوب ناکافي ثابته شوې کچه درک کړه. دوی د کمپ مدیریت کې د شریکو لارښوونو او وسیلو اړتیا درک کړه، چې په پایله کې یې په ۲۰۰۴ کال د کمپ مدیریت کڅوره چمتو شوه. نن ورځ، دا کڅوره د ساحوي مدیریت اړوند هراړخیزې پوهې او زده کړل شوو درسونو لپاره یوه پیژندل شوې مرجع ده. نور لارښودونه او کتابونه یې په تعقیب چمتو شول، په ځانګړې توګه د داخلي بېخایه شویو خلکو د خونديتوب لپاره د ملګرو ملتونو د کډوالو ادارې (UNHCR) د ۲۰۱۰ لارښود کتاب. د ساحوي متخصصینو وروستۍ غوښتنې، او د اغېزناکې ګډې پالیسۍ چوکاټونو رامنځته کولو لپاره د نړیوالو کلسټرونو اصلي اهداف، د دې لامل شو چې د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت (CCCM) کلسټر په ۲۰۱۶ کې یوه پروژې پیل کړي چې لږترلږه سکټوري معیارونه رامنځته کړي.

د کمپ مدیریت لپاره لږترلږه معیارونه په ساحه کې د پراخې مشورې، آنلاین سروې، د متمرکزو ډله ییزو بحثونو، بیاکتنو او د متخصصینو د مشورو پایلې دي. د معیارونو اړوند نظرونو راټولولو لپاره له بېخایه شویو خلکو، مخکښو عملیاتي همکارانو او حکومتی همکارانو سره په فعاله توګه مشورې شوې دي. د دې په درک کولو سره چې کمپونه او د بېخایه توب نور ځایونه د بشري غبرګون د لوی اکوسیستم برخه ده، دا معیارونه د کمپ د همغږۍ او د کمپ مدیریت په تخنیکي سکټور، لکه د کمپ مدیریت کڅوره او د داخلي بېخایه شوو خلکو د خونديتوب کتاب، کې موجود لارښوونکو اسنادو او د بشري معیارونو د شراکت اصلي سرچینو ته مراجعه کوي، لکه د سفیر لارښود. په دې طریقې سره، دوی هغو خلکو ته لارښوونې وړاندې کوي چې د بېخایه توب په ساحو کې کار کوي چې د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت له مسلکيانو څخه د څه توقع ولري او له هغو ساحوي مدیرانو سره مرسته کوي چې دې سکټور ته نوي راغلي وي.

## د کمپ مدیریت لږترلږه معیارونه د چا لپاره دي؟

د دې معیارونو لومړني هدف شوي مخاطبین ساحوي مدیران او د دوی ټیمونه دي، دا هغه کارکوونکي دي چې هره ورځ د بېخایه توب ساحو کې کار کوي.

همدا ډول دا معیارونه د نورو هغو کسانو د کارولو لپاره هم دي چې د خپل عادي ژوند په ساحو کې د بېخایه شویو خلکو سره کار کوي. په دې کې هغه کسان شامل دي چې په مستقیم ډول او هره ورځ د بېخایه شویو خلکو سره کار کوي، پلان جوړوونکي او پالیسي جوړوونکي، تخنیکي متخصصین، همغږي کوونکي، بسپنه ورکوونکي، اکادمیک اشخاص او هغه کسان چې په وکالت، رسنیو یا مخابراتو کې کار کوي.

شرایطو ته په کتلو سره، د دې لږترلږه معیارونو د تحقق په خاطر، د ساحې مدیریت مختلفو اداري تگلارو ته اړتیا لیدل کیږي. د دې خبرې په درک کولو سره، دا معیارونه د "ساحوي مدیریت ادارې" (SMA) عمومي اصطلاح کاروي چې د ساحوي ټیمونو د بېلابېلو جوړښتونو بشپړې سلسلې ته مراجعه وکړي. په دې کې لاندې ادارې شاملې دي:

- د کمپ مدیریت دودیزه اداره، چې د بېخایه شویو ټولنو د حکومتولۍ جوړښتونه تنظیموي او د بشري یا نورو ادارو (لکه خصوصي ادارو او محلي چارواکو) لخوا چمتو شوي مرستې او خدمتونه همغږي کوي؛
- د کمپ مدیریت ګرځنده اداره، چې خورو ورو، بې شمېره او کم جوړښت لرونکو ساحو ته د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت ځوابونو پر مطابقت باندې تکیه کوي چې د کمپ د مدیریت ادارې دایمي شتون په کې ممکن یا مطلوب نه وي. اداره په دې ساحو کې له اوسیدونکو بېخایه شویو خلکو سره له نږدې کار کوي چې د دوی اړتیاوو ته ګڼ-سکتوري ګرګون تنظیم کړي. دا په عمده توګه د مختلفو اندازو او منتشر ځایونو د ټولنیزو ساحو پر اداره کولو او همغږي کولو تمرکز کوي او ډاډ ترلاسه کوي چې د سیمې اوسیدونکي د ګرګون په اداره کولو کې برخه اخلي. که اړتیا وي، کولی شي پراخ نفوس هم په نښه کړي چې په نورو سیمو کې ژوند کوي چې د ساحې پر بنسټ د همغږي ګرګون ډاډ ورکړي؛ او
- د ساحوي مدیریت ملاتړ، چې یو ملي، دولتي یا ټاکل شوي دولتي همکار یا ټاکل شوي ځایي ادارې ته وړاندې کیږي، چې هلته اضافي مرستې ته اړتیا وي. د ساحوي مدیریت ملاتړ ټیم د ټاکل شوي ساحوي مدیریت ظرفیتونو پیاوړي کولو لپاره ملاتړ وړاندې کوي ترڅو دوی وکولی شي خپلې دندې او مسؤلیتونه وړاندې کړي. په دې کې د ځینو کارونو ملاتړ شاملیدلی شي لکه، ورځنۍ همغږي او د مرستې او خدمتونو وړاندې کولو څارنه؛ روزنه او د مهارتونو لوړول، چې په مناسبو اوزارو؛ او اړوندو وسایلو سره یې وړاندې کول هم په کې شامل دي.

## د معیارونو جوړښت

د کمپ د مدیریت لږترلږه معیارونه، د نورو بشري معیارونو په څېر، یو مشترک جوړښت لري، چې (د لږترلږه معیار) په نړیواله اعلامیه باندې د پوهاوي لپاره له لوستونکي سره مرسته وکړي، ورپسې یو لږ کلیدي کارونه، او د ترلاسه کولو لپاره کلیدي شاخصونه او لارښود نوټونه موجود دي.

- **لږترلږه معیارونه** د بېخایه شویو خلکو د حقونو له اصولو څخه اخیستل شوي دي. دا د عمومي او لوړ کیفیت ماهیت لرونکي دي، چې په هر بحران کې د ترلاسه کولو لپاره لږترلږه حدونه په گوته کوي.
- **کلیدي کارونه** یا کرڼې د لږترلږه معیارونو ترلاسه کولو لپاره عملي گامونه په گوته کوي. دا وړاندیزونه دي او ښایي په ټولو شرایطو کې پلي نشي. متخصص باید د وضعیت لپاره ترټولو اړونده ترې غوره کړي.
- **کلیدي شاخصونه** د سیگنالونو په توگه کار کوي چې د معیارونو پوره کول اندازه کوي. دوی داسې لاره وړاندې کوي چې له معیار سره سم او د غبرگون په دوران کې د پروسو او پروگرامونو پایلې وپوښي. لږترلږه کمیټې غوښتنې د شاخصونو لپاره د لاسته راوړنې ترټولو ټیټه د منلو وړ کچه ده او یوازې هغه وخت په کې شاملېږي چې سکتوري اجماع موجود وي.
- **لارښود نوټونه** د نورو معیارونو، لارښوونو او وسایلو په وړاندې په تقاطعي-حوالې سره د کلیدي کرڼو د ملاتړ لپاره اضافي معلومات وړاندې کوي.

### له کلیدي شاخصونو سره کار کول

کلیدي شاخصونه د اندازه کولو یوه لاره ده چې ایا معیار ترلاسه کېږي او که نه، او باید پخپله د معیار سره مغشوش نشي. معیار نړیوال دی، مگر کلیدي شاخصونه، باید د کلیدي کرڼو په څیر، د غبرگون شرایطو او پړاوونو ته په کتلو سره، نوره هم پراختیا ومومي.

شاخصونه په درې ډوله دي:

- **د پروسې شاخصونه** گوري چې آیا لږ تر لږه شرایط پوره شوي دي که نه.
  - **د پرمختگ شاخصونه** د اندازه کولو واحد وړاندې کوي چې د معیار ترلاسه کول وڅاري. دوی باید د اساسي کرڼو د ټاکلو لپاره وکارول شي، له همکارانو او سهم لرونکو سره هدفونه وټاکي، او د دې هدف په لور بدلونونه وڅاري؛ او
  - **د هدف شاخصونه** هغه هدفونه دي چې لږترلږه وړ اندازه ښيي چې تر هغه ښکته معیار نه پوره کېږي. دا هدفونه باید ژر تر ژره ترلاسه شي، ځکه چې پاتې راتلل به یې ټول پروگرام له ستونزو سره مخ کړي.
- معیارونه په ټولو دویمینونو کې کمیټي او کیفیتي شاخصونه کاروي. هغه شاخصونه چې کیفیت لرونکي معلومات اندازه کوي، لکه د قناعتی یا لیدلوري شاخصونه، د دې لپاره په کې شاملېږي چې په ځانگړې توگه د ساحې نفوس ته د حساب ورکونې پیاوړتیا لوړه کړي، او د داسې پروگراماتیکو بدلونونو په لاره اچولو او پراختیا کې مرسته وکړي چې د ساحوي مدیریت ادارې یې باید رامنځ ته کړي چې له معیارونو سره سمون ومومي.

د جنس، عمر او معلولیت پر بنسټ وپشل شوي ډیټا، لږترلږه، د پروگرام مدیرانو او پریکړه کوونکو ته اجازه ورکوي چې د خدمتونو وړاندې کول، چلند او د خدمتونو پایلې په ژوره توگه وڅیړي. د شرایطو په پام کې نیولو سره ښایي نور وېش ته هم اړتیا ولیدل شي.

**”لږترلږه“ څه معنی، او که پوره نشي نو څه به وشي؟**

د کمپ د مدیریت لپاره لږترلږه معیارونه پر هغه اساسي عقیده بنا دي چې د ټولو بېخايه شويو خلکو حقونو ته بايد درناوی وشي او اړتياوې يې په داسې طريقه پوره شي چې د دوی عزت په کې خوندي وي. د دې چارې په ترسره کولو کې، دا معیارونه لږترلږه معیارونه دي او تل ثابت دي. مگر کليدي کړنې او شاخصونه بايد د عملياتي ساحو د شرایطو په پام کې نيولو سره معنی لرونکي او د سيمې د بېخايه شوو خلکو يا کوربه ټولنې له نظرونو سره سم وي. د ساحې د ژوندانه په دوران کې شرایط هم بدلېږي، نو ځکه يې بايد تناسب ته د وخت په تيريدو سره بياکننه وشي.

د ساحوي مدیریت ادارې بايد هڅه وکړي چې له دې لږترلږه حد څخه پورته اوسي، او د امکان تر حده ډيری ډلې او د دوی ځانگړي اړتياوې په گوته کړي. داسې نشي انگيرل کېدلی چې مرستې يو بې طرفه فعالیت دی چې ټول خلک په مساوي توگه اغيزمنوي. د مرستې رسولو شرایط او طريقه پر دې اغيز لري چې آیا د زیانمنو شوو خلکو بشري حقونو او اړتياوو ته درناوی شوی او پوره شوی دي که نه. له همدې امله، د بشري حقونو پر بنسټ تگلاره د بشري مرستو د فعالیتونو لپاره چوکاټ او اړين معیارونه وړاندې کوي.

په هغه حالتونو کې چې معیارونه پوره شوي نه وي، د لږترلږه شرایطو د کمولو وړاندیز بايد په دقت سره وڅيړل شي. د ساحوي مدیریت ادارې بايد د يوې پروسې مشري وکړي چې په ټوليز ډول د هر ډول کمښت سره موافقه وکړي او د لږترلږه شرایطو په وړاندې په حقيقي پرمختگ کې د کمښت راپور ورکړي. پر دې بايد د بېخايه شويو خلکو، کوربه ټولنو، په ساحه کې موجودو ادارو او نورو کليدي سهم لرونکو لخوا موافقه وشي. بشردوستانه ادارې بايد د معیارونو د نه پوره کيدلو له امله پر خلکو باندې منفي اغيزې هم وارزوي او د زیان د کمولو لپاره گامونه پورته کړي. د ساحوي مدیریت ادارې بايد د غبرگون دا تشه د ادووکیسي لپاره وکاروي او هڅه وکړي چې ژر تر ژره شاخصونه ترلاسه کړي.

**په عملي شرایطو/وضعیت کې د معیارونو کارول**

بشردوستانه غبرگونه په مختلفو شرایطو کې ترسره کېږي. ډيری عوامل پر دې اغيز لري چې څنگه به عملياتي چاپيريال کې معیارونه پلي کړل شي ترڅو په عزت سره د ژوند د حق ملاتړ وکړل شي. په دې کې لاندې موارد شاملېدلی شي:

- هغه چاپيريال چې بشردوستانه غبرگون په کې وړاندې کېږي؛
- د وگړو تر منځ توپيرونه او تنوع؛
- عملياتي او لوجستيکي واقعيتونه چې پر دې اغيز کوي چې څنگه او څه ډول بشردوستانه غبرگون وړاندې کړل شي؛ او
- هغه اساسي کړنې او شاخصونه چې له شرایطو/وضعیت سره مناسب وي - په داسې حال کې چې کليدي اصطلاحات تعريف شوي او هدفونه ټاکل شوي اوسي.

کلتور، ژبه، د ځواب ونيونکو ظرفیت، امنیت، لاسرسی، د چاپيريال شرایط او سرچينې ټول غبرگون اغيزمنوي. دا هم مهمه ده چې د غبرگون د احتمالي منفي اغيزو اټکل وکړل شي او د محدودولو لپاره يې لاس په کار شي. د کمپ مدیریت لپاره لږترلږه معیارونه د کیفیت او حساب ورکونې يو داوطلبانه کوډ دی چې د معیارونو د پراخه ممکنه کارونې او مالکیت هڅولو لپاره طرحه شوی دی. دا د ”طريقي بنودلو“ لارښود نه دی بلکه د هغه څه توضیحات دي چې بايد په عزت سره د خلکو د را ښه کيدلو او له بحران څخه راوتلو لپاره د لږترلږه معیارونو په توگه پلي کړل شي. له معیارونو سره مطابقت د ټولو کليدي کړنو پلي کول يا د ټولو معیارونو د ټولو کليدي شاخصونو پوره کولو معنی نلري. د يوې ادارې لخوا د معیارونو پوره کولو درجه په يو لړ فکتورونو پورې اړه لري، چې ځينې يې د دوی له کنترول څخه بهر دي. زیانمنو شوو خلکو ته د لاسرسي نشتوالی، يا سياسي يا اقتصادي نامني ښايي د معیارونو ترلاسه کول ناشوني کړي. په هغو حالتونو کې چې لږترلږه شرایط د کوربه ټولنې د ژوند شرایطو څخه تجاوز کوي، د ساحوي مدیریت ادارې بايد وارزوي چې څنگه احتمالي فشارونه کم کړي، د بېلګې په توگه د ټولنې پر بنسټ خدمتونو په وړاندې کولو سره. په ځينو حالتونو کې، ملي ادارې ځينې لږترلږه شرایط وضع کولی شي چې له معیارونو څخه لوړ وي.

## له نورو معیارونو سره یې تړاو

د کمپ د مدیریت لېترلېره معیارونه د بشردوستانه مرستو ټول اړخونه نه پوښي چې د باعزته ژوند د حق ملاتړ کوي. همکارو ادارو په ډیری سکتورونو کې، د دې معیارونو ټولګې ته د ورته فلسفې او ژمنتیاوو پر بنسټ تکمیلې معیارونه چمتو کړي دي. دا ټولګې د سفيیر، د بشردوستانه معیارونو مشارکت او د هغه همکارو ادارو ديب پانو له لارې ترلاسه کولی شئ.

- د سفيیر لارښود؛ بشردوستانه منشور او په بشردوستانه غبرګون کې لېترلېره معیارونه: د سفيیر (Sphere) ټولنه
- د مالدارۍ بیړنۍ لارښوونې او معیارونه: د LEGS پروژه
- په بشردوستانه عمل کې د ماشومانو د خونديتوب لپاره لېترلېره معیارونه (CPMS): په بشردوستانه عمل کې د ماشومانو د خونديتوب اتحاد
- د زده کړې لېترلېره معیارونه: چمتووالی، غبرګون، بیا رغیدنه: په بیړنیو حالتونو کې د زده کړې لپاره بین الاداري شبکه (INEE)
- د اقتصادي بیا رغیدنې لېترلېره معیارونه (MERS): د کوچنیو تصدیو د تعلیم او ترویج (SEEP) شبکه
- د بازار د تحلیل لپاره لېترلېره معیار (MISMA): د نغدي زده کړې ملګرتیا (CALP)
- د زرو خلکو او معلولیت لرونکو خلکو لپاره د بشردوستانه شمولیت معیارونه: د عمر او معلولیت کنسورتيوم

د کمپ مدیریت د لږترلږه معیارونو لپاره تکميلي معیارونه



سرچینه: وان سوفونپانچ / د کډوالی نړیواله اداره ۲۰۲۰

**مننلیک**

د کمپ مدیریت د معیارونو کاري ډله غواړي چې د نړۍ له ۸۵۰ څخه زیاتو کسانو څخه مننه وکړي چې د دې معیارونو په پراختیا کې یې مرسته کړې ده.

په بنګله دیش، عراق، سومالیا، جنوبي سوډان او ترکیه کې ساحوي مشورې ترسره شوې، چې تر څنګ یې په ارجنټاین، بولیویا، برازیل، کولمبیا، کوسټاریکا، د ډومینیکا جمهوریت، ایکوادور، ایلسلوواډور، کواتیمالا، هاندوراس، مکسیکو، پاناما، پیرو او وینزویلا کې د آنلاین ویدیو کنفرانسونو مشورې ترسره شوې. دا چاره د بېخایه توب ساحو په اداره کولو کې د اړینې تنوع او ځانګړتیاوو په ښه توګه منعکس کولو لپاره اړینه وه.

د ”له موږ پرته، موږ هیڅ یو“ هغه جمله ده چې موږ ته ګرانه ده او غواړو په ځانګړې توګه په جنوبي سوډان او بنګله دیش کې د بېخایه شویو خلکو (او نورو چې په مستعار ډول یې آنلاین مرسته کړې) څخه مننه وکړو چې د بېخایه توب ساحو کې یې د ژوند کولو لومړی لاس تجربې له موږ سره شریکې کړې دي او هغه لارې یې رانښودلې دي چې دا معیارونه په ښه توګه یاد واقعیتونه منعکس کړي.

زموږ د لاندې همکارانو څخه هم مننه کوو چې د کمپ د همغږۍ او د کمپ مدیریت کلسټرونو د ملي کاري سکتوري ګروپونو یا نورو بشري سکتورونو د غړو په توګه یې د دې معیارونو اړوند مشورو او مرستو کې مرکزي نقش لوبولی دی.



ډان باسکو کاتولیک چرچ	(ACT) ائتلاف/کریسشین اید او دانچرچ اید
السلوادور ملکی خونديتوب	ACTED
نړیوالې ټولنې	ADRA
هیند این هیند-سوریه	Afod
هیلت لینک-جنوبي سوډان	د اروکا ولایت
هولډ د چاپلډ	عطا ریلیف
د بشري هوساینې بنسټ	بارزانی خیریه بنسټ
د بشري معیارونو همکاران	بلومونټ
امپکټ انیشیاتیف	برک
د بین الاداري همغږۍ ډله	پاملرنه
د کډوالۍ نړیواله اداره	کارتاس بنگلډېش
انترسوس د بشري مرستو اداره	کارتاس عراق
د کردستان د منطقوي حکومت د بحران د گډې همغږۍ مرکز (JECC)	Casa del Migrante de Saltillo
مرام خیریه او پراختیایي بنسټ	د سره صلیب نړیواله کمېټه
د مرستې او پراختیا لپاره میرسي-یو ایس ای	د خلکو د ظرفیت لوړونې نړیواله کمېټه (CISP)
د بشري مرستو او پراختیا لپاره موزون	Fundación Colombia Nuevos Horizontes
د پیرو د ملکی دفاع نړیوال انستیتیوت (INDECI)	COOPI - نړیواله همکاري
د ماشومانو د خونديتوب مؤسسه (SCI)	کډوالو لپاره د ډنمارک پلاوی
سکالابريني د کډوالۍ مرکز	په لاتیني امریکا کې د سره صلیب ملي ټولنې
د ساحې د ساتنې او انجینرۍ پروژه (SMEP)، بنگلډیش	NORCAP
د ځوانو سومالی ډاکټرانو ټولنه (SOYD)	د شمالي جبهې د ځوانانو لیگ (NoFYL)

د جنوبي سوډان پراختیایي اداره (SSUDA)	کډوالو لپاره د ناروی پلاوی (NRC)
د انتقال مرکز: البرگ لا ساگرادا فامیلیا، مکسیکو	د ملگرو ملتونو د بشري چارو د همغږۍ اداره (OCHA)
د انتقال مرکز: البرگ د میکرانیتیس هرمانوس ان ایل کامینو، مکسیکو	پلان انټرنیشنل
د ترکیب د سرې میاشتي ټولنه	پواینټ ارگانایزېشن
یونیسیف	د قطر د سرې میاشتي ټولن
د ملگرو ملتونو د سولې فعالیتونو څانګه	رید کلامر
د ملگرو ملتونو د کډوالو اداره (UNHCR)	د کډوالو د هوساینې او راستنیدې کمېشنري (RRRC)، بنګلدېش
وایلیټ ارگانایزېشن	RIADIS
د سولې او ژوند لپاره بشپړنه مخکښې (HINNA)	RNVDO
د خوراکي توکو نړیوال پروګرام	سعید خیریه ټولنه
د ځوانانو د فعالیت اداره (AYO)	سماریتان پرس
	د سومايي مېرمنو او ماشومانو ژغورنې غورځنګ (SSWC)

بد کډوالۍ نړیوالې ادارې، کډوالو لپاره د ډنمارک پلاوي او د ملگرو ملتونو د کډوالو چارو ادارې لخوا یې د تمویل چارې ترسره شوي دي.

د دې معیارونو آزمایشي نسخې په سومالیا او سوریه کې کارول شوي او په اندونیزیا کې د ځایي نادولتي موسسو لپاره د ظرفیت لوړولو د بنسټ په توګه کار کوي.

د کډوالۍ نړیوالې ادارې او د کډوالو لپاره د ډنمارک پلاوي څخه هم مننه چې د جینیفر کلین کورنمو او تام ستارک سره یې د کاري ډلې، مشورې او مسودې پروسې په همغږۍ او مدیریت کې مرسته کړې ده.

د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت سټراټیژیک مشورتي ګروپ، سارا ریبریو فیرو، ایریکا کاراپنډي، او ډیویډ پریکس په پخوانیو مسودو کې مرسته کړې وه او پراخې تبصرې یې وړاندې کړې دي، پداسې حال کې چې کیت ډایر، د بشردوستانه معیارونو همکارانو او د بشردوستانه مرستو او خوندیتوب (PHAP) په برخه کې مسلکيانو یې هم په نهایي کولو کې مرسته وکړه. د ګرافیک ډیزاین د هیومن اتلیر لیویا میکولیک لخوا ترسره شوی دی.

په پای کې، موږ د ټولو هغو نارینه وو، ښځو او ماشومانو په اړه فکر کوو چې نن ورځ بېخایه شوي او په لنډمهاله استوګنځایونو کې ژوند کوي. مهاجرینو، کډوالو او پناه غوښتونکو، کاشکې موږ ستاسو عزت وساتلی شو چې تاسو ژر تر ژره خپلو کورونو ته ورسېږئ. تاسو زموږ په بشردوستانه کار کې موږ ته الهام رابخښئ.

پڙندگلوپ

# پېژندگلوې

## په مؤقتو ساحو کې څوک پاتې کېږي؟

په بېخايه شويو وگړو کې ښايي ځينې ډلې ځانگړي اړتياوې ولري؟ د سفير لارښود او د نورو بشردوستانه معيارونو د همکارانو د لارښود په څېر، د کمپ مديريت لېږتلېره معيارونو په دې لارښود کې په پراخه معنی د "خلکو" اصطلاح کارولې ده. "خلک" هغه څوک دي چې ساحوي مديران ورسره مرسته کوي چې کله دوی په مؤقت ډول په مؤقتو استوگنځايونو کې اوسېږي، او ټول اشخاص د باعزت د ژوند حق لري. په "خلکو" کې ښځې، نارينه، هلکان او نجونې شاملې دي، پرته له دې چې د دوی عمر، معلوليت، قوميت، توکم، روغتيايي حالت، سياسي تړاو، جنسي تمايل، جنسيت، يا نورې ځانگړتياوې چې دوی يې د ځان د تعريف لپاره کاروي، په پام کې ونیول شي.

د ساحې په کچه د همغږۍ له لارې، د ساحوي مديريت ادارې د ټولو هغو کسانو لپاره د خوندي چاپيريال تامينولو مسوليت لري چې په ساحه کې پاتې کېږي. ټول خلک به مساوي واک او ځواک او سرچينې ونه لري، په ځانگړې توگه په مؤقتو ساحو کې چې د ډيرو کلونو لپاره دوام کوي. د ساحې د ژوند دوران په اوږدو کې به افراد او ډلې مختلف ظرفيتونه، اړتياوې او زياتمننې ولري چې د وخت په تيريدو سره بدلون مومي. دا او نور عوامل کيدای شي د قصدي تبعيض اساس هم وي. د ساحوي مديريت ادارې بايد د افرادو او په ځانگړي توگه د زياتمنونکو ډلو د اړتياوو توازن ته ځانگړې پاملرنه وکړي، په داسې حال کې چې د بې طرفۍ اصل يې هم مراعات کړی وي. د مؤقتو استوگنځايونو د مديريت په برخه کې مشورو، د پروگرام ډيزاين، په خاليگاوو کې د اړتياوو څارنې او مرستې ته ځانگړې پاملرنه ډېره مهمه ده.

د نفوس کټگوري	ځانگړې اړتياوې لرونکې ډلې
ماشومان	بې سرپرسته او جلا شوي ماشومان هغه ماشومان چې په وسلوالو ځواکونو يا ډلو پورې تړلي وي د کورنۍ ماشوم سرپرستان ماشومان مېړونه/مېرمنې اميدوارې نجونې د جنسيت پر بنسټ تاوتریخوالي قرباني ماشومان
تنکي ځوانان	له ښوونځي بهر او بې روزگاره تنکي ځوانان هغه تنکي ځوانان چې پخوا يې له وسلوالو ځواکونو يا ډلو سره تړاو درلود
ښځې	د کونډو په شمول د کورنۍ ښځينه سرپرستانې ښځې چې د نارينه وو ملاتړ ونلري هغه ښځې چې پخوا يې له وسلوالو ځواکونو يا ډلو سره تړاو درلود د جنسيت پر بنسټ تاوتریخوالي قربانيانې اميدوارې ښځې او شيدې ورکوونکې ميندې

<p>زړه اشخاص</p>	<p>هغه زاره اشخاص چې کورنۍ يا د ټولنې ملاتړ ونلري او/يا تر ۱۸ کلونو کم عمره ماشومانو مسؤليت ولري</p>
<p>هغه اشخاص چې له ناروغۍ، يا تروما څخه اغېزمن شوي</p>	<p>ناروغ اشخاص چې د کورنۍ يا ټولنې ملاتړ ونلري هغه اشخاص چې د ايچ آي وي/ايدز په خطر کې وي يا پرې اخته وي د شکنجې قربانيان</p>
<p>د لږه کيو ډلې</p>	<p>نژادي او مليتي لږه کي مذهبي لږه کي ژبني لږه کي کوچيان/ پوونده ډلې همجنسبازان</p>
<p>سړي</p>	<p>محروم ځوانان/سړي د جنسي تاوتريخوالي نارينه قربانيان د کورنۍ يواځې نارينه سرپرستان</p>
<p>معلوليت لرونکي اشخاص</p>	<p>د بدني معلوليت لرونکي اشخاص د حسي معلوليت لرونکي اشخاص د ټولنيزرواني يا ذهني معلوليت لرونکي اشخاص</p>

⊗ د ځانگړو اړتياوو لرونکو ډلو ته د مرستې او خونديتوب په وړاندې کولو کې د ساحوي مديرانو د نقش په اړه د کمپ مديريت کڅوړي ۱۱ څپرکي، او د تعريفونو او لازياتو لوستلو لپاره د سفيير لارښود ۲۰۱۸، مخ ۱۶-۱۰ ولولئ.

## ساحوي مدیریت څه شی دی؟

ساحوي مدیریت په هغو ځایونو کې د خدمتونو، خوندیتوب او مرستې وړاندې کولو همغږي او څارنه ده چې بېځایه شوي خلک ورځي. د ټولنیزې ادارې او اشتراکي سیستمونو له لارې د قانوني خوندیتوب چوکاټ او لږترلږه بشردوستانه معیارونو په پلي کولو سره، ساحوي مدیریت هم تخنیکي او هم ټولنیز دی. د دې موخه د ډاډ ترلاسه کول دي چې په ټولنیزو فضاوو کې وړاندې کیدونکي خدمتونه او خوندیتوب د ملي او نړیوالو قوانینو، لارښوونو او منل شویو معیارونو سره سم دي، ترڅو د بې ځایه کیدو پرمهال د ژوند کیفیت او عزت لوړ کړي او د تلپاتې (“پایبست لرونکو”) حل لارو لپاره غږ پورته کړي.

د “ساحي” اصطلاح په دې سکتور کې ډېری وختونه د کمپونو او د کمپ په څېر تنظیماتو لپاره کارول شوې ده، چې په کې پلان شوي کمپونه، خپل سري کمپونه، ډله ییز مرکزونه، د استقبال او انتقال مرکزونه، او د تخلیې مرکزونه شامل دي - او دا اصطلاح د دې سند په اوږدو کې کارول کېږي. په هغو ځایونو کې چې د ساحي ځانګړتیاوو کې توپيرونه د ورځني مدیریت فعالیتونه او معیارونه اغیزمنوي، دا په لارښوونوونو کې تشریح شوي دي. ساحي هغه ځایونه دي چې په کې خدمتونه، زیربناوې او سرچینې شریکې او په ګډه اداره کېږي. د دې چارې د ترلاسه کولو لپاره، د ټولو سهم لرونکو ترمنځ د ساحي په کچه اغېزناک همغږي د ساحوي مدیریت د هرې ادارې مرکزي دنده ده.

کمپونه (د هرې موقتې سرپناه کټګوري چې وي) باید وروستی غوراوی او لنډمهاله حل لاره اوسي. په هغو ځایونو کې چې کمپونه تاسیس شوي، ادارې او چارواکي باید د خوندیتوب وړاندې کولو هڅه وکړي او په بشردوستانه سکتورونو کې د لږترلږه معیار مطابق د ژوند زغورونکو خدمتونو اړینه اندازه وړاندې کړي.

## چرا به مدیریت سایت نیاز است؟

چېرته چې یوه وقف شوې د ساحوي مدیریت اداره او د هغې کارکوونکي موجود وي، د وړاندوینې وړ او همغږو خدمتونو وړاندې کول تامین وي. ساحوي مدیران او د دوی ټیمونه اشتراک لوروي، د زیاتمنو خلکو لپاره حساب ورکول لوروي، او د مرستې لپاره اړو اغیزمنو خلکو، د بشري مرستو چمتو کونکو پروګرامونو او دولتي خدمتونو اړوند تازه معلوماتو وړاندې کولو اسانتیاوې برابرې، په داسې حال کې چې د خوندیتوب چاپیریال لوروي. د ساحوي مدیرانو لخوا چمتو شوي جوړښتونه ډېری وختونه د اغیزمنو خلکو په ځواکمنولو کې کلیدي نقش لري چې خپلې ټولنې تنظیم او متحرکې کړي، د مرستې رسولو کې ونډه واخلي او د ځان او کورنۍ لپاره باخبره پریکړې وکړي.

سیمه ییز چارواکي ډېری وختونه د بحران لومړي ځواب ویونکي وي. په ځینو ځایونو کې، دوی د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت چوکاټ کې د دريو وارو نقشونو (ادارې، همغږۍ او مدیریت) مسؤل وي. په نورو ځایونو کې، ملي حکومتونه کولی شي د بهرنیو ادارو یا د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت کلسټر څخه وغواړي چې په ګډه د بیړني غبرګون رهبري وکړي.

په وروستیو کلونو کې، د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت سکتور بېځایه شویو خلکو ته د خدمتونو په وړاندې کولو کې نور خوځښتونه په نښه کړي دي. همدارنګه د ښاري کیدو عمومي خوځښتونه، نور فکتورونه د دې لامل کېږي چې بېځایه شوي خلک په بدیلو ډله ییزو ساحو کې پناه واخلي یا د کمپ غیر رسمي چاپیریال غوره کړي.

په دې کې د ځمکې محدود شتون چې په قانوني توګه د اشغال او د معیشت د تولید لپاره کارول کېږي، بازارونو ته محدود لاسرسی، امنیتي اندیښنې او د مقابلې ستراتیژۍ شاملې دي. کوربه حکومتونه اکثراً د سیاسي دلایلو له مخې د رسمي کمپونو په جوړولو کې زړه نازره وي، غواړي چې د دوی تر مسؤلیت لاندې سیمه کې د بېخایه شوو خلکو له څرګند اعتراف څخه ډډه وکړي، یا اټکل کوي چې ځایی خلک به د هغې مرستې او خدمتونو په لټه کمپونو ته رامات شي چې بل چیرته ورته نه ورکول کېږي. رسمي، پلان شوي کمپونه پیچلي چمتووالي، همدا ډول د مناسبې ځمکې حق، بودیجې او د چارواکو اجازې ته اړتیا لري - چې ډېر یې نه وي. پر دې سربېره، ډېری بېخایه شوي خلک غوره ګڼي چې په پلان شوو کمپونو کې د ځینو اندیښنو له امله ژوند ونکړي لکه بازارونو ته د لاسرسي نشتوالی او د معیشت فرصتونه، او همدا ډول د حرکت د ازادۍ له کمښت سره د دوی تړاو. د کمپ د همغږۍ او د کمپ مدیریت لپاره د ساحې پر بنسټ تګلارې په اړه نور دلته ولولئ.

## دا معيارونه چېرته پلي کېږي؟

دا معيارونه د بېخایه کیدو د ساحو ډولونو په بشپړه اندازه باندې پلي کېږي، لکه له پلان شوو یا ناڅاپي (غیر پلان شوو) کمپونو څخه نیولې تر ډله ییزو مرکزونو، د استقبال او انتقال مرکزونو، د تخلیې مرکزونو او - په ځینو حالتونو کې - له کمپ څخه بهر او د ساحې پر بنسټ تګلارو پورې. یو عام نظر دا دی چې هغه نفوس چې په کمپونو کې ژوند کوي په ښکاره ډول له شاوخوا سیمو څخه جلا شوي وي. مګر په واقعیت کې سرحدونه ډېر سخت نه وي، او د ساحو تر مینځ حرکت کیدای شي ډیر روان وي. د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت ادارې په فعاله توګه د هغو بېخایه شویو ټولنو لپاره د ساحوي مدیریت په مرستو وړاندې کولو کې ښکیل وي چې په کوربه ټولنو او د کیمپ له چوکاټ څخه بهر ژوند کوي. لاندې جدول د دې معيارونو لخوا د پوښل شوو ساحو لړۍ تشریح کوي.

### پلان شوي کمپونه

پلان شوي کمپونه په ښاري یا کلیوالي ځایونو کې موقعیت لري. دا هغه ځایونه دي چې بې ځایه شوي خلک په کې په قصدي ډول جوړو شوو ساحو کې ژوند کوي او د مدیریت یو ځانګړی ټیم لري. په پلان شوو کمپونو کې د اوبو رسولو، د خوړو ویش، د غیر خوراکی توکو ویش، تعلیم او روغتیا پاملرنې، د بشري ادارو یا د ښاروالۍ موجوده زیربنا په څېر خدمتونه شامل وي. دا خدمتونه عموماً یوازې د هغو خلکو لپاره وي چې په ساحه کې ژوند کوي.

<p>بېځايه شوې ډلې، چې اکثره يې کورنۍ يا اړوندې ډلې وي، کيدای شي پخپل سر په ښاري يا کليوالو سيمو کې مېشت شي. دا ډول کمپ نه ورته مېشتځايونه معمولا د يو څه وخت لپاره د مرستې څخه خپلواک وي او کيدای شي پرته له کوم بهرني يا رسمي بشردوستانه ملاتړ څخه وجود ولري. خپلسري کمپونه اکثرا په شخصي ملکيت کې موقعيت لري. دوی له دې څخه تشخيص کېږي چې د ځايي خلکو يا شخصي مالکينو سره د دوی د شتمنۍ د کارولو يا لاسرسي په اړه يې محدودې يا هيڅ خبرې اترې نه وي کړي. په ځينو حالتونو کې، ښايي د کمپ د مديريت اداره نږدې فعاليتونه ولري او د بېځايه شويو خلکو د اړتياوو په اړه معلومات ترلاسه کړي او هڅه وکړي چې دوی د مديريت جوړښت ته راواړوي چې يو څه مرستې ترلاسه کړي.</p>	<h2>خپلسري کمپونه</h2>
<p>بېځايه شوي خلک ښايي په موجوده عامه ودانيو او ټولنيزو تاسيساتو کې د استوگنې ځای ومومي، لکه ښوونځي، فابريکې، پوځي ودانۍ، د ټولني مرکزونه، ښارگوټۍ، جمنازيمونه، هوټلونه، گودامونه، بې کاره فابريکې او نيمگړې ودانۍ. دا ودانۍ ښايي د استوگنې په ډول نه وي جوړې شوې. دا ځايونه هغه وخت ډېر کارول کېږي کله چې بې ځايه کيدل په ښاري چاپېريال کې يا ښاري چاپېريال ته ترسره کېږي. د کمپ په څير، يو ټوليز مرکز يوازې د لنډمهاله يا انتقالي استوگنې لپاره دی. د مرستې کچه د ځان بسياينې له بشپړې کچې څخه تر مختلفو کچو پورې توپير لري، او د ټوليز مرکز مديريت کولی شي د خدمتونو په همغږۍ کې پياوړی نقش ولوبوي.</p>	<h2>ټوليز مرکزونه</h2>
<p>د استقبال او انتقال مرکزونو ته ښايي د بيړني حالت په پيل کې د لنډمهاله استوگنې په توگه، مخکې له دې چې خلک مناسب، خوندي، اوږد مهاله ځای ته انتقال شي، يا د عملياتو په پای کې د بيرته راستنيدو د مقر په توگه اړتيا وي. له همدې امله دوی معمولا منځمهاله يا لنډمهاله وي او ښايي د راستنيدونکو کوربه هم وي. د ترانزيت يا انتقال مرکزونه په عمومي ډول خلکو ته ډير خدمتونه وړاندې کوي او يوازې په غير مستقيم ډول د ټولني په اشتراکي فعاليتونو او پريکړې کولو کې ښکېل وي.</p>	<h2>د استقبال او انتقال مرکزونه</h2>



<p>د تخليبي بېرني مرکزونه د دې لپاره تنظيمېږي چې د هغو کسانو لپاره مناسبه لنډمهاله سرپناه چمتو کړي چې له ځانګړي او سمدستي ګواښ څخه تېښتي، لکه طبيعي خطرونه طوفان، اورونه او سيلابونه. د دې لپاره ډېری وختونه ښوونځي، د سپورت ميدانونه او مذهبي يا مدني ودانۍ کارول کېږي. دوی بايد د ناورين پېښو لپاره دمخه چمتو او پلان شي که چېرته شونې وي او بايد د لاسرسي وړ سرپناه تضمين کړي يا د مناسبې استوګنې لپاره چمتووالی ولري. مرکزي چارواکي بايد د اټکل شوي نفوس له جريان سره سم په يوه شپه کې د ټاکلي شمير خلکو لپاره پلان جوړ کړي.</p>	<p><b>د تخليبي بېرني مرکزونه</b></p>
<p>د کمپ يا ساحي څخه بهر (چې کله کله د ګاونډ په نوم هم يادېږي) تګلارې په ټاکل شوو جغرافيايي سيمو کې پلي کېږي او په ښاري، نيمه ښاري يا کليوالي تنظيماتو کې هم ترسره کېدای شي. دا فعاليتونه د ګرځنده ټيم لخوا چې توافق کوونکي مهارتونه او پروفایلوونه لري، وړاندې کېږي. د دوی کار د يو مرکز پر جوړولو تمرکز کوي چې په ټوله ټولنه کې ميشو کوربه او بېخايه شوو خلکو ته د ساحوي مديريت خدمتونه وړاندې کړي. په استوګنځي کې کرايه شوې ودانۍ او نور عادي ځايونه شامل دي. دا په مکرر ډول د بېخايه توب په خوړو وړو او لرې پرتو ځايونو کې کارول کېږي. دوی لنډ عمر لري ځکه چې د بېرنيو حالتونو د راپورته کېدلو پر مهال کارول کېږي او بايد له ملي جوړښتونو سره نږدې مطابقت ولري.</p>	<p><b>له کمپ څخه بهر يا د ساحي پر بنسټ تګلارې</b></p>

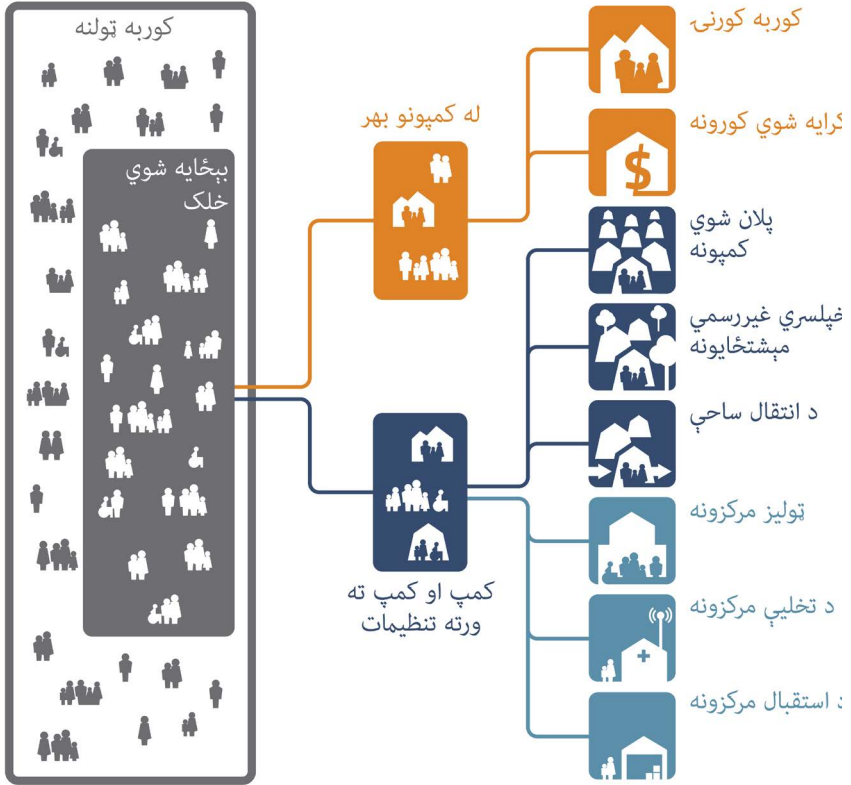
### ښاري چاپېريال/تنظيمات

له ۲۰۰۸ راهيسې، د نړۍ ۵۰ سلنه نفوس په ښارونو کې ژوند کوي، او تمه کېږي چې ښاري نفوس به په راتلونکو ۴۰ کلونو کې دوه برابره شي. د نفوس ډېره وده به د لږ پرمختللو هيوادونو په ښارونو او ښارګوټو کې متمرکزه وي، په ځانګړې توګه په سويلي آسيا او د سهارا شاوخوا افريقايي هيوادونو کې.

په ښاري سيمو کې د بېخايه شويو او کېدوالو شتون په مستقيم ډول د ښاري کيدو له نړيوال خوځښت سره تړلی دی. د ټولو کېدوالو لږ تر لږه ۵۹ سلنه اوس په ښاري سيمو کې ژوند کوي، او دا سلنه مخ پر لورېدو ده. دا چې بېخايه توب تر ډېره پورې يوه ښاري او منتشره پدیده ده، نو مېشت کمپونه يوه استثنا ده. ډيری بېخايه شوي (شاوخوا ۸۰ سلنه) د معلومو کمپونو يا مېشت غالو څخه بهر پاتې کېدل غوره کوي او پرځای يې په ښاري، کليوالي يا لرې پرتو سيمو کې خپرېږي. دوی د ځایي کورنيو په کوربه توب، په تصدي يا کرايه شوو کورونو کې ژوند کوي، په ښاري چاپېريال کې خپاره شوي وي، او ډيری وختونه له کېدوالو او ځايي بې وزلو خلکو سره ګډ شوي وي، يا له دريو څخه تر پنځو کورنيو پورې په کوچنيو مؤقتو استوګنځايونو کې راټول شوي وي.

ښاري تنظيم/چاپېريال د لاندې يو يا ډيرو مواردو له مخې مشخص کېدی شي: اداري معيارونه يا سياسي حدود، د نفوسو ګڼوالی او اندازه، اقتصادي فعاليت، او د ښاري ځانګړتياوو شتون.

د مېشت ځايونو ډولونه



بڅايه شوي خلک اکثراً په بهاري غير رسمي سيمو يا څنگ ته شوو گاونډونو کې مېشتېږي چې سرچينې لکه د خدمتونو شتون، روغتيا ساتنې ته لاسرسۍ او کافي سرپناه په کې وار دمخه د کوربه نفوس لخوا تر فشار لاندې وي. دا چاره تر هدف لاندې مرستې نورې هم ننگوونکي کوي او له سيمه ييزو چارواکو او کوربه ټولنو سره نږدې همکارۍ ته اړتيا لري چې د گڼ-سکتوري، څو اړخيزه تگلارې (د ساحې پر بنسټ تگلارې) په کارولو سره مطلوبو ترلاسه کونکو ته ورسېږي او غبرگون به کړي.

**بشردوستانه منشور، بشردوستانه اصول او د خونديتوب اصول**

بشردوستانه منشور، بشردوستانه اصول او د خونديتوب اصول ټول د بشردوستانه کړنو لپاره اساسي دي او په ټولو ناورينو کې پلي کېږي.

بشردوستانه منشور د خونديتوب اصولو، اصلي بشري معيارونو (CHS) او دې معيارونو ته اخلاقي او قانوني شاليد وړاندې کوي. دا تر يوې اندازې پورې د قانوني حقونو او مکلفيتونو بيان دی او يو څه د گډو باورونو بيانېده. د قانوني حقونو او مکلفيتونو له اړخه، بشردوستانه منشور هغه اساسي حقوقي اصول خلاصه کوي چې د ناورين يا شخړو څخه د اغېزمنو خلکو پر هوساينې باندې خورا اغېز لري. د گډ باور له اړخه، دا هڅه کوي چې د بشردوستانه ادارو ترمنځ د هغو اصولو په اړه اجماع رامېنځته کړي چې بايد د ناورين يا شخړې په وړاندې غبرگون اداره کړي، چې په کې د مختلفو ښکېلو اړخونو دندې او مکلفيتونه هم شامل دي. بشردوستانه منشور د بشردوستانه ادارو لخوا د ترسره شوي

ژمنتيا اساس جوړوي چې سفيير يې تصويب کړی دی، او ټولو هغو کسانو ته بلنه ده چې د ورته اصولو د تصويولو لپاره په بشري عمل کې ښکېل دي.

پرته له دې چې يوه نادولتي موسسه ملي يا نړيواله وي يا يوه ملي اداره وي چې د ساحوي مديريت مسوليت په غاړه لري، د انسانيت بشردوستانه اصول، بې پلوي، ناپېيلتوب او عملياتي خپلواکي د ښکېلو اړخونو لپاره اخلاقي بنسټ جوړوي چې په بيړني حالت کې بشري کارونه ترسره کوي. دا څلور اصول په لاندې ډول تعريف شوي:

بشري اصول			
<p><b>بشريت</b></p> <p>بشري ستونزو ته بايد په هرځای کې ځواب وويل شي. د بشري کړنو موخه د ژوند او روغتيا خوندي کول او بشر ته د درناوي تضمينول دي</p>	<p><b>بې پړيوالی</b></p> <p>بشري فعالان بايد په شخړو کې د چا لوری ونه نيسي يا په سياسي، نژادي، مذهبي او ايډيالوژيکي تنازعاتو کې ښکېل نه شي</p>	<p><b>ناپييلتوب</b></p> <p>بشري کړنې بايد يوازې د اړتيا پر بنسټ ترسره کړل شي، او د ستونزو تر ټولو بېرښو قضيو ته لومړيتوب ورکړي او د ملت، توکم، جنسيت، مذهبي عقيدې، طبقې يا سياسي نظريې پر بنسټ توپير ونه کړي</p>	<p><b>عملياتي خپلواکي</b></p> <p>بشري کړنې بايد له هغو سياسي، اقتصادي، نظامي يا نورو موخو څخه خودمختاره وي چې د بشري کړنو په ترسره کېدونکې سيمه کې يې فعالان لري</p>

لکه د ټولو بشردوستانه سازمانونو په څېر، د ساحوي مديريت ادارې، بايد د **خونديتوب اصول** مراعات کړي چې په بشردوستانه منشور کې د وضع شوو حقونو ملاتړ کوي او د زيان نه رسولو پر اصل بنا دي. (خونديتوب لکه څنگه چې د بين الادارې دايمي کمېټې (IASC) لخوا تعريف شوی د ناوړين يا وسلوالې جگړې له امله د اغيزمنو شوو خلکو په خونديتوب، عزت او حقونو پورې تړاو لري. خونديتوب داسې تعريف شوی دی: "... ټول هغه فعاليتونه چې موخه يې د قانون (يعنی د بشري حقونو نړيوال قانون، بين المللي بشردوستانه قانون، د کډوالو نړيوال قانون) اړوند نهادونو له ليک او روحيې سره سم د افرادو د حقونو د بشپړ درناوي ترلاسه کوي وي". دا اصول روښانوي چې د بشري فعالانو نقش له دولت سره توپير لري، چې په خپله ولکه يا ساحه کې دننه خلکو د هوساينې قانوني مکلفيت لري.

⊗ د لارښود نوټونو او نورو ليکنو لپاره، د سفيير کتاب ۲۰۱۸، مخ ۴۸-۳۳ وگورئ.

ساحوي مديران د ورځنيو گامونو په اخیستلو له خونديتوب سره مرسته کوي چې د دوی د کارونو د هر ډول منفي اغيزو مخه ونيسي يا يې کمې کړي، په ځانگړې توگه د خطر په وړاندې د خلکو افشاء کولو خطر يا د دوی د حقونو د تلف کولو خطر. دوی دا کار هغه وخت کوي چې کله دوی د ساحې د نفوسو له بيلابيلو ډلو سره خبرې کوي چې په عمومي ډول د ځواب مېټې او احتمالي منفي پایلې وارزوي (⊗ معيار ۲ وگورئ) او هغه لارې راخپلوي چې په کې خدمتونه او مرستې وړاندې کېږي ترڅو د لوټ کيدلو او تاوتریخوالي خطر راکم کړي (⊗ معيار ۳ وگورئ).

د ساحې د پلانونو کمېټې د يوې برخې په توگه، د ساحوي مديريت ادارې ډاډ ترلاسه کوي چې ساحې د شخړو څخه لرې سيمو کې جوړې شوې دي (⊗ معيار ۴ وگورئ) او ډاډ ترلاسه کوي چې په ساحه کې د ټولو ډلو لپاره د اړتيا تر وخته پورې مرستو او خدمتونو ته خوندي او مساوي لاسرسی شتون لري (⊗ معيار ۵ وگورئ). د داخلي بېخايه شويو خلکو د خونديتوب لپاره د ملگرو ملتونو د کډوالو چارو ادارې کتاب (۲۰۱۰) د ټوليزو ساحو د همغږۍ او مديريت د ساتنې ارزښت بيانوي: "که چېرته د خونديتوب له ليدلوري او د خونديتوب فعالانو سره په نږدې ملگرتيا ترسره شي، د کمپ مديريت او همغږي تضمینولی شي چې بېخايه شوي خلک له خپلو بشري حقونو او همدارنگه شته بشري خدمتونو ته له خپل عادلانه او بې خنده لاسرسي څخه خوندي واخلي.

⊗ په دې اړه نور د داخلي بېخايه شوو اشخاصو د خونديتوب لپاره د ملگرو ملتونو د کډوالو چارو ادارې په کتاب (۲۰۱۰) نسخه ۶ (مخ ۳۸۵) کې ولولئ.

## کمپونه د وروستي غوراوي په توګه

په کمپ يا بله لنډمهاله ټوليزه ساحه کې استوګنه پايښت لرونکی حل نه دی. بلکې دا تل د بېخايه توب حالت ته لنډمهاله غبرګون دی. د ټولو بېخايه شويو خلکو لپاره، پايښت لرونکی حل ترلاسه کول د بېخايه توب پای ته رسولو لپاره مهم دي او بايد د غبرګون له پيل څخه په پام کې ونيول شي. درې ډوله پايښت لرونکې حل لارې موجودې دي: بيرته راستنيدل، خايي ادغام او بيا ميشتيدل.

## پايښت لرونکې حل لارې

کډوال	کورني بېخايه شوي خلک
خپل هيواد ته راستنيدل	په خپل اصلي ځای کې پايښت لرونکی بياادغام (راستنيدلو ته هم راجع کېږي)
د پناه غوښتنې په هيواد کې ادغام	دوامداره سيمه ايز ادغام په هغه سيمو کې چيرې چې بېخايه شوي کډوال پناه اخلي (د محلي ادغام په نامه هم يادېږي)
په درېمګري هيواد کې ميشتيدل	د هيواد په بله برخه کې پايښت لرونکی ادغام (ميشتيدلو ته هم راجع کېږي)

د داخلي بېخايه توب په اړه د بين الاداري دايمي کمېټې د ۲۰۰۴ لارښود اصول د بيرته راستنيدو، بيا ميشتيدنې او ادغام اړوند د بېخايه شوو خلکو حقونه نور هم روښانوي. د کډوال حالت هغه وخت پای ته رسېږي کله چې يو شخص د دريو پايښت لرونکو حل لارو څخه د يوې له لارې دولت - ښاروند خوندي عقد ترلاسه کړي. د داخلي بېخايه توب د حالت پای ته رسيدلو په اړه هيڅ قانوني توافق نشته ځکه چې د بېخايه شوي په توګه د يو چا پېژندل د نړيوال قانون له مخې ځانګړی حالت نه خپلوي. په هر حال، يو شخص هغه وخت بېخايه شوی نه گنل کېږي چې کله نور داسې خونديتوب او مرستې ته اړتيا ونلري چې مستقيماً يې د بېخايه کيدو له تجربې سره تړاو ولري.

دا چې په کمپ کې استوګنه د بېخايه توب لپاره يوازې يو لنډمهاله حل دی، نو د ساحوي مديريت ادارې په دې پريکړې کولو کې مرسته کوي چې آيا يو دوامداره حل ترلاسه شوی دی که نه - دا په اساسي توګه د ساحې له تړلو سره تړاو لري. په ځينو حالتونو کې، د يوې ساحې تړل يا بندول پدې معنی نه دي چې دوامدار حل ترلاسه شوی دی. د ساحوي مديريت ادارې دنده لري چې د تمويل کونکو او ملي چارواکو په شمول له ټولو ښکيلو اړخونو سره همغږي شي چې د مناسبو داوطلبانه راستنيدو، ادغام يا بيا ميشتيدنې پروسې د شرايطو لپاره عدالت غوښتنه او وکالت وکړي او د ساحې د نفوس غړو ته د دوی د حقونو په اړه معلومات ورکړي.

## د وروستي حل وړاندې کوونکي

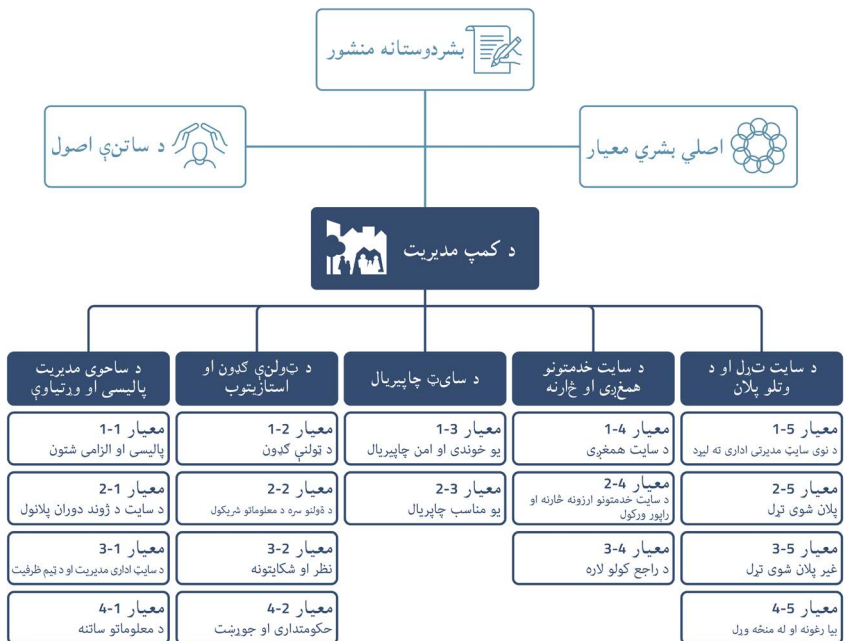
د داخلي بېخايه شوو په تنظيماتو کې چې د کلسټر تکلاره په کې پيل شوې وي، د کلسټر مخکښې ادارې د "وروستي حل وړاندې کوونکي" (POLR) په توگه مسؤليت لري چې د غبرگون وړاندوينه تضمين کړي.

که چېرته اړتيا وي او د لاسرسي، امنيت او تمويل شتون ته په کتلو سره، د کلسټر مشر، د وروستي حل وړاندې کوونکي په توگه، بايد چمتو وي چې له اړتيا سره سم د خدمتونو وړاندې کول تضمين کړي چې د کلسټر لخوا په گوته شوې مهمې تشې پوره شوې دي او د بشردوستانه هيواد دټيم د بشري غبرگون پلان کې منعکسې شوې دي، چې د بشردوستانه همغږي کوونکي لخوا رهبري کېږي.

### لاسرسی، امنيت او د وجوهاتو شتون

که چېرې د کلسټر مشر د تشې ډکولو يا د وروستي حل وړاندې کوونکي په توگه د لازمو فعاليتونو پلي کولو لپاره وجوهات ونلري، د کلسټر مخکښې ادارې څخه تمه نه کېږي چې دا فعاليتونه پلي کړي مگر بايد د بشري همغږي کوونکي او بسپنه ورکونکو سره کار ته دوام ورکړي چې اړينې سرچينې وهڅوي.

### د کمپ د مديريت لږترلږه معيارونه



د ساحوي مدیریت  
پالیسی او ظرفیتونه

## ۱. د ساحوي مدیریت پالیسی او ظرفیتونه

ساحوي مدیران د گډون په لورولو کې مهم رول لري، د اغیزمنو خلکو لپاره حساب ورکونه ته وده ورکوي، او د خوندي کولوونکي چاپیریال د لوراوي ترڅنګ، د سکتوري مرستو چمتو کولوونکو او حکومتونو ترمنځ د معلوماتو د مدیریت تازه کولو اسانتیاوې برابرې. د دې لپاره چې په ساحو کې مدیران او نور کارکوونکي دا چاره ترسره کړای شي، هغه سازمانونه چې دوی ورته کار کوي باید د بشردوستانه او خونديتوب اصولو پر بنسټ ماموریتونه، پالیسی، ستراتیژۍ او کاري پلانونه ولري. ساحوي مدیران او کارکوونکي هم اړتیا لري چې د څارنې، روزنې (هم د دندې پرمهال او هم تر هدف لاندې روزنې)، لارښوونې (د جوړه یي کار یا تجربه لرونکو کارکوونکو سره د کار کولو له لارې)، منظمو ټیمي ناستو، منظم فیډبیک ناستو، د کارکرنې د مهالنیو ارزونو، لیکلو راپورونو او تجهیزاتو یا لوجیسټیکي ملاتړ د وړاندې کولو له لارې مجهز کړل شي چې خپل کارونه به ښه توګه ترسره کړای شي.

د ساحې مدیریت د بشردوستانه (ملي، بین المللي یا داوطلبو) سازمانونو لخوا ترسره کېدی شي یا د محلي یا ملي حکومتی چارواکو لخوا رهبري کېږي. په ناڅاپي میشتخایونو کې، یا د بیړني حالت په پیل کې ښايي ټولنه د ساحې مدیریت رهبري کړي. ملي چارواکي د امنیت د تامین، د قانون او نظم د ساتلو او د یوه کمپ یا موقتي ساحې د ملګي حیثیت د تضمین مسولیت لري.

د ساحوي مدیریت ټیم نه یوازې د ساحې نفوسو او شاوخوا کوربه ټولنې ته خدمت کوي بلکې د خپلې همغږۍ، معلوماتو مدیریت او استازیتوب نقش له لارې د خدمتونو وړاندې کولوونکو ته هم خدمت کوي. که څه هم دا مسؤلیتونه په تعقیبي معیارونو کې پوښل شوي، د دوی مرکزي نقش د حساب ورکولو لپاره د د خول د نقطې رامنځ ته کول دي چې نورې ادارې د دې جوګه کړي چې پخپل کار کې اشتراکي تګلاره تضمین کړي (په ځانګړو معیارونو کې ۲.۱، ۲.۲ او ۴.۱ وګورئ). د ټولشموله او شفافو شراکتونو رامنځته کول به د ساحې دننه او بهر د مشروعیت رامنځته کولو کې مرسته وکړي.

سره له دې چې دا ساحې ډیری وختونه په دې ټه تنظیم شوي چې لنډمهاله به وي، خو په پلان جوړونه کې باید تل د اوږدمهالې مرستې، پراختیا او غیر متوقعه پېښو اړتیا اټکل کړل شي. د کوربه ټولنې اړتیاوې او ظرفیتونه باید د تاسیس شویو خدمتونو، زیربناوو او شتمنیو په تړاو هم وارزول شي. خدمتونه او زیربناوې لکه ښوونځي، د ټولنې تالارونه، سړکونه، د بریښنا کیبلونه یا د اوبو نقطې ممکن محلي ټولنو ته هم ګټه ورسوي.

دولتونه په خپلو سیمو کې د هر چا د ساتنې بشپړ مسؤلیت لري، پرته له دې چې د دوی قانوني موقف په نظر کې ونیول شي، هغه که بېځایه شوي وي او که د کوربه ټولنو غړي وي، او همدا ډول د ګواښونو څخه د خونديتوب او عامه نظم د تامینولو مسؤل دي. بشردوستانه سازمانونه باید عدالت غوښتنه وکړي چې ملي چارواکي خپل مسؤلیتونه په غاړه واخلي چې د ګواښونو سره مخ کېدو کمولو کې مرسته وکړي او د بېځایه توب د لومړني لامل هر ډول ویجاړوونکې اغیزې راکمې کړي.

د دې څلورو معیارونو په وړاندې بیان شوې کلیدي کړنې او شاخصونه نه یوازې د ساحې په کچه، بلکې پر سازمانونو، د همغږۍ پلیټ فارمونو او ټول بشردوستانه غبرګون باندې پلي کېدلی شي.

ⓧ د (۲) CHS ژمنتیا پورې تړاو.

## ۱.۱ معیار:

### ماموریت، پالیسي او حضور

اغیزمن شوي خلک د اړتیا په وخت کې د ساحوي مدیریت د مؤظفې ادارې له لارې خونديتوب او مرستې ته عادلانه لاسرسی لري.

#### کلیدي کړنې

- د ساحوي مدیریت یوه اداره د عمومي غبرگون ادارې (دولت، کلسټر یا نورو) لخوا ټاکل کېږي چې د مدیریت فعالیتونو ترسره کولو لپاره حاضر وي چې کله د بېځایه توب جریان د ساحې مدیریت ځانگړو خدمتونو ته اړتیا ولري (لارښودنوتونه وگورئ).
- د ساحوي مدیریت اداره باید بشردوستانه پالیسي (د جنسي استثمار او ناوړه گټه اخیستنې د مخنیوي (PSEA) په شمول) او ساتراتیژۍ او همدارنگه د مشرتابه او سازمانی سیستمونه ولري چې د سایټ مدیریت ټیمونو ته لارښوونه وکړي او وېب هڅوي چې په اصولي توگه کار وکړي.
- د ساحوي مدیریت اداره د ساحوي مدیریت ټیم جوړوي، چې د اړینو ظرفیتونو لرونکو خلکو څخه تشکیل شوی وي او کافي سرچینې لري.
  - د ساحوي مدیریت ټیم ښايي شرایطو ته په کتلو، له یو څخه ډیر فزیکي موقعیتونه وپوښي.
  - د ساحوي مدیریت ټیمونه ښايي ساکن یا گرځنده یا د دواړو ترکیب وي.

#### کلیدي شاخصونه

- د هرو ۱۵۰۰۰ بېځایه شویو کسانو لپاره د ساحوي مدیریت ۱ ټیم (لارښودنوتونه وگورئ)
- د ساحې د نفوسو٪ چې د خدمتونو له عمومي کچې څخه راضي دي
- د ساحوي مدیریت د ادارې د کارکوونکو٪ چې د جنسي استثمار او ناوړه گټه اخیستنې د مخنیوي په گډون د ساحوي مدیریت د ادارې پر ضد شکایتونو په پروسه پوهیږي

#### لارښودنوتونه

1. د ساحوي مدیریت د ټیم اړتیا چې په یو ځای کې شتون ولري د پام وړ بېځایه شوو خلکو او د بېځایه توب د احتمالي مودې له امله رامینځته کېږي. د بهرني ساحوي مدیریت ټیم اړتیا به د سیمه ییزو چارواکو یا سازمانونو په ظرفیت پورې اړه ولري چې د بشردوستانه اصولو سره سم د خلکو اړتیاوې پوره کړي.
2. د هرو ۱۵۰۰۰ بېځایه شویو کسانو لپاره د یو ساحوي مدیریت ټیم تناسب باید د ټولنې ظرفیت، د بېځایه شویو او کوربه ټولنو ترمنځ اړیکو، د خدمتونو وړاندې کوونکو سازمانونو ظرفیت، او د ساحو ډول، په ځانگړې توگه د تخلیې په مرکزونو او د انتقال په ساحو کې، ته په کتلو سره تنظیم شي.
3. د غیر رسمي ساحو لپاره چې په ښاري، نیمه ښاري یا کلیوالو سیمو کې خورې ورې دي، د ساحوي مدیریت اداره کولی شي د انفرادي ځایونو د شمیر، د درنې ترمنځ فاصلې، په ساحو کې اړتیاوو او په کې د اوسیدونکو بېځایه شویو خلکو د شمیر پر بنسټ کلسټر کړي، چې له یو گرځنده ټیم څخه اړین ملاتړ ورازوي او پلان یې کړي. د گرځنده ساحوي مدیریت ټیمونو لخوا د ساحې لیدنې باید دوامداره او په ځانگړو جغرافیایي سیمو کې د خلکو لپاره وړاندوینې وړ وي. د کمپ څخه بهر د ساحوي مدیریت په اړه د نورو معلوماتو لپاره، د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت کلسټر ۲۰۱۹ کاري رساله: د گرځنده / ساحې پر بنسټ تکلارې له لارې د ټولیزو مېشتځایونو مدیریت او همغږۍ، وگورئ.



4. د ساحوي مدیریت ټیم ښايي د ساحې په کچه دفترونو، مرکزي یا د ښاروالۍ دفترونو یا د ټولنيزو سرچينو مرکزونو کې ځایونه ولري.
5. سره له دې چې د بشردوستانه اصولو پيروي کول (پيژندگلوي وگورئ) د بشردوستانه غبرگون اساس دی، د ساحوي مدیریت اداره باید په خپلو فعالیتونو کې حساب ورکونه هم وښيي چې د تعریف له مخې، د اغیزمنو خلکو او ټولنو پر ژوند باندې نفوذ او ځواک پلی کوي.
6. د غبرگون په پیل کې د رسنيو، بسپنه ورکونکو او حکومتونو فشارونه ډیر زیات کیدلی شي. دا چاره کولی شي د ساحوي مدیریت ادارې او ټیمونه داسې ژمنو او ژمنتیاوو ته اړ کړي چې ساتلی یې نشي. د دې معیارونو هدف د ساحوي مدیریت د ټیمونو ملاتړ کول دي چې د مناسب لومړیتوب ورکولو او فعالیتونو ترتیبولو له لارې د دې څخه مخنیوی وشي.

## ۱.۲ معیار:

### د ساحې د ژوندانه دوران پلانونو

مناسبه او ټولشموله پلان جوړونه تضمینوي چې د سایټ د ژوندانه دوران په اوږدو کې کافي خونديتوب او مرستې وړاندې شوې دي، له پیل څخه تر پایه پورې.

#### کلیدي کړنې

- د ساحوي مدیریت کاري پلان جوړ کړئ.
  - د کوربه ټولنې او ځایي چارواکو په شمول د ساحې د نفوس له کلیدي غړو او نورو سېم لرونکو سره ښکېل شئ.
  - د پروژې په ټیم کې نارینه او ښځینه دواړه شامل کړئ او د کلیدي خبر ورکونکو په توگه د خلکو او کوربه ټولنې څخه او همدارنگه د ټولنې د تنوع استازو په توگه شامل کړئ.
  - ډاډ ترلاسه کړئ چې د ټولنې مشورې د ښکېلو اړخونو لپاره په مناسبو ژبو او شکلونو کې دي.
  - مالي، مادي او بشري منابع په پام کې ونیسئ، د خلکو د خونديتوب او تخنیکي اړتیاوو په شمول.
- د زیاتموندکو کسانو او د ځانگړو اړتیاوو لرونکو خلکو لپاره هدفي کړنې و ارزوئ او شاملې یې کړئ.
  - ډاډ ترلاسه کړئ چې د خونديتوب د ارزونې موندنې د ساحوي مدیریت په کاري پلانونو کې منعکسې شوې دي.
- د کوربه ټولنې او د ځایي چارواکو له استازو سره د کاري پلان لنډیز شریک کړئ.
- د ناڅاپي راتگ، ناپلان شوو (جبري راستنیدو) تړلو او احتمالي پېښو لپاره احتیاطي پلانونه چمتو کړئ چې پر ساحه اغیز کوي لکه سیلابونه، اور او نور خطرونه.
  - لږترلږه په احتیاطي پلانونو کې د بشري حقونو، مالي او تجهیزاتي احتمالي اړتیاوې شاملې کړئ.
  - د پراختیا په دوران کې د احتمالي پلانونو په اړه د نظر ورکولو لپاره د خدمتونو وړاندې کوونکي ښکېل کړئ.
  - د زیاتموندکو خلکو اړتیاوو ته پام وکړئ، ډاډ ترلاسه کړئ چې دوی په احتیاطي پلانونو کې د خطر سره مخ نه دي.
- وضعیت او د پلان جوړونې صحنو ته په کتلو سره، په منظمه توگه احتیاطي پلانونو ته بیاکتنه وکړئ او تازه یې کړئ.
  - د گواښونو په گوته کولو لپاره د مشاهدهې او فزیکي خطر ارزونو په ترسره کولو سره د ساحې دننه او شاوخوا وضعیت وڅارئ.

- د ډاډ ترلاسه کړی چې نوي خدمت وړاندې کوونکي په احتیاطي پلانونو او د تخلیې کرنلارو کې شامل شوي دي.
- بیړنۍ کرنلارې تمرین کړی.
- خلکو ته د احتیاطي پلان جوړونې په برخه کې د دوی د نقش په اړه خبر ورکړی.
- د کوربه ټولنو او ځایی چارواکو سره یوه هوکړه وکړی چې د ځمکې او زیربناوو بیرته سپارلو لپاره اړین شرایط روښانه کړي.

#### کلیدي شاخصونه

- د ټولني ورکشاپونه د احتیاطي پلانونو د جوړولو او شریکولو لپاره کارول کېږي.
- د ساحوي مدیریت کاري پلانونه او احتیاطي پلانونه تازه شوي دي.

#### لارښودنوتونه

1. له لومړۍ ورځې څخه، د ساحوي مدیریت د ټیم دنده یو دوامداره حرکت دی او د لوړې کچې انعطاف، ګړندي فکر او لومړیتوب ورکولو، نوښت او محتاطې پلان جوړونې ته اړتیا لري. کلیدي سهم لرونکو (چارواکو، د کوربه ټولني غړو، د خدمتونو وړاندې کوونکو او د بیړني حالت لخوا اغیزمنو شویو) ته په خبر ورکولو، مشورو، ښکلیتیا او راپور ورکولو کې په شفافه توګه د ساحوي مدیریت ټیم د ارادې شریکول او مشورې شاملې دي چې موخه یې د اغیزناکو شراکتونو جوړول دي. مهمه ده چې روښانه معیارونه تنظیم کړل شي او داسې معیارونه تاسیس کړل شي چې د نفوسو د پروفايل پر بنسټ د ساحوي مدیریت د کاري پلان پلي کول وڅارل شي.
2. د خطرونو او تړلو په شمول، د حساسو مسلو په اړه د بېخايه شویو خلکو سره د مشورې وخت ژر تر ژره په پام کې ونیسئ، پرته له دې چې اضافي فشار رامنځته کړي.
3. سره له دې چې ساحې ډیری وختونه په دې تمه تنظیم شوي وي چې لنډمهاله به وي، خو په پلان جوړونه کې باید تل د اوږدې مودې اړتیاوې، پراختیا او غیر متوقعه پیښې په پام کې ونیول شي. د کوربه ټولني اړتیاوې او ظرفیتونه باید د تاسیس شویو خدمتونو، زیربناوو او شتمنیو په تړاو هم وارزول شي. خدمتونه او زیربناوې لکه ښوونځي، د ټولني تالارونه، سړکونه، د بریښنا کیبلونه یا د اوبو نقطې ممکن ځایي ټولنو ته هم ګټه ورسوي. برعکس، هغه ودانۍ چې د ټولیزو مرکزونو په توګه د لنډمهاله کارونې له امله تخریب شوي دي کولی شي پر ځایي ټولنه منفي اغیزه وکړي. د ساحې د تړلو پرمهال باید د داسې شتمنیو د وروستۍ سپارنې په اړه د پیل څخه د ښکیلو شریکانو سره تعریف او موافقه وشي. د ساحې د جوړولو / لوړولو پلانونو او د ساحې تړل له پیل څخه یو له بل سره تړاو لري.

⊗ د سایټ د ژوندانه دوران پلانونو باید د ۳.۲ مناسب چاپیریال، ۴.۱ د ساحې همغږي او ۵.۴ پلان شوې تړنې معیارونو سره سم ترسره شي.

⊗ د احتیاطي پلان جوړونې په اړه د کمپ د مدیریت کڅوړې په ۱ څپرکي کې، د چاپیریال پلانونو په اړه په ۶ څپرکي کې، او د خوندیتوب او امنیت په اړه په ۱۲ څپرکي کې ولولئ.

### ۱.۳ معیار:

## د ساحوي مدیریت اداري او د ساحوي مدیریت د تیم ظرفیت

د ساحوي مدیریت تیمونه د ساحي د مدیریت عملیاتي او تخنیکي ظرفیت لري.

### کلیدي کړنې

- د بشري سرچینو له څانگو سره همغږي وکړئ ترڅو ډاډ ترلاسه شي چې د ساحوي مدیریت تیم د ساحي د نفوس مطابق کارکوونکي لري.
  - د ښځینه او نارینه پرسونل تناسب متوازن کړئ چې ټولني او د دوی اړتیاوې منعکسې کړي.
  - په ښځایه شوي نفوس کې د کلیدي لږه کيو د ډلو د کارکوونکو شتون په اړه ډاډ ورکړئ، چې د مذهبي یا توکمیزو لږه کيو ډلې په کې شاملې وي.
- د کمپ همغږي او د کمپ مدیریت په اصولو او عملونو کې د ساحوي مدیریت تیم کارکوونکو ته روزنه ورکړئ.
- د بشردوستانه اصولو او د سلوک مقررې په برخه کې د ساحوي مدیریت تیم کارکوونکو ته روزنه ورکړئ.
  - ډاډ ترلاسه کړئ چې دوی د راپور ورکولو په اهمیت پوهیږي او په مناسبه ژبه یې د سلوک مقرر لاسلیک کړي ده.
  - د جنسي استثمار او ناوړه گټه اخیستنې مخنیوی په کې شامل کړئ.
- ډاډ ترلاسه کړئ چې د ساحوي مدیریت تیم د شرایطو او دندې لپاره کافي مناسب تجهیزات لري.

### کلیدي شاخصونه

- د کارکوونکو تناسب (ښځینه: نارینه) د ساحي د نفوس سره متناسب دی.
- د ساحوي مدیریت د کارکوونکو % چې د سلوک مقرر یې لاسلیک کړي ده.
- د ساحوي مدیریت د کارکوونکو % چې د خپل نقش اړونده کافي روزنه یې بشپړه کړي ده.

### لاړښودنوتونه

- د ساحوي مدیریت د تیم اندازه او جوړښت خورا متناسب دی او په یو لړ فکتورونو پورې اړه لري لکه د ځایي حکومت او ټولني ظرفیتونه، ژبه او نورې ارتباطي اړتیاوې، د ساحي ځانګړتیاوې، د ساحي د منظرې ځانګړتیاوې، د خدمتونو وړاندې کولو اړتیاوې او د خدمتونو د وړاندې کونکو ظرفیت، او امنیتي شرایط.
- د ساحوي مدیریت تیم باید د مهارتونو او ظرفیتونو توازن ولري، که د مشرتابه، خوندیتوب، مرستې، تخنیکي سکتورونو، اداري، معلوماتي ټکنالوژۍ، د شخړو مدیریت، د معلوماتو مدیریت او/یا د ټولني د پوهاوي په برخو کې وي. په ځینو شرایطو کې ښایي د ښځینه کارکوونکو لپاره مناسبه وي چې ډیر استازیتوب ولري، ځکه چې په عمومي توګه ښځینه کارکوونکې د سړیو سره د خبرو کولو ښې جوګه دي، نسبت نارینه کارکوونکو ته چې له ښځو سره خبرې وکړي.
- د ساحوي مدیریت یو وقف شوی تیم باید له پیل څخه په ساحه کې موجود وي او په اړینو سرچینو باندې سمبال وي چې د بحران لخوا د اغیزمنو شویو خلکو په استازیتوب کارونه پرمخ یوسي. په اصلي تیم کې تعدیلات باید د وخت په تیریدو سره په ساحه کې د پلان شویو فعالیتونو او شرایطو سره سم ترسره شي.
- د ساحوي مدیریت تیمونه باید د بشردوستانه پالیسي او ستراتیژيو او همدا ډول د رهبرۍ او اداري سیستمونو په پلي کولو سره، د ادارو له خوا حمایت کړل شي، لکه مالي او بشري سرچینې، چې دوی هڅوي چې په اصولي توګه کار وکړي.

5. ځايي نادولتي موسسې د ساحې بريالي مديران ثابت شوي دي. په هغو ځايونو کې چې هيوادنيو فعاليتونو/ عملياتو د بين الاداري دائمي کمېټې د کلسټر طريقه غوره کړې، د کلسټر مشرتابه ادارې په زياتيدونکي توگه مومي چې چيرته چې د ساحې نفوس ته لاسرسی ورکړل شوی، او د هغوی عمومي قبولیت ترلاسه شوی دی، نو دا يو مناسب غوراوی دی.
  6. د کلسټر په تنظيماتو کې به د ساحوي مدیریت ادارې ته د کلسټر همغږي کوونکي يا د کلسټر مشرتابه ادارې لخوا ساحې تخصيص شي. د کډوالو په تنظيماتو کې به د تخصيص پروسه د ملگرو ملتونو د کډوالو چارو ادارې لخوا همغږي کيږي. په نورو تنظيماتو کې به حکومت کليدي رول لوبوي. دا چاره بايد د ځايي چارواکو سره په نږدې همکارۍ ترسره شي په داسې حال کې چې د دوی ظرفیتونه او سرچينې تاييدوي.
  7. په هغو شرايطو کې چې ساحوي کارکوونکي په CHS کې روزل شوي نه وي او نه هم د ساحوي مدیریت د دندو او مسؤليتونو روزنه ورکړل شوې وي، د کلسټر يا سکتور مشرتابه دنده لري چې د نادولتي موسسو / ملگرو ملتونو اداره وټاکي چې د کمپ مدیریت لپاره د لږترلږه معيارونو پلي کولو کې مرسته وکړي. دا ملاتړ د لږې پرتې ساحې د مدیریت ظرفیت لوړولو لپاره هم کارول کيدی شي.
  8. د ساحوي مدیریت د ټولو کارکوونکو لپاره د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت اصلي روزنه کې لږترلږه لاندې موضوعات شامل دي:
    - دندې او مسؤليتونه؛
    - گډون؛
    - د معلوماتو وړاندې کول او بېرته اوريدل (حساب ورکول)؛
    - بشردوستانه اصول او د خونديتوب اصول؛
    - همغږي؛
    - د ساحې ښه والی او پلان جوړونه؛ او
    - د ساحې ټول (د تخنیکي معيارونو په حواله، د سفير يا محلي ودانيو مقرر و ته په پام سره).
  9. د کمپ همغږۍ او کمپ مدیریت په برخه کې له روزنې پرته، کارکوونکي بايد د ساحوي مدیریت ادارې د سلوک مقررې او د جنسي استثمار او ناوړه گټه اخيستنې د مخنيوي په اړه هم وروزل شي. په نږدې ټولو ادارو کې، د جنسي استثمار يا ناوړه گټه اخيستنې راپور ورکول لازمي دي او موخه يې د ټولو لپاره د حساب ورکونې معيارونه تضمینول دي. د جنسي استثمار او ناوړه گټه اخيستنې مخنيوی د سيمه ييزو، ملي، منطقوي او نړيوالو همکارانو په گډون د ټولې بشردوستانه ټولنې يو گډ او اړين مسؤليت دی. د دې سره د مبارزې لپاره، ملگرو ملتونو د جنسي استثمار او ناوړه گټه اخيستنې د مرتکبينو په وړاندې د مخنيوي، راپور ورکولو، تحقیقاتو او بندیزونو لگولو لپاره اقدامات کړي دي. د دې ډول يو اقدام په هيواد کې د شبکو پراختيا وه. دا په هغه هيواد کې د جنسي استثمار او ناوړه گټه اخيستنې د مخنيوي او ځواب په اړه د همغږۍ او نظارت لپاره د لومړني ارگان په توگه عمل کوي چې ياد عمل په کې پېښېږي. د جنسي برابرۍ روزنه په زياتيدونکي توگه د جنسي استثمار او ناوړه گټه اخيستنې د مخنيوي د روزنې د بشپړوونکي په توگه پېژندل کيږي.
- ⊗ د احتمالي کارکوونکو د پروفایل او مسلکيتوب په اړه نور د کمپ مدیریت کڅوړې ۲ څپرکي او د ټوليزو مرکزونو په لارښوونو، د ملگرو ملتونو د کډوالو چارو ادارې/د کډوالۍ نړيوالې ادارې ۲۰۱۱ کې ولولئ. د کارکوونکو د گومانې، روزنې او څارنې چیک لسټ د کمپ مدیریت کڅوړې په ۲ څپرکي کې وگورئ..
- ⊗ د روزنيزو سرچينو د شتون په اړه نورو معلوماتو لپاره د کمپ د همغږۍ او د کمپ مدیریت د کلسټر د زده کړې وېب پاڼې ته مراجعه وکړئ: [www.cccmllearning.org/login/index.php](http://www.cccmllearning.org/login/index.php)
- جنسي استثمار او ناوړه گټه اخيستنې د مخنيوي سرچينې
- ⊗ د خپلو کارکوونکو له خوا جنسي استثمار او ناوړه اخيستنې ودرول، د کمپ مدیریت کڅوړې ۲ څپرکي.

- ⊗ د بین الاداري دائمي کمېټې د جنسي استثمار او ناوړه کټه اخیستنې د مخنیوي شپږ اساسي اصول وگورئ.
- ⊗ په بشري کړنو کې د جنسیت پر بنسټ تاوتریخوالي د گامونو مدغمولو لپاره د بین الاداري دائمي کمېټې او د خوندیتوب نړیوال کلسټر د ۲۰۱۵ لارښود: د خطر راکمول، د مقاومت لورول او په بېرته رغیدنه کې مرسته کول وگورئ.
- ⊗ د ملگرو ملتونو د عمومي منشي د ۲۰۱۸ راپور: د شخړې اړوند جنسي تاوتریخوالی وگورئ.
- ⊗ له ۱۰۰ څخه زیاتو ژبو کې، د بین الاداري دائمي کمېټې د ساده ژبو د نسخو کتلو لپاره، د بې پولو ژباړونکو ویب پاڼه وگورئ: <https://translatorswithoutborders.org/psea-translated>

## ۱.۴ معیار:

### د ساحې د اوسیدونکو ډیټابیس او د ډیټا خوندیتوب

ټول شخصي معلومات چې د ساحې له خلکو څخه راټول شوي په مناسب ډول راټول شوي، زیرمه شوي او کارول شوي دي.

#### کلیدي کړنې

- د ساحې د اوسیدونکو ډیټابیس تاسیس او وسائ.
- د ساحوي مدیریت ادارې لخوا راټولې شوې ډیټا لپاره د ډیټا د خوندیتوب پالیسي باندې پوه شئ او پلې یې کړئ.
  - ډاډ ترلاسه کړئ چې د معلوماتو د خوندي کولو لپاره مناسب طرزالعملونه شتون لري، لکه خوندي او تړل شوې خونې، برېښنايي بیک اپ، پاسورډونو او حساسو معلوماتو ته د لاسرسي محدودیتونه. محرم اسناد باید په روښانه توګه په نښه شي.
  - که اړتیا وي، شخصي معلومات باید حذف شي یا د نوم پټ ساتلو په کوډ سره بدل شي.
  - د تخلیې یا وتلو په صورت کې د معلوماتو خوندي کولو یا ویجاړولو لپاره باید روښانه کړنلارې شتون ولري.
- د ساحې ټول سازمانونه همغږي کړئ چې د ساحې په کچه د هوکړه شوې ډیټا شریکولو او خوندیتوب پروتوکول چمتو کړي، چې د رضایت او معلوماتو شریکولو تعریفول په کې شامل وي. پر لاندې شیانو هوکړه وکړئ:
  - کوم معلومات باید راټول او د ذخیره کولو سیستم ته داخل شي، د چا لخوا او څنګه؛
  - څنګه د معلوماتو خپرول یا د معلوماتو څخه چمتو شوي راپورونه د ساحې نفوسو ته خطر کموي؛ او
  - کوم معلومات باید محدود وي.
- له سهم لرونکو ادارو سره همغږي کړئ چې ټول احصایه راټولونکي د شریکولو د هوکړې او د خوندیتوب د مقرراتو په برخه کې وروزي.
- د معلوماتو د کارولو او شریکولو طریقې وڅارئ.

### کلیدي شاخصونه

- د رضایت او محرمیت پر یو مشخص پروتوکول هوکړه شوې ده او د ټولو سهم لرونکو له خوا پلی شوی دی چې په ساحه کې فعالیت کوي.
- د معلوماتو د شریکولو پر طرزالعملونو هوکړه شوې ده او په ساحه کې د ټولو فعالو سهم لرونکو له خوا پلی شوي دي.

### لارښودنوتونه

1. د بشردوستانه سازمانونو او حکومتونو ترمنځ زیاته لېوالتیا او غوښتنه چې په بشري کارونو کې د ډیټا ساینس پرمختللي میتودونه پلي کړي، د ساحوي مدیریت د ادارو او د دوی د ساحوي مدیریت ټیمونو لپاره اړتیا په ګوته کوي چې د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت سکتور کې د نوي ټیکنالوژۍ یا ډیټا ساتلو میتودونو د معرفي کولو پر ننګونو ښه پوه شي.
2. که بايومیټریک او نور سیستمونه کارول کېږي، د ساحې نفوس باید پوه شي چې د دوی د بايومیټریک معلومات به د څه لپاره کارول کېږي او معلومات به له چا سره شریکېږي، څومره وخت به ساتل کېږي او ایا دوی د بايومیټریک راټولولو لپاره بدیل لري.
3. د ساحوي مدیریت ټیمونه اړتیا لري چې د افرادو په اړه معلومات راټول کړي چې د خونديتوب او مرستې غبرګونونو لپاره ښه هدفونه معلوم کړي. په هر حال، د معلوماتو غیر مسؤلانه پروسس کول کولی شي خلک په جدي خطر کې واچوي او د دوی پر محرمیت تجاوز وکړي. د ساحې د اوسیدونکو د ګټې لپاره د معلوماتو راټولولو او شریکولو تر مینځ د سم توازن موندل په داسې حال کې چې د معلوماتو له ناوړه ګټې اخیستنې څخه خلک وساتل شي، باید لاندې اصول ولري:
  - د دې معلوماتو لپاره چې کوم معلومات باید راټول شي، په احتیاط سره ارزونه وکړئ چې ولې یادو معلوماتو ته اړتیا ده. یوازې هغه معلومات چې د خونديتوب هدف لپاره کار کوي، او نه خبر ورکونکي او نه نورو ته زیان رسوي، باید راټول شي.
  - هغه معلومات په ګوته کړئ چې په ځانګړي ډول حساس وي چې ډاډ ترلاسه کړئ چې راټولول او شریکول د خونديتوب د اقداماتو تابع دي.
  - معلومات په داسې طریقه راټول کړئ چې د خونديتوب اندیښنو سره حساس وي، چې د چا امنیت او محرمیت له خطر سره مخ نشي.
  - له ټولو بشردوستانه اړخونو سره موافقه وکړئ چې معلومات څنګه شریک شي او مشخص کړئ چې ولې شریکولو ته اړتیا لري. یوازې د ټاکل شوي خونديتوب هدف پورې اړوند معلومات باید شریک شي.
  - یوازې انفرادي معلومات د اړوند کس د مطلع رضایت سره شریک کړئ. دا د معلوماتو راټولولو پرمهال شخص ته تشریح کړئ.
  - د خطر تحلیل ترسره کړئ: له مختلف ډول معلوماتو سره د خطر کچه به توپیر ولري، او د ساحوي مدیریت ټیم باید له نورو عملیاتي ادارو سره کار وکړي چې د خطر کچه و ارزوي او د معلوماتو د مدیریت سیستمونه ورته ډیزاین کړي.

⊗ د سفیر کتاب، د سرپناه څپرکی وګورئ.

⊗ بد ډیټا د خونديتوب او معلوماتو د مدیریت او همدا ډول د معلوماتو د مدیریت د چیک لسټ په اړه نور د کمپ مدیریت کڅوړې په ۵ څپرکي کې ولولئ. همدا ډول د معلوماتو د اداره کولو چیک لسټ د کمپ مدیریت کڅوړې ۲ څپرکی وګورئ.

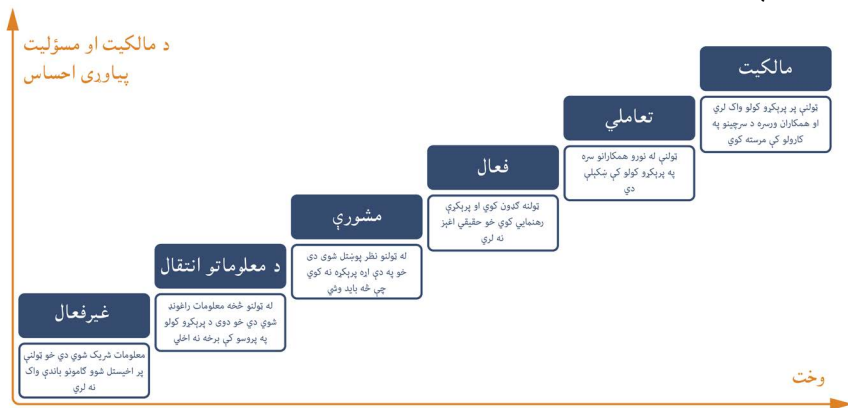
⊗ همدا ډول په بشري معیارونو کې د ډیټا خونديتوب په اړه د آی سي آر سي د ۲۰۲۰ کتاب وګورئ.

# د ټولني گډون او استازيتوب

## ۲. د ټولني گډون او استازيتوب

د دې ډاډ ترلاسه کول چې د خلکو ټولې ډلې په تصميم نيولو او د ساحې د اداره کولو په جوړښتونو کې معنی لرونکي گډون لري، د ښه ساحوي مدیریت يوه اړينه برخه ده. گډون د بشردوستانه کړکېچونو په دوران کې په هر ډول لنډمهاله میشت ځایونو کې د بېخايه شويو خلکو د اساسي حقونو د ساتلو او د دوی روغتيا، رواني ټولنيزې هوساينې او خونديتوب لپاره مرکزي دي. دا د دې ډاډ ترلاسه کولو په لور يو مهم گام دی چې په بېخايه شوې ټولنه کې د ټولو ډلو مختلفې اړتياوې، وړتياوې او توقعات په گوته شي او استازيتوب يې وشي، او په دې توگه د اغيزمنو خلکو لپاره د بشري غبرگون او حساب ورکونې په ښه کولو کې مرسته وکړي. ښې فعاليت کوونکې ساحې د ساحې په نفوس پورې اړه لري چې په فعال او معنی لرونکي ډول برخه اخلي. د دې چارې حمايه کول به روزنې، لارښوونې او د ټولني استازو هڅولو ته اړتيا ولري چې ځواب ورکونکي مشران شي.

### د گډون درجې



### سرچينه: د کمپ مدیریت کڅوره

په اوږدمهاله پروسه کې گډون د سيمه یيزو شرایطو ژورې پوهې ته اړتيا لري. د دې موخه يوازې دا نه ده چې د بېخايه شويو ټولنو له منځه د مختلفو ډلو غږ پورته کړي، بلکې دا چې پر مخ لاړ شي او ډاډ ترلاسه کړي چې د اوسېدونکو غږ اورېدل کېږي او په هغو پرېکړو کې برخه اخلي چې د دوی پر ژوند اغېزه کوي. ډېری وختونه، د چټک پيل شوي بېرني حالت په پيل کې، د ساحوي مدیریت ټيمونه او د ساحې نفوس ممکن دومره وخت يا انرژي ونه لري چې معنی لرونکي گډون ته لومړيتوب ورکړي. د معلوماتو د لېږد میتودونه، د مشورې پروسې، د فیدبیک میکانیزمونه، او د ساحې د اداره کولو جوړښتونه باید د دې په پام کې نیولو سره جوړ شي - او باید ژر تر ژره تنظیم شي.

د گډون په وړاندې خنډونه په شرایطو پورې اړه لري او د ساحې د نفوس ترمنځ بېلابېلو ډلو لپاره او د وخت په تیریدو سره به توپیر ولري. دا خنډونه کیدای شي ټولنيز وي یا د فزیکي چاپیریال سره تړاو ولري. کیدای شي د قواعدو یا پالیسیو له امله ځینې خنډونه شتون ولري چې د نفوس ځینې ډلې زیانمنې کړي.

په ساحه کې ارتباطي فعالیتونه د ټولني د معنی لرونکي گډون او د سهم لرونکو د حساب ورکونې په ترویج کې اړین دي. په ساحه کې د ژوند په اړه د ساحې د اوسېدونکو نظرونه باید په پام کې ونیول شي او د پرېکړې کولو په ډېرو پروسو کې شامل شي. د ساحوي مدیرانو نقش د بېلابېلو سهم لرونکو ترمنځ د دوه اړخیزو معلوماتو جریان لپاره د یوې



وسيلې ايجادول دي. د ساحې د ورځنيو ننگونو په اړه د رنو او دوامداره خبرو اترو په پای کې د ټولني گډون اغېزناک کيږي. همدارنگه د ساحې له نفوس سره مستقيمي اړيکې، د متني پيغامونو او ويب پاڼو په څېر رسنيو کارول په ساحه کې د خبرو اترو د ترويج لپاره معمول خبره ده.

⊗ (CHS) ۳، ۴، ۵ او ۸ ژمنتياوو تروني.

## ۲.۱ معيار: د ټولني گډون

د ساحې نفوس کولی شي په ساحوي مديريت پورې اړوند تصميم نيولو کې معنی لرونکی گډون وکړي.

### کلیدي کړنې

- د ساحې د مديريت د يوې برخې په توگه، د اغېزناک گډون د پراختيا لپاره د اړين وخت او سرچينو پلان او بودیجه چمتو کړئ.
- له نورو سېم لرونکو سره هوکړه وکړئ چې د ساحې نفوس د پروژې د دورې په هر پړاو - ارزونه، پلان جوړونه، پلي کولو، څارنه او ارزونه - کې ښکېل دی او برخه په کې اخلي.
- د اشتراکي ميتودولوژۍ کارولو لپاره ساحوي کارکوونکو ته روزنه ورکړئ او ملاتړ يې وکړئ.
- د خدمتونو وړاندې کوونکو لخوا د اشتراکي ميتودولوژۍ او تکلارو کارول وهڅوئ.
- د گډون او واک څخه احتمالي ناوړه گټه اخيستنې وڅارئ او مديريت يې کړئ.
- د اړتياوو څارنې ته د ځواب ويلو لپاره د ساحوي مديريت پروگرامونه تنظيم کړئ.

### کلیدي شاخصونه

- د ساحې د نفوسو % چې له هغه فرصتونو څخه راضي دي چې دوی يې د ساحې د پرېکړو اغېزمنولو لپاره لري
- د کميټې د ښځينه غړو % چې احساس کوي د پرېکړې کولو پروسو کې د دوی نظرونه په پام کې نيول کيږي
- د بين الاداري همغږۍ د ناستو % چې د ټولني استازي پکې گډون لري

### لارښودنوټونه

1. ډيری وختونه داسې انکيرل کيږي چې د ښځو گډون يو جلا ميکانيزم ته اړتيا لري. دا کيدای شي په محدود کلتوري چاپيريال کې د ښځو سره د ښکېلتيا لپاره يوه گټوره لاره وي او کيدای شي د ښځو لپاره د محرمې فضا او ځای وړاندې کولو لپاره جلا ډلو ته اړتيا وي چې پر هغو مسلو بحث وکړي چې دوی اغيزمنوي. که څه هم د ساحې د اداره کولو په عمومي جوړښتونو کې د ښځو د گډون د پياوړتيا لپاره بايد جلا ډلې سره يوځای شي. په عمومي کميټو کې د ښځو گډون هم بايد ترويج شوي چې د ساحې اړوند پرېکړه کولو کې د نارينه وو د اکثريت نفوذ څخه مخنيوی وشي.
2. په تصميم نيولو کې گډون کول کيدای شي رسمي يا غير رسمي وي، چې د خدمتونو وړاندې کوونکو په څېر بهلابېل سېم لرونکي په کې ښکېل وي. که څه هم گټوره به وي چې مختلفې اشتراکي تکلارې او ستراتيجۍ وکارول شي، خو د بيلابيلو سازمانې پاليسيو، داخلي تجربو، ملاتړ (په غير مستقيم ډول د کارکوونکو يا په مستقيم ډول د ټولې له لارې) گډه گومارنه ښايي د ساحې د نفوسو ترمنځ گډوډي او اندېښنې راپيدا کړي. د ساحوي مديريت اداره بايد د ټولو اړوندو سېم لرونکو سره څېرې اترې پيل کړي چې د ساحې له نفوسو سره کارول شوو تکلارو کې روڼتيا لوړه کړي او د غوره کړنو او زده شوو درسونو د شريکولو لپاره فورمونه جوړ کړي. د ساحوي مديريت اداره بايد د

غبرگون د مختلفو پړاوونو له لارې د ټولني د مستقيم گډون او د ټاکل شوو استازو لخوا د غير مستقيم استازيتوب ترمنځ سم توازن رامينځته کړي.

3. د گډونوالو لخوا د ځان انتخاب په ځينو حالتونو کې د ډير تنگ يا ډير پراخ انتخاب څخه د بريالي کيدو د يوې لارې په توگه ليدل کيدی شي. مخکې له مخکې د بحث يا تصميم نيولو موضوع اعلانول گډون کوونکو ته تر يوه بريده اجازه ورکوي چې غوره کړي څه ډول، چيرته او کله دوی غواړي ونډه واخلي.

4. د ساحوي مديريت ادارې اړتيا لري چې کوربه ټولني هم په پام کې ونيسي، څنگه بېځايه توب پر دوی او سرچينو ته د دوی پر لاسرسي اغېز کوي، چې د اندېښنو ايجادولو مخه ونيسي او هغه لارې شاملې کړي چې له طريقه يې دوی کولی شي په هغو پريکړو کې برخه واخلي چې دوی اغيزمنوي.

5. په غير کمپي تنظيماتو کې، د ټولني جوړښت داسې روزل کېږي چې لومړيتوبونه وپيژني او ټوليزې ستونزې د دوديزو پلان شويو او غير رسمي ساحو په څير حل کړي. د کمپ د همغږۍ او کمپ د مديريت په دې دوه طريقو کې د اشتراکي تخنيکونو توپير به ډير په دې اړه وي چې ښکيلتيا د چا لپاره ده. د کمپ په تنظيماتو کې، دا په ابتدايي توگه نادولتي موسسې وي، او د سيمې پر بنسټ د کمپ د همغږۍ او کمپ د مديريت پروگرامونو کې، دا د محلي حکومتونو يا چارواکو او خدمتونو وړاندې کوونکو په گډون پراخ مخاطبين وي.

6. د ساحوي مديريت ادارې بايد درک کړي چې د ځانگړو اړتياوو لرونکو خلکو کې هغه خلک شامل دي چې اوږدمهالې حسي، فزيکي، رواني، فکري يا نورې نيمگړتياوې لري چې له مختلفو خنډونو سره په تعامل کې، په بشري پروگرامونو، خدمتونو يا خوندیتوب کې د دوی د گډون يا لاسرسي مخه نيسي. بشردوستان بايد هڅه وکړي چې د ځانگړو اړتياوو لرونکو خلکو ظرفيتونه وپيژني چې په بشردوستانه غبرگون کې ونډه واخلي او همدارنگه د تبعيض د ډېرې ډولونو پر وړاندې غبرگون کې مرسته وکړي چې دوی ورسره مخ دي.

⊗ د گډون د ډولونو او پر وړاندې يې ننگونو او همدا ډول د ټولني د گډون د چيک لسټ په اړه نور د کمپ مديريت کڅوړې ۳ څپرکي کې ولولئ. همدا ډول د حکومتولۍ او د ټولني د گډون ميکانيزمونو د چيک لسټ جوړولو په اړه د کمپ مديريت کڅوړې ۲ څپرکي وگورئ.

⊗ د معلوليت لرونکو وگړو د حقونو په اړه دلته ولولئ:

[www.un.org/development/desa/disabilities/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities.html](http://www.un.org/development/desa/disabilities/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities.html)

⊗ د ښځو د گډون په اړه نور د کډوالو لپاره د ناروی پلاوي، د کمپ مديريت تکلارو له لارې د بېځايه شوو ښځو او نجونو د گډون او خوندیتوب لوراوي، کې ولولئ

⊗ په دوديزو او له کمپ څخه بهر تکلارو کې د کمپ کمېټې د گډون ايجادولو د رهنمايي تخنيکونو کارولو د څرنگوالي په اړه وگورئ: [www.youtube.com/watch?v=cExBGw9g3aM](http://www.youtube.com/watch?v=cExBGw9g3aM)

⊗ د غيرکمپي تنظيماتو په اړه نور د کمپ د همغږۍ او کمپ د مديريت د نړيوال کلسټر ۲۰۱۹ مديريت کې ولولئ

## ۲.۲ معيار:

### له ټولنو سره د معلوماتو شريکول

د بېخايه شوي ټولني، کوربه ټولني او نورو ټولو سهم لرونکو سره منظمې اړيکې مناسبې او اړونده دي.

#### کلیدي کرني

- د بشکيلو سهم لرونکو لپاره په مناسبو ژبو او بڼو کې د معلوماتو خپرولو ميکانيزمونه چمتو کړئ.
  - ډاډ ترلاسه کړئ چې په ابتدايي او روانو ارزونو کې د غوره ارتباطي ژبو، بڼو او چينلونو په اړه پوښتنې شاملې دي.
- د ټولو ادارو لخوا د کارولو لپاره منل شوي معياري کلیدي پيغامونه يا ډېرې پوښتل شوي پوښتنې چمتو او په منظمه توگه تازه کړئ.
  - د ناروغۍ د خپریدو په جريان کې، د روغتيا وزارت په شمول، د روغتيايي فعالانو څخه ټولني ته د پيغام رسولو په اړه هراړخيزې لارښوونې وغواړئ.
- د معلوماتو د شريکولو لپاره لږترلږه معيارونه يا لارښوونې چمتو کړئ او ټول خدمت وړاندې کوونکي وهڅوئ چې ويې کاروي.
- په منظمه توگه د ساحې نفوس ته د وړاندې کيدونکو خدمتونو په اړه معلومات خپاره کړئ، چې اداري نقشونه او ماموريتونه، د خدمتونو جزئيات او د اړيکو معلومات په کې شامل وي.
  - ډاډ ترلاسه کړئ چې دا د خدمتونو له بدلون سره سم تازه کيږي، د بيلگې په توگه، د خوراکي توکو د راشن بدليدل.
- د سيمې له خلکو سره تعقيب کړئ چې ډاډ ترلاسه کړئ چې پيغامونه او معلومات ترلاسه شوي او درک شوي دي.

#### کلیدي شاخصونه

- د ساحې د نفوسو % چې د دې وړتيا لري چې د خدمتونو وړاندې کوونکو (اداري يا کارکوونکو) نوم واخلي
- د ساحې د نفوسو % چې وروستي کلیدي پيغامونه مناسب گڼي
- د مهمو پيغامونو د شريکولو لپاره د خپرولو مناسبې طريقې کارول کيږي

#### لارښوونوټونه

1. د کمپ او غير کيميايي تنظيماتو لپاره کلیدي کرني د بېخايه شويو ټولنو او کوربه ټولنو لپاره د ساحې په کچه معلوماتي کمپاينونو پر ايجادولو او شريکولو ټينگار کوي. د کمپ څخه بهر تنظيماتو اصلي توپير مختلفې اړينې طريقې دي - ځکه چې د پلان شوي ساحو (ټولو ډولونو) څخه بهر گاونډ کې د معلوماتو خپرول خورا ستونزمن کار دی ځکه چې خلک سره خپاره او جلا کيږي. په داسې تنظيماتو کې، د معلوماتو شريکولو لپاره د موجوده ميکانيزمونو رامینځته کولو ته هم اړتيا ده، په داسې حال کې چې په سيمه کې د خلکو پراخه اړتياوو ته هم پام شوی وي. د کمپ تنظيمات ښايي د ورته کچې زيان مننې سره، نسبتا د ساحې ډير متجانس پروفایل ولري.
2. د تمرکز ډلې د انتقال مرکزونو او د تخليپ ساحو کې کارول کیدی شي چې د ساحې له خلکو سره معلومات شريک کړي.
3. د ساحې نفوس ښايي د سواد مختلفې کچې ولري (د بيلگې په توگه، د ماشومانو سواد د لويانو سواد سره توپير لري)، او په ځينو ځايونو کې له يوې څخه زياتې ژبې ولري. دوی احتمال لري چې د معلوماتو پر مختلفو سرچينو باور وکړي، د بيلگې په توگه، ځوانان او زاره خلک اکثرا د معلوماتو پر مختلفو سرچينو باندې باور کوي. ځينې

خلک د ځينو ډولونو معلوماتو او بنو ته د لاسرسي ستونزه هم لري (د بېلگې په توگه، هغه کسان چې حسي يا ادراکي نيمگړتياوي لري)

⊗ د معلوماتو خپرولو او د معلوماتو خپرولو د چيک لسټ په اړه نور د کمپ مديريت کڅورې په - څپرکي کې ولولئ

⊗ د معلوماتو شريکولو په اړه نور د اصلي بشري معيارونو په ۴ ژمنتيا کې ومومئ

### ۲.۳ معيار: فيډبک او شکايتونه

د ساحې نفوس، بېخايه شوي او کوربه، د خدمتونو وړاندې کوونکو ته د فيډبک او شکايتونو اداره کولو لپاره خوندي او ځواب ويوونکو ميکانيزمونو ته لاسرسي لري.

#### کلیدي کرني

- د ساحې د جوړولو پر مهال او د ساحې له خلکو او خدمت وړاندې کوونکو سره، د غبرگون په گډون، د فيډبک او شکايتونو همغږي ميکانيزمونه ايجاد کړئ.
  - له اړتيا سره سم، له خدمتونو وړاندې کوونکو څخه مختلف ميکانيزمونه همغږي يا يوځای کړئ.
  - د فيډبک او شکايتونو د سپارلو لپاره د مختلفو بنو يوه ټولگه وکاروئ، لکه شفاهي، ليکلي، الکترونيکي، کاغذي، د تبصرو بکسونه، د مرستې ميزونه او هاب لاینونه
  - ډاډ ترلاسه کړئ چې ميکانيزمونه د محرميت ساتلو وړتيا لري.
  - ډاډ ترلاسه کړئ چې په ميکانيزم کې د غبرگون منل شوی او واقع بينانه مهال ویش شامل دي.
  - د فيډبک او شکايتونو تعقيب سيستم ايجاد کړئ.
  - د معلوليت سره سره معلوماتو ته د لاسرسي او څرگندولو لپاره د خلکو وړتيا تضمین کړئ.
  - د اړتيا سره سم طرزالعملونه تازه کړئ، د بيلگې په توگه، د خدماتو بدلې شوې کچې.
- ډاډ ترلاسه کړئ چې د فيډبک او شکايتونو د ميکانيزمونو په اړه معلومات په مناسبو ژبو او بنو کې موجود دي چې د سواد زده کړې او ټيکنالوژۍ مختلفې کچې يې په پام کې نيولې وي او د ځانگړو اړتياوو لرونکو خلکو لپاره د لاسرسي وړ وي.
- کارکوونکو ته د محرميت په اړه روزنه ورکړئ.
  - د خدمتونو وړاندې کوونکو سره کار وکړئ ترڅو ډاډ ترلاسه کړئ چې په ټوله ساحه کې ټول کارکوونکي شريک تفاهم لري.
- فيډبک او شکايتونو ته ځواب ورکړئ، تعقيب او مستند يې کړئ.
- ډاډ ترلاسه کړئ چې د جنسي استثمار او ناوړه گټې اخيستنې د مخنيوي د راپور ورکولو چينل او د تعقيب ميکانيزمونه موجود دي
  - د جنسي استثمار او ناوړه گټې اخيستنې د مخنيوي او د پېښو د راپور ورکولو په اړه د ساحې خلکو، بېخايه شوو او کوربنو ته پوهاوی ورکړئ.
- وځارئ چې د فيډبک او شکايتونو ميکانيزم کار کوي. که اړتيا وي، مستقيماً د خدمتونو له وړاندې کوونکو سره تعقيب کړئ که چيرته د ساحې خلک انفرادي اداري ميکانيزم څخه ځواب ترلاسه کولی نه شي.

## کلیدي شاخصونه

- د ساحې د خلکو % چې د فيډبېک او شکایتونو له میکانیزمونو څخه خبر دي او پوهېږي چې څنګه ورته لاسرسی ومومي
- د هغو شکایاتو یا فيډبېک % چې ځیرل شوي، حل شوي او پایلې یې د هوکړه شوي وخت دننه شکایت کوونکي ته بیرته وړاندې شوې دي.
- د ساحې د اداره کولو د جوړښت د غړو د ډلو % چې د سلوک مقرري په اړه روزل شوي دي.

## لارښودنوتونه

1. د کمپ په تنظیماتو کې د فيډبېک ترلاسه کول ډیرې وختونه منفي تړاو لري. هغه خلک چې له مرستې څخه محروم شوي د شکایت حق لري، او سره له دې چې ټول شکایتونه ممکن حل نه شي، خو ټول اړتیا لري چې ځواب ترلاسه کړي. د بېځايه شوې ټولني ژبه باید د خلکو د خوښې ژبه وي. د شکایتونو د پروسېچرونو لپاره باید معیاري طرزالعملونه ایجاد شي او د کارکوونکو او د ټولني مشرانو له روزنې سره مله شي، او باید د لاسرسي، اغېزناکتیا او محرمیت اړخونه په کې شامل وي.
2. د بېځايه شوې ټولني د ټولو غړو نظرونه او اړتیاوې، د کوربه ټولني د خلکو په گډون، د نظریاتو او شکایتونو میکانیزمونو له لارې په څو بنو کې اوریدل کېږي.
3. د فيډبېک لپاره د ارتباطي وسایلو په بېلګو کې د شکایتونو کمیټې، د شکایتونو اوریدلو کمیټې، د وړاندیزونو بکسونه، د تلفیون خدمتونه، د ساحوي مدیریت ادارې یا بشردوستانه ټولني ته لیرل شوي لیکونه، هاب لاین، او لنډ لیکلي پیغامونه شامل دي. په دوی کې د معیاري نظارت له فورمو سره کور په کور لیدنې هم شاملې دي چې د ساحوي مدیریت ادارې د کارکوونکو لخوا د مخکې ټاکل شوو ساعتونو په جریان کې ډکې شوې وي.
4. مهمه ده چې داسې طرزالعملونه رامینځته کړل شي چې د هویت او محرمیت ډاډ ترلاسه کړي. د جنسي استعمار او ناوړه گټې اخستنې د مخنیوي او د بشري حقونو سرغړونې په څېر حساسو مسلو تعقیب او راجع کولو پروسېچرونه باید په غوره توګه د یوې ادارې مسؤلیت وي چې د خوندیتوب د مسؤل، یا د اړونده سکتور ادارې، په توګه کار کوي.
5. کارول شوي تګلارې باید ځانګړو شرایطو ته ځواب ووايي او د فيډبېک د اداره کولو طریقې پورې اړه لري. د غیر رسمي او رسمي میکانیزمونو له اختلاط څخه ډېری وختونه کار اخیستل کېږي. په عین حال کې، د فيډبېک او شکایتونو میکانیزمونه باید د عامو کارول کیدونکو ارتباطي میتودونو سره ډیزاین شي، غوره شي او ښکیل خلک پرې وپوهول شي. دا موارد باید د مناسب فيډبېک او شکایتونو میکانیزم د ځای په ځای کولو پر مهال په پام کې ونیول شي: د ساحې د نفوسو د سواد کچه؛ د ټولو لخوا د میکانیزم کارولو لپاره خوندي لاسرسي، د زیان منونکو ډلو په گډون؛ د ارتباطي ملاتړ محرمیت او د پروسې د پلي کولو لپاره موجودې سرچینې.
6. څومره چې ممکنه وي، د ساحوي مدیریت ادارې باید د رسمي او غیر رسمي فيډبېک مختلف میکانیزمونه همغږي او هماهنگ کړي، د تکرار مخنیوی وکړي او په هغه وخت کې یې تاسیس کړي چې کله بل نه وي. تر ټولو مهمه دا چې د ساحوي مدیریت ادارې باید د ټولو ادارو د ښکېلولو لپاره اډووکیسي وکړي.
7. د خوندیتوب ډیټا راټولول باید یوازې هغه وخت ترسره شي کله چې د غبرګون ظرفیت شتون ولري او د ساحې اوسیدونکو ته توضیحات ورکړل شي چې دا معلومات به څنګه کارول کېږي. د خوندیتوب مخکښه اداره باید د هغو ادارو ظرفیت لوړ کړي چې نور ملاتړ ته اړتیا لري چې د محرمیت ډاډ ورکړي، د خوندیتوب د ځانګړو ادارو ته قضیې راجع او د قضیې د مدیریت کافي سیستمونه تنظیم کړي.

⊗ د فيډبک او د شکایتونو میکانیزم په اړه نور د کمپ مدیریت کڅوړې په ۳ څپرکي کې ولولئ.

⊗ د فيډبک او د شکایتونو میکانیزمونو په اړه نور د (CHS) په ۴ او ۵ ژمنتیا کې ومومئ

## ۲.۴ معيار:

## د اداره کولو جوړښتونه

د ادارې ټولشموله او استازيتوب کوونکې جوړښتونه حساب ورکوونکي وي او دا ظرفيت لري چې د ساحې د نفوس اړتياوې پوره کړي.

## کلیدي کرني

- د موجوده گډون جوړښتونه او د ځواک متحرکات وارزوي او پرې پوه شئ.
- په ټولنه کې له کلیدي معلوماتو ورکوونکو او نورو سهم لرونکو سره د ساحې د اداره کوونکو ډلو يا کمیتو د جوړښت او انتخاب په اړه مشوره وکړئ.
- د موجوده اداري جوړښتونو يا د ټولني مشرتابه سره يوځای شئ، تصويب يې کړئ يا يې ملاتړ وکړئ.
- د کوربه ټولنو رول وارزوي او ډاډ ترلاسه کړئ چې د دوی غږ د ادارې په جوړښتونو کې اوریدل شو دی، په ځانگړي توگه د شخړو په حل کې.
- د ساحوي مدیریت د مختلفو ډلو يا کمیتو لپاره، د سلوک مقررې په شمول، د دندو لايحه چمتو کړئ.
- د گروپونو يا کمیتو لپاره د هوکړه شوې اشتراکي انتخابي پروسې څخه کار واخلئ.
- د دې اشتراکي جوړښتونو لپاره اډووکيسي وکړئ چې په ساحه کې د مرستې وړاندې کولو او خوندیتوب اړوند پرېکړه کوونکو پروسو کې د پام وړ نقش ولوبوي.
- د کوربه ټولني په گډون د ساحې ټول نفوس ته د ډلو يا کمیتو د دندو او مکلفیتونو په اړه خبر ورکړئ.
- په سیستماتیک ډول د ښځو، ځوانانو او کم استازیتوب لرونکو خلکو سره د ښکېلتيا خلاقي لارې وارزوي چې د دوی عزت ته درناوي وکړئ او د هر ډول بدنامۍ مخه ونیسئ. د دې خلکو او ډلو ملاتړ وکړئ ترڅو ډاډ ترلاسه شي چې دوی د پرېکړې کولو پروسو کې شامل دي او معنی لرونکی نقش لري.
- د ټولو بهرنیو سهم لرونکو (خدمتونو وړاندې کوونکو، ځایي حکومت او کوربه ټولني) سره اړیکه ونیسئ چې دوی د ادارې له هوکړه شوي جوړښت، د ډلو يا کمیتو دندو او مکلفیتونو او له دوی سره د کار کولو د څرنگوالي څخه خبر شي.
- د ساحې د اداره کوونکو کمیتو يا ډلو ظرفیت لوړ کړئ.
- د ساحې د اداره کوونکو کمیتو او ډلو فعالیت د دوی د دندو له لايحې سره وڅارئ، او د کمیتو او گروپونو سره کار وکړئ ترڅو ډاډ ترلاسه کړئ چې دوی د ساحې خلکو ته ځواب ورکوونکي دي.

## کلیدي شاخصونه

- د ساحې د خلکو % چې احساس کوي چې د ساحې د ادارې جوړښت کې د دوی استازیتوب شوی دی
- د ساحې د خلکو % چې راپور ورکوي چې د ساحې اداري جوړښتونه ټولشموله، اغېزناک دي او ټولو بېخايه شويو خلکو ته رسېږي
- د ادارې چې جوړښتونه د خلکو د جوړښت استازیتوب کوي.

## لارښودنوتونه

1. د یو استازیتوب کوونکي ساحوي اداري جوړښت رامینځته کول چې ښځې، ماشومان او د لږه کيو ډلې په کې شاملې وي، په هر ډول عملیاتي شرایطو کې توپیر لري. د ټولني د نقشه کارلو تمرینونه د ساحوي مدیریت ادارو

لپاره گټوره وسيله كېدی شي. د وخت په تيريدو او په هر ډول شرايطو کې (نه يوازې په اوږدمهاله دوامداره شرايطو کې) دا وسيله کولی شي د مهمو مسلو په اړه د کلیدي سهم لرونکو نظرونه، او همدارنگه د خلکو اړتياوې او د دوی د اړیکو ترجیحاتي لارې روښانه کړي.

2. هغه خنډونه (کلتوري، فزیکي يا ټولنيز-اقتصادي) چې کولی شي د ادارې په جوړښتونو کې د معنی لرونکي گډون کولو څخه ځینې ډلې محرومې کړي، باید په کوټه کرل شي، او د کمولو لپاره یې اقدامات وشي. په ټولنه کې د ځواک د متحرکاتو درک کول، هم د بېخايه شوو او همد کوربه ټولنې، او همدارنگه هغه خنډونه چې مختلف گروهه په دې تصميم نیولو په برخه کې ورسره مخ دي، د ټولو ډلو د گډون د زیاتوالي په لور د کار کولو د غوره لارو د تعریفولو لپاره مهم گامونه دي.

3. په ځینو شرايطو کې - په ځانگړې توگه د کمپونو څخه بهر - د ټولني استازيتوب، اداري جوړښتونه یا رهبري ښايي وار دمخه شتون ولري. له همدې امله، خورا مهمه ده چې یو بشپړ تحلیل ترسره شي ترڅو پوه شئ چې دا ډلې څنگه کار کوي، د دوی نقش څه دی، او تر کومه بريده دوی د ټولني استازيتوب کولو توان لري. د دې تحلیل پایلې ته په کتلو، ممکن نوي جوړښتونه ایجاد شي. بیا هم، مناسبه به وي چې موجوده جوړښتونه پراخ شي، یا په ساده ډول د دوی ملاتړ او ظرفیت لوړ کړل شي چې د بشري مرستو او خونديتوب په همغږۍ او اداره کولو کې نقش ولوبولی شي.

4. د لنډ مهاله ټوليزو مرکزونو لپاره د گډون ماډلونه (د انتقال ساحو او د تخليقي مرکزونو په شمول) عموماً د ډیټا راټولولو یا وپشلو پر بنه کولو، د مناسبو بشري خدمتونو ډیزاین کولو، او د معلوماتو خپرولو او د شخړو د حل لپاره د فورمونو پر وړاندې کولو تمرکز کوي. د دې چارې لپاره ماډلونه په مکرر ډول د داهي کمیټو، د ټولني د خبرتیا بورډونو یا د فرعي سکټور تخنیکي گروپونو بنه خپلوي. اوږدمهاله ټوليز مرکزونه کولی شي ورته هدفونه ولري مگر مختلف ډولونه لري (لکه ملي اتحادیې)، د مدني ټولني سره اړیکه لري یا د اوډوکسي هدفونه لري.

5. د دې ډاډ ترلاسه کول چې د ټولني له غړو سره مشورې ترسره کېږي ترڅو د خطر څخه سمدستي وروسته د دوی ځانگړو کلتوري دودونو او عنعناتو ته لومړیتوب ورکړل شي، د ټولنيز يووالي د بیره رامینځته کولو لپاره ارزښتناکه ثابتیدلی شي. په ورته وخت کې، ځینې کلتوري کړنې کولی شي د ټولني عناصر زیانمن کړي، او ساحوي مدیران باید بشري حقونو ته درناوی له دودونو سره په توازن کې وساتي. له همدې امله د ادارې په جوړښت کې باید نه يوازې نارینه، ښځې، ماشومان او د زیانمنې ډلې استازي، بلکې فرهنگي مشران او استازي هم وي.

6. د سیمه ییز بازار فعالانو سره د سهم لرونکو د ډلې په توگه معلومات کول یا مشوره کول، چې معیشت ته له وختي رغیدنې سره تړاو ورکوي، حتی که په لرې پرتو ځایونو کې هم وي.

⊗ د استازو د ټاکلو او د اداري جوړښتونو په اړه نور د کمپ مدیریت کڅورې په ۲ او ۳ څپرکي او د کمپ د همغږۍ او د کمپ مدیریت کلسټر د ټوليز مرکز لارښود په ۴ څپرکي کې ولولئ. همدا ډول د ادارې او د ټولني د جوړښت میکانیزمونو چیک لسټ د کمپ مدیریت کڅورې په ۲ څپرکي کې وگورئ.

⊗ د ټولني د گډون په اړه نور په اصلي بشري معیارونو کې ومومئ

⊗ د ماشومانو د گډون د ملاتړ د څرنګوالي په اړه د ماشومانو د خونديتوب لېږت لپاره معیارونو، د کمپ مدیریت ۲۳ معیار او او ماشومانو خونديتوب کې ولولئ

د ساحې چاپېریال



## ۳. د ساحې چاپېریال

د ساحې موقعیت او پلان جوړونه د بېخایه شویو خلکو پر روغتیا، هوساینې او خونديتوب، او همدارنګه د ساحوي مدیریت ادارې پر وړتیا باندې چې ورځني فعالیتونه اداره کړي، د ګډون ډاډ ورکړي او د کوربه ټولنې سره اړیکې پراختیا کړي، خورا جدي اغیز لري. کټ مټ لکه د ساحې فزیکي موقعیت او ترتیب چې مهم دی، هغه پروسه هم مهمه ده چې له مخې یې ساحه ایجادېږي، وده کوي، بدلون کوي، اصلاح کېږي او په نهایت کې تړل کېږي.

سره له دې چې ساحې ډیری وختونه په دې تمه تنظیم شوي وي چې لنډمهاله به وي، خو په پلان جوړونه کې باید تل د اوږدې مودې اړتیاوو، پراختیا او غیر متوقعه پیښو ته ځای ورکړل شي. د کوربه ټولنې اړتیاوې او ظرفیتونه باید د خدمتونو، زیربنا او تاسیس شویو شتمنیو په وړاندې هم و ارزول شي - لکه ښوونځي، د ټولنې تالارونه، سړکونه، د بریښنا کیبلونه او د اوبو ځایونه - چې ښايي محلي ټولنې ته هم ګټه ورسوي.

په نهایي توګه ملي چارواکي د ځمکې د تخصیص مسولیت لري. د ساحوي مدیریت اداره باید، د کلستر/سکتور رهبري اداره په ملاتړ سره که چېرته موجودې وي، ډاډ ترلاسه کړي چې د ساحې د ژوندانه دوران کې ترسره شوي ټول اقدامات جامع، ټولشموله، ښه همغږي شوي او د بېخایه شویو خلکو حقونه ساتي. د یادولو وړ ده چې په ځینو شرایطو کې، په ځانګړې توګه د طبیعي خطرونو له امله د راپورته شوو ناورینونو اړوند بېخایه توب په وخت کې، د ساحوي مدیریت او همغږۍ نقشونه ډیری وختونه د ملي چارواکو لخوا اجراء کېږي.

ځایي چارواکي نه یوازې د بحران لپاره لومړین ځواب ویونکي دي، بلکې په ځینو تنظیماتو کې به دوی په مستقیم ډول د ساحو اداره کولو مسؤلین وي. په نورو تنظیماتو کې، ملي حکومتونه کولی شي د بهرنیو ادارو یا د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت کلستر څخه وغواړي چې په ګډه د بیړني غبرګون رهبري وکړي.

⊗ د اصلي بشري معیارونو له ۱ ژمنتیا سره تړاو.

## ۳.۱ معیار:

## خوندي او محفوظ چاپیریال

د ساحې ټول اوسیدونکي او د خدمتونو وړاندې کوونکي په باعزته چاپیریال کې ژوند کوي چې د زیان او تاوتریخوالي څخه خوندي او په امن وي.

## کلیدي کړنې

- د اداري جوړښتونو او خدمتونو له وړاندې کوونکو سره، د ساحې په پیل کې د خونديتوب ساحه-محور پلان جوړ کړئ. دا پلان په منظم ډول تازه کړئ.
- ډاډ ترلاسه کړئ چې د ساحوي مدیریت اداره د خونديتوب او امنیت ارزونې او غبرگون په برخو کې کافي ظرفیت لري.
- د بهرنیو او داخلي گواښونو ارزولو لپاره د خطر پر بنسټ تگلاره وکاروئ او د ځواب ویلو لپاره یې مناسب اقدامات وکړئ.
- په منظمه توګه د خطرونو له اړخه ساحه وارزوئ، او د راپورته کیدونکو خطرونو سره سم احتیاطي پلانونه تازه کړئ.
- که اړتیا وي، د انتقال پلانونه جوړ کړئ.
- د خدمتونو چمتو کوونکو، د ساحې پلان جوړوونکو او د ټولنې د اداري جوړښتونو سره، د ساحې منظمې څارنې او د خونديتوب پلټنې ترسره کړئ، چې فزیکي زیربنا او د ټولنې چلند دواړه ارزوي. د خونديتوب پلټنو په جریان کې موندل شوو "سرو ټکو" په نښه کولو لپاره د غبرگون پلان چمتو کړئ.
- د خونديتوب له همکارانو سره، د جنسیت پر بنسټ تاوتریخوالی او د خونديتوب نور خطرونه د خونديتوب په پلټنو کې شامل کړئ، او ډاډ ترلاسه کړئ چې د اړتیاوو پر بنسټ، د خطرونو کمولو او دې خطرونو ته د ځواب ویلو لپاره اقدامات شتون لري.
- په ټوله ساحه کې د نفوسو د ګڼوالي څارنه وکړئ.
- د سرو ټکو په ځواب کې، په ساحه کې د ساحوي بیا تنظیم یا د نفوس بیا میشتیدنه په پام کې ونیسئ.
- که اړتیا وي، د هغو کورنیو یا خدمتونو لپاره چې په ناامنه سیمو کې موقعیت لري د ځای پرځای کولو پلانون پلي کړئ.
- په اړونده کچو کې د خونديتوب کمیټې رامینځته کړئ چې د ساحې ځانګړي گواښونه یا خطرونه په نښه کړي.
- د ساحې خلکو ته د خطرونو اړوند اړیکو لپاره د معلوماتو چینلونه رامینځته کړئ او ویب ساتئ.
- د ساحوي مدیریت کارکوونکو ته په مناسبه توګه د خونديتوب او امنیت روزنه ورکړئ او مناسب امنیتي تدابیر په پام کې ونیسئ.
- د راجع کولو مناسب میکانیزمونه تعقیب کړئ.

## کلیدي شاخصونه

- د خونديتوب پلټنې څخه د کمولو د تجویز شوو کړنو % چې په مستقیم ډول د ساحې ساتنې او ښه کولو پلانونو کې ځای پر ځای شوي وي (یا د ساحې د ساتنې فعالیتونو کې په ګوته شوي وي)

## لارښودنوټونه

1. د خونديتوب پلټنې یوه وسیله ده چې د دې لپاره ډیزاین شوي ده چې د ساحوي مدیریت ادارې او خدمتونو چمتو کوونکو ته یو پوهاوی ورکړي چې څنګه ټولې ډلې (له خطر سره مخ ډلو په شمول لکه تنګي ځوانان، زاړه او د ځانګړو اړتیاوو لرونکي خلک) د شپې او د ورځې د تاسیساتو دکارولو پرمهال د خپل خونديتوب او امنیت احساس کوي. شرایطو ته په کتلو سره، د خونديتوب پلټنې باید د خونديتوب له متخصص یا د ځانګړو روزل شویو مسؤلو کسانو سره یوځای ترسره شي. د خونديتوب د پلټنو پایلې، د پایلو مشاهده یې څارنه او نقشه کول بیا د ساحې د پلانونکو او خدمتونو وړاندې کوونکو سره د کار کولو لپاره کارول کېدی شي (که چېرته شتون ولري) چې د هر ډول اندېښنو د حل لپاره مناسب ګامونه چمتو کړي. په دې ګامونو کې بڼایي او اړتیا وړ ځایونو کې د اضافي کلیدي تاسیساتو نصب کول، د اړتیا په صورت کې د ساحې برخې پراخول یا ګمول، او د ساحې د ډیرو ګڼې ګونې لرونکو او لږ کارول شویو برخو ترمنځ توازن ساتلو لپاره د ټرافيک او معیشت بیا راستنول شامل وي.
2. د خونديتوب د یو ګام په توګه، د رڼا ډېرې وسيلې نصب کېدی شي، مګر د ساحوي مدیریت ادارې او د خدمتونو وړاندې کوونکي باید د دې احتمالي غیر ارادي پایلو څخه خبر وي. د ټولني مشوره د حل یوه مهمه برخه ده.
3. د ساحې مختلفو برخو ته د کورنيو انتقالو یو ډېر پیچلی کار دی، او د خونديتوب خطرونو سره مل وي چې بڼایي د ټولني موجود جوړښتونه او ظرفیتونه زیاتمن کړي. دا ډول حرکتونه باید یوازې هغه وخت ترسره شي چې بدیلونه یې شتون ونلري، او د ټولو ښکیلو کسانو سره په بشپړه مشوره ترسره شي.
4. د ساحې په مختلفو برخو کې د نفوس د زیاتې ګڼې ګونې ستونزه (لکه د بازارونو او د اوبو نقطو شاوخوا) کېدی شي یو مهم فکتور وي چې د جنسیت پر بنسټ تاوتریخوالي یا د خونديتوب د خطر د نورو ډولونو خطرونو په زیاتولو سره مرسته کوي. مشاهده یې پلټنې به د ستونزو ساحو او احتمالي حلونو په پوهیدو او روښانه کولو کې مرسته وکړي.
5. د خونديتوب او عزت په اړه د ښځو او ماشومانو سره یوازې مشوره کول کافي ندي، د مشورې پایلې باید عملي شي. د ټولنیزو سلسله مراتبو او ځواک د متحرکاتو په اړه خبر اوسئ، او په فعاله توګه له پریکړه کوونکو سره ښکیلی شئ چې د ښځو او ماشومانو حقونه پیاوړي کړئ ترڅو په ساحو کې اسانتیاوو ته په خوندي توګه لاسرسی ومومي.
6. د خونديتوب کمیټې یوه پراخه اصطلاح ده چې په ساحه کې د امنیت ټول ډولونه په کې شاملیدلی شي، مګر معمولاً د اور وژنې مخنیوي، لټون او ژغورنې، لومړنۍ مرستې او داسې نورو لپاره رضاکارانه اقداماتو پورې اړه لري.

⊗ همدا ډول د سفیر کتاب، د سریناه څپرکي وګورئ

⊗ د ساحې د خونديتوب او امنیت او همدا ډول د خونديتوب او امنیت د چیک لسټ په اړه نور د کمپ مدیریت کڅورې په ۱۲ څپرکي کې ولولئ.

## ۳.۲ معیار:

## مناسب چاپېریال

د ساحې ټول اوسیدونکي داسې یو چاپېریال لري چې له فزیکي، ټولنیز او کلتوري پلوه مناسب دی.

## کلیدي کړنې

- بد ټولني د ګډون د اسانتیا لپاره د ساحې د پراختیا کمیټه جوړه کړئ.
- د ټولني مشورې وکاروئ ترڅو ډاډ ترلاسه کړئ چې د ساحې پلان په ساحه کې د ټولو ډلو اړتیاوې پوره کوي.
  - د اسانتیاوو د مناسبې کارونې په اړه د ساحې د خلکو هیلې ترلاسه کړئ، په یاد ولرئ چې دا هیلې ټولې یو شان نه وي.

- د بحران دمخه شرایطو څخه د ساحې د نفوسو اړتیاوو او ظرفیتونو کې بدلونونه وازروئ.
- د بېخپه شویو او کوربه ټولنو سمدستي اړتیاوې او ظرفیتونه په گوته کړئ، او د په خطر کې ډلو ځانگړې اړتیاوې په پام کې ونیسئ.
- د ډېرو زیاتمنونکو خلکو ملاتړ وکړئ چې د پلانونو پرمهال یې د اړتیاوو په اړه غږ پورته شي، او ډوډوکي وکړئ چې د دوی اړتیاوې د ساحې د تاسیساتو په ډیزاین او ساتنه کې په پام کې ونیول شي.
- د ساحې په خلکو کې د معلولیت لرونکو ډلو سره ښکېل شئ. د ساحوي مدیریت ټیم کې د ځانگړو اړتیاوو لرونکو خلکو لپاره مسؤل شخص وټاکئ. که امکان ولري، د ساحې اسانتیاوو کې یو څه بدلونونه راولئ یا د دوی د اړتیاوو پوره کولو لپاره د ځانگړي لاسرسي په اړه خبرې اترې وکړئ.
- د ساحې په پلان جوړونه کې د ټولني گډون وڅارئ ترڅو د دوامداره ښکېلتیا او د منابعو مناسب استعمال یقیني کړئ.
- د ساحې په کچه د پتو لپاره یو سیستم پلان او ترتیب کړئ.
  - نالوستي اوسیدونکي په پام کې ونیسئ.
  - د اسانتیاوو (ټولیزو مرکزونو، د انتقال ساحو) په حالت کې، د پټې سیستم د خونو د تخصیص بڼه خپلوي.
- د ساحې د ژوندانه دوران په اوږدو کې، د ساحې د پلانونو، تاسیس او ساتلو لپاره د کافي او مناسب تخنیکي تخصص غوښتنه وکړئ.
  - د بېخپه شویو او کوربه ټولنو تخنیکي ظرفیت وازروئ او لوړ یې کړئ.
- د ټولني د مشرتابه جوړښتونو، ملي یا ځایي چارواکو او د خدمتونو وړاندې کوونکو سره ښکېل شئ، چې ساحه د ساحې له پلان سره سمه تنظیم کړي.
  - د عدالت غوښتنې/ډوډوکي له لارې، ډاډ ترلاسه کړئ چې زیانمن شوي خلک اړینو خدمتونو او اسانتیاوو ته لاسرسی لري، چې د زده کړې او معیشت فرصتونه هم په کې شامل دي.
  - د ټولني، د ساحې پلانونو او د خدمتونو له وړاندې کوونکو سره ښکېل شئ چې د ساحې د لوړاوي په وخت کې راپورته کیدونکې ستونزې په گوته او حل کړي.
  - د خدمتونو وړاندې کوونکو په شمول کلیدي فعالان سره یوځای کړئ چې اړینو خدمتونو او تاسیساتو ته د منښت وړ فاصله او خوندي سفر (یا ترانسپورټ) ایجاد کړي.
  - د ساحې له پلانونو، تخنیکي متخصصینو او د خدمتونو وړاندې کوونکو سره همغږي وکړئ چې اړینو خدمتونو او د معیشت فرصتونو ته لومړیتوب ورکړي او وړاندې یې کړي که چېرته له مخکې موجود نه وي.
  - د ساحې له پلانونو سره کار وکړئ چې سیالو تخنیکي اړتیاوو ته لومړیتوب ورکړي او په مناسب ډول یې ترتیب کړي.
- ډاډ ترلاسه کړئ چې د مرو د ماتم او ښخولو اسانتیاوې کلتوري نورمونه منعکس کوي، په یاد ولرئ چې دا اصول په ټولو ځایونو کې یو شان نه وي.
  - د ساحې چاپیریالي اغیزې په پام کې ونیسئ او د چاپیریالي زیان د محدودولو لپاره پلانونه جوړ کړئ.
  - د مذهبي دودونو او عنعناتو، هنرونو، کلتوري پیښو او جشنونو او داسې نورو په موخه د کلتوري اسانتیاوو لپاره فضا او مناسب ځایونه تضمین کړئ.
  - د ټولني له استازو سره، ډاډ ترلاسه کړئ چې د ټولني لخوا اداره شوي تاسیسات ساتل کېږي، او له منځه وړل یې په پام کې نیول کېږي.

- د خدمتونو وړاندې کوونکو ته د اډووکيسي یا مستقیم عمل له لارې، د ساحې بنسټیزه زیربنا وساتئ.
- د پروژې په پروپوزلونو کې د اساسي ساتنې لپاره د بودیجې کرښه شامله کړئ.

### کلیدي شاخصونه

- د ټولني د ښکېلتيا او مناسبو تخنیکي مهارتونو سره د ساحې یو هوکړه شوی پلان موجود دی چې د بېخايه شویو خلکو د ټولو ډلو اړتیاوې پوره کوي.
- د ساحې د نفوسو، د کوربه ټولنو په ګډون، دا په ګوته کوي چې ساحه د دوی اړتیاوې، خوندیتوب او لومړیتوبونه منعکس کوي.

### لارښودنوتونه

1. د ساحو په پلانونو یا د ساحو په لوراوي کې د ساحوي مدیرانو او د دوی تیمونو نقش دا دی چې ډاډ ترلاسه کړي چې ټول سهم لرونکي، د ساحې د نفوس او کوربه ټولنو په شمول، د ساحې د پلان په پراختیا کې برخه اخلي. د ساحې مدیران د ساحې د اوسیدونکو او کوربه ټولنو ملاتړ کوي ترڅو د ساحې پلانونو او د ساحې د لوراوي پریکړې باندې د ګډون کوونکو میتودونو لکه ارزونې، مشورتي غونډو، متمرکزو ګروپي بحثونو او د ساحوي-کتنو له لارې اغیز وکړي. د ځانګړو اړتیاوو لرونکو خلکو او څنګ ته شوو ډلو سره باید مشوره وشي ترڅو ډاډ ترلاسه شي چې د ساحې پلان د دوی اړتیاوې منعکسې کوي او ځوابوي.
2. د ساحې پراختیا کمیټه کې اړوند ځایي یا ملي چارواکي، د کلسټر/سکتور مشران، د ساحې پلانونکي، د خدمتونو وړاندې کوونکي، هایدرولوژیستېان، انجینیران، د ساحې د خلکو غړي، د جغرافیوي معلوماتي سیستم متخصصین، د عامې روغتیا متخصصین، وکیلان او د ځمکې اجارې د برخې متخصصین او نور اړونده کسان شامل دي. څومره چې ممکنه وي تخنیکي معیارونه چې په سفیر کې موندل کېږي باید د ساحې د پراختیا کمیټې لخوا وکارول شي.
3. د ساحې پر بنسټ یا د ګرځنده کمپ مدیریت عملیاتونو کې، او همدارنګه هغو ځایونو کې چې خلک په کې وار دمخه پخپل سر میشت شوي دي، د ساحې لوراوی باید په تدریجي ډول ترسره شي، ځکه چې خلک به په پیل کې په طبیعي توګه د مالکیت احساس ولري چې کیدای شي د پراخو مشورو پرته د بیاپلانونو چارې له ستونزو سره مخ کړي.
4. د ښاري بې ځایه توب په حالت کې، د ځمکې د اجارې خطرناک تړونونه او د ځای نشتوالی دا تقریباً ناشوني کوي چې د پام وړ ستر پرمختګونه او د ساتنې کارونه ترسره شي. په دې مواردو کې، د ساحوي مدیریت اداره کولی شي د تیب تخنیک ساحې غوره کړي، چې کور، ځمکې او ملکیت د احتیاطي پروسې او د صلاحیت لرونکو ځایي چارواکو سره د ځمکې له اډووکيسي سره ملي وي. په ورته ډول، په ځینو ښاري شرایطو کې، د ساحې مدیریت کولی شي د ټولنیزو اسانتیاوو لپاره اډووکيسي وکړي چې ښوونځي، ټولیز مرکزونه او د لومړنۍ روغتیا پاملرنې پوستې په داسې ځایونو کې جوړې کړل شي چې د بېخايه شویو خلکو او کوربه ټولنو له یو څخه زیاتې ساحې ورته لاسرسی ولري.
5. د ساحې پر بنسټ د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت تګلارې نوې لاره وړاندې کوي چې د جغرافیې لخوا تعریف شوي مرستې، د ټولنیز تحلیل او خدمتونو وړاندې کولو له لارې، د ساحوي مدیریت خدمت ترلاسه کوونکو ولسوالیو، ګاونډ یا د په نښه شویو اشخاصو یا کورنیو سره، وړاندې کړي. د ناوړین څخه سمدستي وروسته، زیاتمنو شویو خلکو ته د لنډمهاله سرپناه چمتو کولو د سمدستي اړتیاوو پوره کولو ترڅنګ، یو څه وړانولو او د کثافتاتو لرې کولو ته اړتیا ده. پر دې باید هوکړه وشي چې کومې سیمې یا ودانۍ باید لومړی پاکې شي او کومې یې د لنډمهاله سرپناه لپاره کارول کیدی شي.
6. همدارنګه، د قانوني مقرراتو له مخې، د ناوړین څخه وروسته د جنایي تحقیقاتو اړتیا، د تاریخي ودانیو د ساحو د ساتنې اړتیا، او د شخصي ملکیت او دولتي ملکیت لومړیتوبونه باید په پام کې ونیول شي. دا کیدای شي د بیارغونې او د لنډمهاله سرپناه انتخابونو په موندلو کې ځینې مهم ځنډونه یا خنډونه وي.
7. د سایټ پلان جوړونه باید ګڼ یا مسلسل آفتونه هم په پام کې ونیسي: د بیلګې په توګه، زلزلې، ورپسې سخت

باران، بیا وروسته لړزې، چې په ساحو کې اوسیدونکي خلک به د ډیری آفتونو لخوا اغیزمن شي او ساحه به ډیری تخنیکي پرمختگونو ته اړتیا ولري.

8. د ساحې مدیران چې په ښاري چاپیریال کې د تخنیکي مرکزونه اداره کوي باید د بیا پرانستل شوو / بیارغول شوو سرکونو شبکې له لارې د ټولو عامه خدمتونو (د بېلګې په توګه، په یوه لوري کې ښوونځي، په بل لوري کې د ښارګوټي تالار) سره د وصل کیدلو لپاره **حق غوښتنه وکړي** ځکه چې وروستی-لړزې یا نورې تعقیبي ناوړیني پیښې ښايي د سرپناه د سترو غوراویو لکه د سپورت تالارونو پر دوامداره کارونې باندې د پام وړ منفي اغیز ولري.

9. د خدمتونو وړاندې کوونکي باید وهڅول شي چې داسې تخنیکي غوراوي چمتو کړي چې د ټولو خلکو حقونو ته درناوی وکړي، د معلولیت لرونکو اشخاصو او د ټولو عمرونو خلکو په شمول، چې په خوندي ډول اسانتیاوو ته لاسرسی ولري. په هر حال، د ماشومانو، زرو کسانو او د خوځښت خنډونو سره مخ خلکو لپاره **ځانګړي یا ټاڼید شوي ټولشموله** ډیزاین او ساختمان ته اړتیا لیدل کېږي. په هغو سیمو کې چې تکرار به کې موجود وي، د ساحوي مدیریت ادارې باید د ملاقاتو لپاره همکاران همغږي کړي. د راجع کولو لارې باید په منظمه توګه تازه او وازمایل شي.

10. د ساحې د هرې برخې لپاره د **ټولنیزو تاسیساتو د شمیر** د سم تناسب ټاکلو لپاره په سفیر کې د فضا د پلانولو او موضوعي شاخصونو څخه کار واخلي.

11. د ساحې پلانول او تنظیمول د دې ډاډ ترلاسه کولو کې مهم نقش لوبوي چې یوه ټولنه کولی شي د خطر څخه سمدستي وروسته **ځانګړو دودونو**، عنعناتو او د پوهې او مهارتونو لپاره ته دوام ورکړي. له همدې امله، نه باید یوازې نارینه، ښځې او زیامونکي ډلې د ادارې په جوړښت کې استازیتوب ولري، بلکې کلتوري مشران او استازي، او همدارنګه د محروم او بدنامه شوو ډلو استازي هم په کې ونډه ولري.

12. دا چې **خلک څنګه** هره ورځ په ساحه کې فضا کاروي د اوسیدونکو د کلتوري اړخونو، د بیړني حالت پړاو او د ورځې یا کال د وخت پر بنسټ سره توپیر لري، او ښايي د وخت په تیریدو سره بدلون ومومي. د ساحې د اوسیدونکو پر ورځنیو کړنو پوهیدل کولی شي د دوی د اړتیاوو پوره کولو او په ټوله ساحه کې د خونديتوب تضمینولو کې کلیدي عامل اوسي.

13. د ساحې د مدیریت **ګرځنده** ټیمونه لاهم د ساحو په ښه کولو کې ښکېلیدی شي. ګرځنده ټیمونه کولی شي د ساحې د ساتنې اړین فعالیتونه اسانه کړي چې خلک په کې خپل ځانونه مومي او د معیشت د لږترلږه معیارونو او محافظت د ملاتړ لپاره د سرپناه ښه والی همغږي کوي (یا یې مستقیماً تنظیموي). ګرځنده ټیمونه کولی شي:

- د کورنۍ په کچه داخلي پارټېشنونه یا کرکۍ او دروازې ترمیم کړي؛
- د ساحې خطرونه راکم کړي لکه د کثافاتو لرې کول، یا د حفظ الصحې د ساده شبکې ترمیمول؛ یا
- د بېخايه شویو ټولنو لپاره چې په غیر رسمي ساحو کې ژوند کوي، د اجارې امنیت د ډولونو اسانتیاوې برابرول (لکه کرایه او د اشغال حق هوکړې).

⊗ د سفیر د سرپناه او مېشتیدلو ۲ معیار: د موقعیت او مېشتځای پلانول، وګورئ.

⊗ د ساحوي مدیرانو او د ساحې د پلانولو او همدار ډول د تنظیمولو د چیک لسټ په اړه د کمپ مدیریت د کڅوړې ۷ څپرکي کې ولولئ. همدا ډول د کمپ زېربنا د ساتلو د تضمین چیک لسټ په اړه د کمپ مدیریت کڅوړې په ۲ څپرکي کې ولولئ.

⊗ د ماشومانو د خونديتوب په لږترلږه معیارونو کې د ماشومانو د خونديتوب تضمینولو لپاره د ماشومانو د خونديتوب له فعالانو سره د همکارۍ په اړه، د کمپ مدیریت او د ماشومانو د خونديتوب ۲۳ معیار ولولئ.

⊗ په ټولیزو مرکزونو او له کمپ څخه بهر تنظیماتو کې د ساحو د لوړوالي په اړه د ډېرو معلوماتو لپاره، د ګرځنده/ ساحې پر بنسټ تګلارې کاري رسالې له لارې د ټولیزو تنظیماتو د مدیریت او همغږۍ لپاره د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت کلسټر وګورئ.

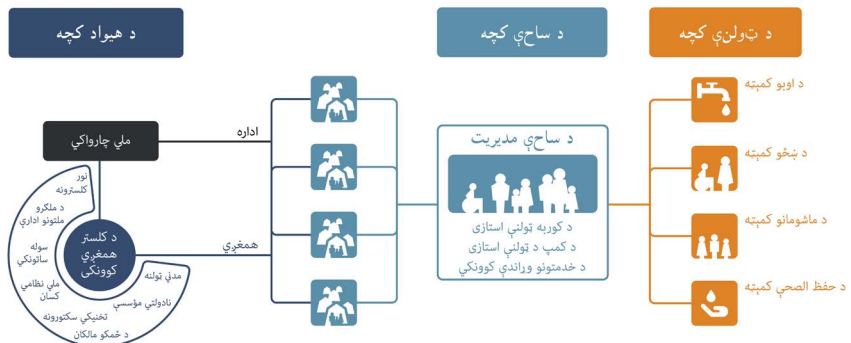
د ساحې د خدمت  
همغږي او څارنه

## ۴. د ساحې خدمت او همغږي

د ساحې همغږي د معلوماتو شريکولو او د دوه اړخيزو هوکړه شوو هدفونو ترلاسه کولو لپاره د پلان جوړونې پروسه ده. په دې کې د اړونده بشردوستانه سازمانونو او د ساحې د خلکو سره يوځای کول شامل دي ترڅو ډاډ ترلاسه شي چې فعاليتونه بشپړوونکي دي او له خلکو سره د دوی د اساسي حقونو په ترلاسه کولو کې مرسته کوي. د همغږۍ موخه دا ده چې ډاډ ترلاسه شي چې مرستې او خونديتوب د ساحې خلکو ته په اغېزناک او حساب ورکوونکي ډول وړاندې کېږي. په ساحه کې د ژوند معيارونه بايد وساتل شي، او همداسې بايد د ساحې د خلکو لپاره اساسي بشري حقونو ته بشپړ او مساوي لاسرسی موجود وي.

خدمتونه بايد د ساحې د وگړو پر لور له پاملرنې او مسؤليت سره پلان او ترسره شي ترڅو د منښت، کارولو او کافي ساتنې ډاډ ترلاسه شي. خدمتونه بايد د تخنيکي لوراوي او د ساحې د فزيکي او چاپيريالي ځانگړتياوو، کلتوري عادتونو او نورمونو، او د زياتموندکو کاروونکو ډلو د ځانگړو اړتياو او لومړيتوبونو په اړه د سم پوهاوي په کارولو سره پلان، پلي او وڅارل شي. د ساحوي مديريت اداره بايد د قوي تخنيکي ملاتړ اړتيا ته په کمه سترگه ونه گوري. د ساحوي مديريت اداره او د خدمتونو وړاندې کوونکي بايد ډاډ ترلاسه کړي چې د پروگرام د اغېزناک ډيزاين، تخنيکي نظارت او څارنې لپاره د کافي مهارت لرونکي کارکوونکي موجود دي.

د ساحې، ټولني او هيواد په کچه او د دوی ترمنځ همغږي



د ساحوي مديريت اداري به له ساحې څخه بهر د همغږۍ په تنظيم کې کار وکړي. همغږي هم د ساحو ترمنځ، په سيمه ييزه او ملي کچه ترسره کېږي. د ساحوي مديريت ټيم اساسي نقش د ساحو تر مينځ نه، بلکې په ساحه کې دننه همغږي ده، پرته له ساحه-محورو شرايطو څخه، چې هلته بنيادي ټيم گڼې ساحې پوښي. د ساحوي مديريت اداره بايد د ساحې د حالت په اړه د ملي همغږۍ ميکانيزمونو ته هم راپور ورکړي.

د ساحې په کچه د خدمتونو وړاندې کوونکي به احتمالاً د پراخې همغږۍ په تنظيماتو کې هم کار کوي، شايد په ملي کچه او ممکن په سيمه ييزه کچه، د بيلگې په توگه، کلسټرونه يا د موضوعي همغږۍ پليټ فارم. دوی اړتيا لري چې د خپلو عملياتو په اړه دې ميکانيزمونو ته راپور ورکړي.

د همغږۍ د پروسې برياليتوب د ملي چارواکو، د کمپ همغږۍ او د کمپ د مديريت کلسټر/سکټور مشرتابه، د خدمتونو وړاندې کوونکو، د ساحې د خلکو او کوربه ټولني په شمول، له مختلفو سهم لرونکو سره د شفافو او اغېزناکو شراکتونو رامنځته کول او ساتل دي.

⊗ د اصلي بشري معيارونو د ژمنتيا ۱، ۴ او ۶ تروپي.



## ۴.۱ معيار: د ساحې همغږي

خدمتونه همغږي شوي چې د بېخايه شويو او کوربه خلکو اړتياوې پوره کړي.

### کلیدي کړنې

- په ټوله ساحه کې د ټولو فعاليتونو او مسلو لپاره د مسؤلې ادارې په توگه عمل وکړي.
- د ټولو سهم لرونکو نقشه جوړه کړي (څوک، څه، چيرته) او په هوکړه کولو کې مرسته وکړي او په روښانه توگه وټاکي چې دندې به د دوی ترمنځ څنگه ویشل کيږي.
- د اړوندو ملي او محلي چارواکو سره د اړيکو او همغږۍ چينلونه پرانيستي وساتي.
- د کوربه نفوس سره بڼې اړيکې ايجاد او وساتي، د دوی ملاتړ وکړي چې په ساحه کې په کار او فعاليتونو کې برخه واخلي.
- په منظمه توگه د ساحې په کچه سهم لرونکي راټول کړي چې معلومات شريک کړي، انديښنې راټولې کړي، ډله ييزې پريکړې وکړي او ادارو ته تازه جزئيات ورکړي.
  - له ناستو پرته د معلوماتو شريکولو مختلفې لارې وکاروي.
- د ساحې د ژوندانه دوران په اوږدو کې د خوندیتوب او مرستې فعاليتونه او پايلې پلان، پلي او وڅاري.
  - د مصونيت، خوندیتوب او عزت معيارونه درک کړي، د دې معيارونو په ټاکلو کې د نورو سکتورونو د نقش په پام کې نيولو سره.
  - ډاډ ترلاسه کړي چې اساسي خدمتونه په ميشتخايونو کې په داسې طريقه ځای په ځای شوي دي چې یاد معيارونه تعقيبوي.
- د کاري پلانونو، د لږترلږه معيارونو پوره کولو وړتيا او په ساحه کې بدلونونو ته د غبرگون ښودلو په اړه منظم تازه معلومات وړاندې کړي.
  - له کلسټرونو يا سکتورونو، د خدمتونو وړاندې کوونکو او د ساحې له نفوس سره په مشوره د سکتوري لږترلږه کيفيت معيارونه تاسيس کړي.
- اډووکيسي وکړي چې پايښت لرونکې حل لارې د ساحې د خلکو لپاره په ټولو کړنو کې شاملې کړل شي.
- په عمومي ډول او د سکتوري همغږۍ ميکانيزمونو کې د ساحې د استازو او اداري جوړښتونو د شاملولو لپاره عدالت غوښتنه/اډووکيسي وکړي.

### کلیدي شاخصونه

- د همغږي په ناستو کې ټول سهم لرونکي يا د سهم لرونکو ډلې شاملې دي.
- د همغږۍ په ناستو کې د ب ځايه شويو او/يا کوربه ټولني استازي شامل دي.
- د اجندا د هغو ټکو % چې د بېخايه شويو او/يا کوربه ټولني له استازو سره په گډه جوړ شوي دي.
- د غونډې د عمل ټکي % چې په هوکړه شوي مهالوېش پرې عمل کيږي.

### لارښودنوټونه

1. همغږي د ناستو په معنی نه ده، که څه هم ناستې د پريکړې کولو لپاره گټور ځای کيدلی شي. پرېکړه کوونکي بايد ناستو ته لار شي چې ستونزې په چټکۍ سره په گوته او حل شي. د جلا کچې غونډې وخت نيوونکې وي، او

۱. د همغږۍ موخه د پریکړې کولو ځنډول یا د مرستې بې اغیزې کول نه دي. اړینه نده چې په ټولو کچو کې د همغږۍ جوړښتونه تکرار شي.
۲. د حساسو مسلو لپاره، د همغږۍ نور ډولونه ممکن ګټور او مناسب وي، لکه له همکارانو/شریکانو سره دوه اړخیزې ناستې. مهمه ده چې پوه شئ چې کومې مسلې باید په خودمختاره توګه اداره شي.
۳. په غیرکمپي تنظیماتو کې، د معلوماتو تبادلې به د سیمه ییزو چارواکو په ګډون د پراخ شمېر سهم لرونکو ترمنځ وي. په دې شرایطو کې به د ساحوي مدیریت ټیم نقش (د بېخایه شوې او کوربه ټولنې) د غړو په ګډون د مختلفو سهم لرونکو په یوځای کولو او نښلولو سره د ساحې / سیمې په کچه د همغږۍ ملاتړ، او د اړیکو او همغږۍ میکانیزم ایجادول/پیاوړي کول وي.

⊗ د همغږۍ د وسیلو او ننگونو او همدا ډول د همغږۍ د چیک لست په اړه د کمپ مدیریت کڅوړې په ۴ څپرکي کې ولولئ. همدا ډول د همغږۍ او څارنې د مرستې او د خدمتونو وړاندې کولو چیک لست د کمپ مدیریت کڅوړې په ۲ څپرکي کې وګورئ.

⊗ له کمپ څخه بهر ځایونو او د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت د نړیول کلسټر د ساحه-محوري تګلارې د کاري ډلې په اړه د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت په ویبپاڼه کې ولولئ:

<https://ccccluster.org/global/Area-based-Approach-Working-Group>

⊗ په همغږۍ کې د ښځو د نقش په اړه د کډوالو لپاره د ناروی پلاوي د کمپ مدیریت تګلارو له لارې د بېخایه شوو ښځو او نجونو ښه ګډون او خونديتوب کې ولولئ.

⊗ د کمپونو مدیران څنګه همغږي کوي، دلته په یوتیوب کې وګورئ:

[www.youtube.com/watch?v=7xlp6vmo\\_L0&feature=emb\\_logo](http://www.youtube.com/watch?v=7xlp6vmo_L0&feature=emb_logo)

## ۴.۲ معيار:

### د ساحې د خدمتونو ارزول، څارل او راپور ورکول

د ساحې د نفوس اړتیاوې د تاسیس شویو سیستمونو له لارې څارل کېږي او راپور یې ورکول کېږي.

#### کلیدي کړنې

- پوه شئ چې ستاسو نفوس څوک دی او د هغوی اړتیاوې او ظرفیتونه څه دي.
- ډاډ ترلاسه کړئ چې د خدمتونو وړاندې کوونکي د تشو او اړتیاوو په څارنه کې د ساحوي مدیریت ادارې له نقش څخه خبر دي.
- د ساحې د اداري جوړښت او د خدمتونو وړاندې کوونکو ترمنځ ارتباطي چیلونو ایجاد کړئ او ویې ساتئ.
- د ساحې پروفایلونو لپاره د ارزونې یوه همغږې او هوکړه شوې وسیله ایجاد یا چمتو کړئ.
  - د کلسټرونو یا سکتورونو او د خدمتونو وړاندې کوونکو سره په مشوره سکټوري شاخصونه تنظیم کړئ.
- د نفوسو یا د ساحې په شرایطو کې د پام وړ بدلونونو وروسته پر اړتیاوو او ظرفیتونو د پوهیدو لپاره ګډه، ګڼ سکټوري ارزونه ترسره کړئ.
  - د ساحې نفوس د څارنې خدمتونو کې شامل کړئ.
- په ټوله ساحه کې د خدمتونو د اړتیاوو په اړه ډیټا راټوله او اداره کړئ.
  - د خدمتونو وړاندې کوونکو سره همغږي وکړئ چې ډاډ ترلاسه شي چې د مرستې او خدمتونو په وړاندې کولو کې تشې او تکرارونه په ګوته شوي او ځواب شوي دي.

- پر انفرادي او د کورنۍ معلوماتو باندې د محرمیت او د ډیټا خونديتوب پالیسي پلي کړئ.
- د سکتوري لږترلږه کیفیت معیارونه وگورئ.
- په ساحه کې د خدمتونو وړاندې کوونکو ترمینځ د امکان په صورت کې د ډیټا شریکولو د هوکرو ملاتړ وکړئ چې د کار د تکرار مخه ونیسي.
- د ملي همغږۍ میکانیزمونو ته د ساحې پر بنسټ معلوماتو فیډبیک ورکړئ.
- ډاډ ترلاسه کړئ چې د ساحې اوسیدونکي دقیقو معلوماتو ته منظم او پر وخت لاسرسی لري چې د بیرته راستنیدو، ادغام یا بیا میشته کیدو لپاره د دوی انفرادي او کورنۍ پریکړې رهبري کړي. ډاډ ترلاسه کړئ چې معلومات په مناسبو ژبو او بڼو کې دي.
- د ساحې له خلکو سره د بیرته راستنیدو، ادغام یا بیا میشتیدنې احتمالي برخو کې د هرې ارزونې پایلې شریکې کړئ چې په خپلواکه توگه د غوراویو خونديتوب وټاکي.
- د خدمتونو وړاندې کوونکو سره، د په گوته شویو زیان منونکو خلکو لپاره کلیدي پیغامونه چمتو کړئ چې د پروسې په اوږدو کې خدمتونو ته د دوامداره لاسرسي په اړه خبر شي.
- معلوماتو ته، لږ تر لږه، د قانوني (خونديتوب)، روغتیا، ښوونې او روزنې، د اوبو رسولو او انرژۍ خدمتونو، د معیشت فرصتونو، بازارونو او مذهبي او کلتوري موسسو پورې تړاو ورکړئ.
- د کورنۍ په کچه د ارادې منظمه سروې او د مشورې نور ډولونه ترسره کړئ چې ورازوي چې کورنۍ څنګه پریکړې کوي او دا چې آیا د دوی د غوره انتخابونو په وړاندې کوم خنډونه شته.
- افواهاټ په چټکۍ سره درک او په نښه کړئ.
- د ټولني د گډون میکانیزمونو له لارې، د حل په انتخاب کې د ټولنې په کچه خوځښتونه وڅارئ، چې د هر ډول حرکت وخت او شرایط په کې شامل وي.

#### کلیدي شاخصونه

- د ساحې پر شاخصونو له همکارانو سره هوکړه شوې ده.
- د ساحې د پروفایلونو % چې په هوکړه شوي مهالوبش کې تازه شوي دي.
- د ساحې د نفوسو % چې کولی شي د بیرته راستنیدو، ادغام یا بیا میشتیدنې لپاره خپله باخبره غوښتنه څرګنده کړي.
- د ساحې د نفوس % چې پر دې پوهیږي چې چیرته د دوامدارو حلونو د غوراویو په اړه معلوماتو ته لاسرسی ومومي

#### لارښودنوتونه

1. د ساحوي مدیریت ادارې باید په دې برخه کې مخکښ رول ولري چې په ساحه کې کوم معلومات راټولېږي ترڅو خبر شي او د خلکو تشې، اړتیاوې او ظرفیتونه روښانه کړي. د ساحوي مدیریت ادارو څخه د متوقعه پایلو راپور ورکول به په هر ډول شرایطو کې توپیر ولري. لږترلږه، د ساحوي مدیریت یوه اداره باید پوه شي چې څوک د دوی په ساحه کې دي، د دوی د خلکو اړتیاوې څه دي او کومې ادارې ورته خدمت کوي. د ساحوي مدیریت ادارې هم باید پوهې شي چې د جنسونو، عمر ګروپونو او نفوس ګروپونو ترمینځ توپیر څنګه د دوی په تنظیماتو کې اغیزمن کیږي.
2. د ساحوي مدیریت ادارې د فعالیتونو او لومړیتوب لرونکو تشو په اړه سهم لرونکو ته د راپور چمتو کولو مسؤلیت هم لري. دا په ځانګړې توګه پر غیر رسمي ساحو یا ګرځنده تګلارو باندې صدق کوي چې ښايي د خدمتونو وړاندې کوونکو لخوا په مکرر ډول نه څارل کیږي.
3. د راجع کولو لارې ښايي د کلیدي تخنیکي خدمتونو لپاره اړینې وي لکه روغتیا، امنیت، د جنسیت پر بنسټ تاوتریخوالی، خونديتوب، د ماشومانو خونديتوب، د جنسیت پر بنسټ تاوتریخوالي قرباني ماشومان او ورک شوي

کسان.

4. که چیرې معلومات د بل سهم لرونکي لخوا راټول او مستند شوي وي، د دې ډیټا حساسیت ته په کتلو سره، د ساحوي مدیریت ادارې کارکوونکي باید د ډیټا راټولولو له ټیم سره یوځای شي. په دې اړه مخکښی هوکړې چې کوم معلومات به د چا لخوا راټولېږي مهمې دي ځکه چې دا د ساحې ټولنه د معلوماتو راټولولو له ستړیا څخه ساتي او د ورته معلوماتو د تکرار مخه نیسي. د نورو معلوماتو لپاره ۱.۴ معیار وگورئ.
5. د تمرکز ډلې کولی شي د مفصلو معلوماتو او ژور بصیرت زېرمه څرگنده کړي. که په ښه توګه اجرا شي، د تمرکز ډله د مثبت وړ چاپیریال ایجادوي چې کېدونوال په اسانۍ سره دوی ته اجازه ورکوي چې ښه په ارام فکر سره پوښتنې په خپلو الفاظو کې ځواب کړي او د دوی ځوابونو ته معنی ورکړي. د تمرکز یوه ښه ډله پلان جوړونې ته اړتیا لري.
6. د ساحې د خلکو سره د بیرته راستنیدو، ادغام یا بیا میشتیدنې په اړه د معلوماتو په شریکولو کې باید احتیاط وشي چې غیر واقعي توقعات راپورته نشي. په دغو ځایونو کې د هر ډول پراختیایي پروګرامونو په اړه د معلوماتو راټولول به ګټور وي. د حل لپاره پر غوښتنو پوهیدل او د افواهاټو په ښه کول به یو حساس کار وي.
7. که چیرې د خدمتونو منظمه څارنه ترسره شي، ګڼ سکټوري ارزونو ته به یوازې د نفوس یا د ساحې په شرایطو کې د پام وړ بدلون څخه وروسته اړتیا وي. د ساحوي مدیریت کارکوونکي باید د هرې پراخې ارزونې په پلان جوړونې کې دخپل وي چې د ادارو لخوا پرمخ وړل کیږي.
8. په غیر کمپي تنظیماتو کې هم، پورتنی شرایط پلي کیږي. په هر حال، ډیر وخت ته اړتیا لري چې له سهم لرونکو سره هوکړه وشي چې کوم معلومات راټول کړي، ولې او څنګه.

⊗ د ساحې د خدمتونو د څارنې په اړه نور د کمپ مدیریت کڅوړې په ۴ څپرکي کې ولولئ. همدا ډول د همغږۍ او څارنې مرستې او د خدمتونو وړاندې کولو چیک لسټ د کمپ مدیریت کڅوړې په ۲ څپرکي کې وگورئ.

⊗ د ساحې جوړښتونو، خدمتونو او فضا ته د ماشومانو د مساوي لاسرسي د ملاتړ لپاره د کلیدي کړنو په اړه د ماشومانو د خونديتوب لږترلږه معیارونو، د کمپ مدیریت او ماشومانو خونديتوب ۲۳ معیار کې ولولئ.

⊗ همدا ډول ۲.۲ معیار: د ټولني کېدون وگورئ.

### ۴.۳ معیار: د راجع کولو لارې

اړتیا لرونکي خلک تخصصي خدمتونو وړاندې کوونکو ته راجع کېږي.

#### کلیدي کړنې

- د ساحې نفوسو او ټولو سازمانونو لپاره پوهاوی وړاندې کړئ چې د روغتیا خدمتونو، جنسیت پر بنسټ تاوتریخوالي، د ماشومانو خونديتوب او د خونديتوب نورو خدمتونو لپاره د راجع کولو د مهمو لارو په برخه کې کار کوي.
- د خدمتونو وړاندې کوونکو تر مینځ تکرار کم کړئ او د راجع کولو د لارو په منظمولو کې مرسته وکړئ.
- د ساحوي مدیریت ادارې کارکوونکو ته د راجع کولو د مهمو لارو په اړه روزنه ورکړئ او ډاډ ترلاسه کړئ چې کارکوونکي پوهیږي چې څنګه په مناسبه او اخلاقي توګه خلکو ته د لاسرسي په اړه مشوره ورکړي.
- ډاډ ترلاسه کړئ چې د راجع کولو په اړه د تعقیب طرزالعملونه موجود دي، د بیلګې په توګه د راجع کولو ډیټابیس له لارې.
- د قضیې مدیریت هر ډول تازه شوي پروتوکولونه (لکه د ماشومانو خونديتوب او د جنسیت پر بنسټ تاوتریخوالي) له ټولو اړوندو همکارانو سره شریک کړئ.
- د تخصصي خدمتونو یا د شرایطو د بدلون په حالت کې د ځانګړو خدمتونو د زیاتوالي لپاره عدالت غوښتنه وکړئ.

- د کیفیت لرونکو تخصصي خدمتونو لپاره عدالت غوښتنه وکړئ.
- د ټولني د اداره کولو جوړښتونو يا استازو سره مرسته وکړئ چې څنگه مناسبه وي په راجع کولو کې کلیدي نقش ولوبوي (د اړونده روزني تابع).
- د ځاني-راجع کولو لپاره سیستمونه ترویج کړئ.

#### کلیدي شاخصونه

- د راجع کولو لارې فعالې دي چې تضمین کړي چې هغه خلک چې تخصصي يا ځانگړي اړتیاوې لري مرستې او خوندیتوب ترلاسه کوي.

#### لارښودنوتونه

1. سره له دې چې د راجع کولو لارې د تخصصي ادارو لخوا وړاندې کېږي، د ساحوي مدیریت یوه اداره په ساحه کې د خپل دوامداره (یا منظم) شتون له لارې مهم نقش لري چې ټولنو ته په وخت سره د تخصصي خدمتونو په اړه معلومات خپاره کړي. د راجع کولو لارې ممکن د کلیدي تخنیکي خدمتونو لپاره اړینې وي لکه روغتیا، امنیت، د جنسیت پر بنسټ تاوتریخوالی، خوندیتوب، د ماشومانو خوندیتوب، د جنسیت پر بنسټ تاوتریخوالي قرباني ماشومان او ورک شوي کسان.
2. د خطر عواملو په اړه چې زیاتموندنکي ډلې، په ځانگړې توگه ښځې او نجونې ورسره مخ دي، او د دې خطرونو د لاملونو په اړه جامع پوهاوی د مخنیوي د اغېزناکو گامونو لپاره اړین دي. د ساحوي مدیریت ادارې د ساحې په کچه د کار کولو لپاره مسؤلې او حساب ورکوونکې دي، چې د اړوندو چارواکو او د خوندیتوب له فعالانو سره یوځای، په ساحې کې د ټولو خلکو ساتنه وکړي.
3. د جنسیت پر بنسټ تاوتریخوالي قربانیانو ته باید د دوی د انتخابونو، د شته خدمتونو او دې خدمتونو ته د لاسرسي د احتمالي مثبتو او منفي پایلو څخه په بشپړه توگه خبر ورکړل شي. د راجع کولو د موجوده لارو په اړه د خدمتونو وړاندې کوونکو پوهاوی کله کله ډیر ننگوونکی وي چې په ساحه کې محدود ظرفیت موجود وي. سازمان او مهم خدمتونه باید وهڅول شي چې په ساحه کې خدمتونه ولري نه دا چې یوازې د ادارې بیرغ یا نښه د ساحې په دروازه کې ځای په ځای کړي او هیڅ فعالیت نه کوي. د سرچینو شریکول یا د دې ویل چې ستاسو اداره د ځواب ویلو وړتیا نلري، له دې غوره ده چې خدمتونه وړاندې نه کړئ.

⊗ د سفيير د خوندیتوب ۳ اصل هم وگورئ.

# خروج او انتقال

## ۵. خروج او انتقال

کله چې بشري وضعیت بدلېږي، د ډېری ساحو مدیریت به لږترلږه یو ځل د ساحې د ژوندانه په دوران کې له یوې ادارې څخه بلې ته لېږدول کېږي. دا انتقال بڼایي نړیوالو یا ملي نادولتي موسسو ته وي یا په ډیر احتمال ملي یا محلي چارواکو ته وي، چې ممکن د خپلو نورو دندو سر بیره د ساحې د مدیریت دنده هم په غاړه واخلي. دا انتقال بڼایي ډیر پراخ وي، چې د خدمتونو وړاندې کوونکي او نور سهم لرونکي اغیزمنوي. د ساحې نوې مدیر ته انتقال کې معمولا د ساحې بندول شامل نه وي، بلکې پرځای یې خدمتونو ته اړتیا وي چې خلکو ته د خونديتوب او مرستې وړاندې کولو ته دوام ورکړي.

د ساحې تړل یا بندول، لکه د ساحې تنظیم او پلانونه، په شرایطو پورې اړه لري. دا د مختلفو دلیلونو له مخې او په مختلفو لارو یا پروونو کې ترسره کېدی شي. په دې کې د منظم، داوطلبانه راستنیدو حرکتونو یا د بسپنه ورکونکو د ملاتړ کمیدو څخه اغیزمن پلان شویو او منظمو تړلو څخه نیولې، د طبیعي خطرونو، امنیتي گواښونو یا حکومتي جبر له امله رامنځته شویو ناورینونو له امله تر ناڅاپي او غیرمنظمو تړلو پورې وي. په ځینو مواردو کې، سره له دې چې د مرستې او خدمتونو وړاندې کول پای ته رسېږي، خو پخپله ساحه، د زیربنا له منځه وړلو یا د ټولنې موقعیت په توګه د هغې د فعالیت له مخې، نه تړل کېږي. دا بڼایي پخپله یو دایمي استوګنځای، ښارګوټی یا د اقتصادي یا ټولنیز فعالیت ځای شي. دا ممکن په ساده ډول خپل پخواني فعالیت ته هم راستون شي. جزيي یا بسپره غیر پلان شوې تړنه چې اجباري راستنیدل هم په کې شامل وي د اغیزمنو خلکو د خونديتوب تضمینولو لپاره د مدیریت فعالو او ستراتیژیکو میکانیزمونو ته اړتیا لري.

په هر ډول شرایطو کې، محتاطه پلان جوړونه او پراخه همغږي خورا مهمه ده او باید د ساحې د مدیریت ټیم لخوا د ملي چارواکو او نورو کلیدي سهم لرونکو، د ځمکې د قانوني مالکینو په شمول، په همکارۍ ترسره شي. په ګډه باید دوی ډاډ ترلاسه کړي چې ساحه او کوربه نفوس په بسپړ ډول په پروسه کې برخه اخلي. هغه ودانۍ چې د ټولیزو مرکزونو په توګه د لنډمهاله کارونې له امله تخریب شوي دي کولی شي پر محلي ټولنه منفي اغیز وکړي. د ساحې د تړلو په وخت کې د داسې شتمنیو نهایی تخریب، یا بیا رغونه او سپارل باید د پیل څخه، یا د امکان تر حده پورې له ښکېلو سهم لرونکو سره تعریف او هوکړه پرې وشي. د ساحې د تنظیم /لوراوي او بندولو پلان له پیل څخه یو له بل سره تړاو لري.

د ساحوي مدیریت ادارې او د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت کلسټر همغږي کوونکي په ځانګړي مؤقف کې دي چې د دویمي بېځایه توب د پېښیدلو څارنه وکړي. دا ممکن هغه وخت پېښ شي چې کله د بیرته راستنیدو یا بیا میشتیدنې په سیمو کې شرایط د خوندي او باعزته راستنیدو لپاره مناسب نه وي. لاملونه یې کېدای شي په امنیت، د کور او د ژوند فرصتونو، بنسټیزو خدمتونو او ټولنیزې غچ اخیستنې پورې اړه ولري. په هغو ځایونو کې چې دا پېښېږي او د ساحوي مدیریت یوې ادارې په بریالیتوب سره وضعیت څارلی وي، د هغو ننگونو په اړه چې بېځایه شوي خلک ورسره مخ دي، باید د ځایي یا مناسبو چارواکو سره مشوره وشي.

## ۵.۱ معیار:

### د ساحوي مدیریت نوې ادارې او د ساحوي مدیریت نوي ټیم ته انتقال

د ساحې نفوس د ساحې مدیریت د انتقال په دوران کې مناسب او پر وخت ملاتړ او د خدمتونو ترلاسه کولو ته دوام ورکوي.

#### کلیدي کړنې

- د ساحوي مدیریت د نوې ادارې سره، د انتقال یا سپارلو پلان جوړ کړئ.
  - لږترلږه، دا پلان باید تضمین کړي چې په ساحه کې خدمت ته دوام ورکول کېږي. په دې پروسه کې د خدمتونو موجوده وړاندې کوونکي شامل کړئ.
  - ډاډ ترلاسه کړئ چې د زیربنا او تجهیزاتو سپارلو کې د کلیدي سرچینو، دندو او تخنیکي اړتیاوو توضیحات شامل دي.
  - د بیارغونې او تخریب اړتیاوې په کې شاملې کړئ.
- د سپارلو په پروسه کې د ساحې د استازیتوب موجوده جوړښتونه شامل کړئ.
  - د ساحوي مدیریت له راتلونکو ادارو سره کار وکړئ چې د زیانمنونکو خلکو اړتیاوو ته د رسیدو لپاره د اندراج کاري پلان جوړ کړي، چې دوی د ساحې د سپارلو له امله د زیات خطر سره مخ نه کوي او خدمتونو ته د دوی بې ځنډه لاسرسي تضمینوي.
  - ډاډ ترلاسه کړئ چې زیانمنونکي خلک او د دوی مراقبین په مناسب ډول د ساحوي مدیریت د نوې ادارې او خدمتونو ته د دوی د دوامداره لاسرسي په اړه معلومات ترلاسه کوي.
- د ساحوي مدیریت له نوې ادارې سره کار وکړئ چې ډاډ ترلاسه شي چې ظرفیت او تخصص یې کافي دي.
  - د ظرفیت په لوړولو کې باید ټولې سیمې شاملې وي مګر په ځانګړې توګه د ځمکې اجارې مسایل، د زیربناوو ساتنه او خوندیتوب او بشردوستانه اصول.
  - د ساحوي مدیریت له نوې ادارې سره کار وکړئ، د بیلګې په توګه، د همکارو یا شریکو نقشونو، لارښوونې یا مشاهده کولو له لارې.
- د انتقال یا سپارلو پلان لنډیز د کوربه ټولنې او د ځایی چارواکو استازو سره شریک کړئ.

#### کلیدي شاخصونه

- د ساحې د نفوس٪ چې د انتقال په دوره کې وړاندې شویو خدمتونو څخه راضي دي
- د ټولنې او همکارانو مشورې د انتقال یا سپارلو پلان جوړولو او شریکولو لپاره کارول کېږي.

#### لارښودنوټونه

1. د ساحوي مدیریت راتلونکې ادارې کیدای شي بشردوستانه سازمانونه، حکومتي چارواکي (سیمه ییزې یا ملي) یا ټولنیزې ډلې وي. مهمه ده چې د لوړ پوړو کارکوونکو او نوي ادارې د کارکوونکو ظرفیت لوړ شي او د تخنیکي ملاتړ لپاره وخت ورکړل شي چې فعالیتونه او مشورې بشپړې کړي. په هغو سیمو کې چې ممکنه وي، د ساحوي مدیریت نوې اداره باید وهڅول شي چې اصلي کارکوونکي وساتي، چې د دې لپاره ګومارل کېږي چې په تجربې او اداري حافظې سره د خلکو لپاره د خدمتونو دوام تضمین کړي. د پلان شویو سپارلو لپاره، د ساحوي مدیریت د راتلونکې ادارې ظرفیت او تخصص ډاډمن کیدی شي، او د اړتیا په صورت کې د ظرفیت پلانونه او فعالیتونه ځای پر ځای کېږي. د لا ګړندي سپارلو لپاره، د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت کلسټر همغږي کوونکی او د



کلیسټر مشرتابه اداره ښایي د دې په تضمینولو کې نقش ولري چې د ظرفیت پلانونه د ساحوي مدیریت راتلونکو ادارو ته روښانه شوي دي.

⊗ ۱.۳ معیار: د ساحوي مدیریت اداره او د ساحوي مدیریت د ټیم ظرفیت وګورئ

## ۵.۲ معیار: پلان شوي ټرل/بندولو

د ساحې ټرل په پلان شوي او مشورتي ډول ترسره کېږي، او د ساحې په هر ډول پاتې نفوس باندې یې اغیز کم شوی دی.

### کلیدي کرښې

- د ساحې د ټرلو پلانونو ته بیا کتنه وکړئ او د اوسنیو شرایطو سره سمون ورکړئ.
  - د مشورتي غونډو، د متمرکزو ډلو بحثونو یا د ارادې سروې ګانو پایلې وکاروئ چې د هر عمل لپاره معلومات برابر کړئ.
- که مناسبه او ممکنه وي، د بیرته راستنیدو، ادغام یا بیا میشتیدنې ځایونو ته عملي لیدنې تنظیم کړئ.
- د ساحې د اوسیدونکو یو لیست ترتیب کړئ چې د انتقال لپاره چمتو وي، په ځانګړې توګه لویو کورنیو، د ځانګړو اړتیاوو لرونکو خلکو او د کورنیو ښځینه مشرانو ته پام وکړئ. د مناسب ټرانسپورټ لپاره عدالت غوښتنه وکړئ.
- د ساحې د ادارې جوړښتونه او مشرتابه د ټرلو په پلان جوړولو او پلي کولو کې شامل کړئ.
- د زیاتموندکو خلکو لپاره د حل لارې ولټوئ چې د ټولنیز خوندیتوب شبکې کې جذب شي چې کله د ساحې خدمتونه ناڅاپه کم شي یا بیرته واخیستل شي.
- د پلان په وړاندې د ساحې ټرل وڅارئ.
- ډاډ ترلاسه کړئ چې د نظر او شکایتونو میکانیزمونه د اغېزمنو شویو خلکو لپاره د لاسرسي وړ دي.
- ډاډ ترلاسه کړئ چې د پاتې خلکو لپاره اقدامات شتون لري، چې ښایي د استوګنې یا په ساحه کې پاتې کیدو په وخت کې ځانګړو خدمتونو ته د لاسرسي اړتیا ولري، چې په کې د مناسبو کچو مرستې ته لاسرسی هم شامل دی.
- د ساحې د ټرلو او انتقال په اړه د ټولنې د انګیرنو موندلو او مستند کولو لپاره موجوده اشتراکي تګلارې او وسیلې وکاروئ یا یې راخپلې کړئ.

### کلیدي شاخصونه

- د خدمتونو وړاندې کونکو سازمانونو % چې د ټرلو پلانونو لپاره نظرونه تائیدوي او وړاندې کوي. (هدف ۱۰۰%)
- د فیډبیک او شکایاتو میکانیزمونه د ټرلو پروسې په اوږدو کې ساتل کېږي.
- د ټرلو اړوند د خوندیتوب او امنیت موضوعاتو % چې راپور شوي او راجع شوي وي.

### لارښودنوتونه

1. د ساحې د تنظیم په څېر، د هرې ساحې ټرل هم په شرایطو پورې اړه لري، او د ټولنې ښکېلتیا د ټرلو د اسانه پروسې لپاره کلیدي عنصر دی.
2. سره له دې چې د رسمي کمپونو ټرل د حکومت مسؤلیت دی، خو د خروج ملي تګلارې د یوې ادارې یا نهاد مسؤلیت نه دی او د حکومت، ټولنې یا ادارې په مختلفو کچو کې د ګڼو سهم لرونکو ښکېلتیا ته اړتیا لري.

3. د بېخايه شويو خلکو کوربه ساحو تړل باید د بېخايه شوو خلکو د حرکت، د ځمکې د بیرته راگرځولو او نورو اداري موضوعاتو لپاره د حکومت له هر ډول پلانونو سره سمون ولري.
4. د کېدوالو د کوربه ساحو تړلو کې به ملي حکومتونه دخپل وي چې له هیوادونو سره د بیرته راستنیدو یا بیا میشتیدنې قانوني تفاهم لیکونه لاسلیک کړي. دا تفاهم لیکونه د ملگرو ملتونو د کېدوالی چارو ادارې، د پناه غوښتنې هیواد او د بېرته گرځیدو یا بیا میشتیدو د منزل هیواد لخوا تنظیمېږي.

⊗ ۲.۲ معیارونه: د ټولني گډون، ۲.۲: له ټولنو سره د معلوماتو شریکول او ۲.۴: فیډبک او شکایتونه وگورئ

⊗ د ساحې د تړلو او همدا ډول د تړلو د چیک لسټ په اړه نور د کمپ مدیریت کڅوړې ۷ څپرکي کې ولولئ

⊗ د ساحې د تړلو په اړه نور د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت کلسټر د کمپ تړلو لارښود کې ولولئ.

### ۵.۳ معیار:

#### ناپلان شوي تړل (جزيي يا کلي)

ناپلان شوي (جبري بیرته راستنیدل) او په ناڅاپي ډول تړل اټکل کېږي او د ساحې پر نفوسو باندي یې اغیز اداره او کم شوی دی.

#### کلیدي کړنې

- ډاډ ترلاسه کړئ چې د ساحې اوسیدونکي اساسي خدمتونو ته لاسرسی لري.
  - د خدمتونو د انتقالولو یا بیا تنظیمولو لپاره د خدمتونو وړاندې کوونکو سره همغږي وکړئ.
  - د ساحې د خلکو په استازیتوب د خدمتونو ساتلو لپاره عدالت غوښتنه وکړئ.
- له ځایي او ملي چارواکو او نورو سهم لرونکو سره کار وکړئ چې د ساحې د تړل کیدلو له امله د اغیزمن شويو اوسیدونکو لپاره د استوگنې بدیل حلونه ومومي.
  - د تجهیزاتو او زیربناوو د انتقال ملاتړ وکړئ.
  - د ساحې د اوسیدونکو یو لیست ترتیب کړئ چې انتقالولو ته اړتیا لري ، په ځانگړې توگه د لویو کورنیو او د کورنیو ښځینه مشرانې په پام کې ونیسئ. د مناسب ترانسپورت لپاره عدالت غوښتنه وکړئ.
  - ډاډ ترلاسه کړئ چې د ځانگړو اړتیاو لرونکو خلکو لپاره د استوگنې ځای د دوی د اړتیاوو پوره کولو سره سم برابر شوی.
- د معلوماتو شریکولو له موجوده میکانیزمونو څخه کار واخلئ یا یې راخپل کړئ چې د ساحې نفوس او د خدمتونو وړاندې کوونکو ته خبر ورکړي چې څه پیښیږي او ولې.
- ډاډ ترلاسه کړئ چې د اغیزمنو شويو خلکو لپاره د فیډبک او شکایتونو میکانیزمونه شتون لري.
- د ساحې د تړلو او انتقالولو په اړه د ټولني د انگیزنو موندلو او مستند کولو لپاره له موجودو اشتراکي تگلارو او وسیلو څخه کار واخلئ یا یې راخپلې کړئ.

#### کلیدي شاخصونه

- د ساحې د نفوسو % چې د ساحې د تړلو یا انتقالولو پرمهال اساسي خدمتونو ته لاسرسی لري.
- د فیډبک او شکایاتو میکانیزمونه د تړلو پروسې په اوږدو کې ساتل کېږي.
- د تړلو اړوند د خونديتوب او امنیت موضوعاتو % چې راپور شوي او راجع شوي دي.

### لارښودنوټونه

1. د طبیعي خطرونو له امله راپورته شوو ناورینونو او جگړو څخه رامنځته کیدونکی وضعیت اکثراً د اټکل وړ نه وي. خلک په ساحو کې له پیل شوي پلان څخه تر ډېرې اوږدې مودې پاتې کیږي. راتلونکې پیښې او مختلفې سناریوګانې باید د عملیاتو له پیل څخه اټکل شي. د ساحې، زیربنا او شتمنیو اغېزناک مدیریت باید د ارزونو پر بنسټ وي، چې د خروج وخت هم په کې شامل دی. احتیاطي پلان جوړونه باید د ساحې نفوس خوندي کړي.
2. په داسې حال کې چې د ساحې تړل او اصلي استوګنځای ته د بېځایه شویو خلکو جبري راستنیدل د منلو وړ ندي، د ساحوي مدیریت اداره باید ځواب ویلو ته چمتو وي. د ساحې تړل باید د ټولو بېځایه شویو خلکو لپاره د دوامدار حل له چوکاټ سره وصل شي.

⊗ ۲.۱: د ادارې جوړښتونه، ۲.۲: د ټولني ګډون، ۲.۳: له ټولنو سره د معلوماتو شریکول او ۲.۴: فیډبک او شکایتونه وګورئ.

⊗ د ساحې د تړلو او همدا ډول د تړلو چیک لست د کمپ مدیریتت کڅوړې په ۷ څپرکي کې ولولئ.

⊗ د ساحې تړلو په اړه نور د کمپ د همغږۍ او د کمپ د مدیریت کلسټر د کمپ تړلو لارښود کې ولولئ.

### ۵.۴ معیار:

#### بیا احیاء او وړانول

د ساحې بیا احیاء د ځایی مقرراتو او چاپیریال اړتیاوو په پام کې نیولو سره د استوګن نفوس او کوربه ټولنو اړتیاوې پوره کوي.

#### کلیدي کرني

- د ټولو خدمتونو وړاندې کوونکو، د ټولني استازو او نورو سهم لرونکو سره مشوره وکړئ چې د بیا احیاء او وړانولو پلان چمتو کړي چې د تجهیزاتو، زیربناوو او د ځمکې او زیربناوو د بیا احیاء په اړه جزئیات په کې وي.
- د ساحې د تنظیمولو په جریان کې، د زیربناوو او د ځمکې مدیریت غوراویو د راپورته کیدلو پر مهال، او د سایټ د تړلو مودې په جریان کې مشوره وکړئ.
- ډاډ ترلاسه کړئ چې د ساحې د خلکو لخوا کارول شوي د ښخولو ځایونه په روښانه توګه په نښه شوي او د بیا احیاء او وړانولو په پلانونو کې شامل دي.
- د هر ډول خطرناکو فاضله ځایونو د وړانولو لپاره د ځانګړو پروتوکولونو غوښتنه وکړئ لکه روغتیایی تاسیسات، کیمیاوي زېرمونونه او مسلخونه.
- د خدمتونو وړاندې کوونکو څخه غوښتنه وکړئ چې د ټولو تشابونو او د ځخلو د مدیریت تاسیساتو لپاره د وړانولو پلانونه وړاندې کړي.
- د چاپیریال منفي اغیزې وارزوي، کمې یې کړئ او وپي څارئ.
- د بیا احیاء او وړانولو پلان د کوربه او استوګنې ټولنې او ځایي حکومت سره شریک کړئ.
- د ساحې لومړني او نوي شوي پلانونه او د کوربه ټولنې هر ډول لومړني تړونونه وګورئ او د اشتراکي میکانیزمونو له لارې له ټولنې سره بیا لیدنې منظمې کړئ.
- د کوربه ټولنو او سیمه ییزو چارواکو سره هوکړه لیکونو ته بیا کتنه وکړئ چې د ځمکې او زیربناوو بیرته سپارلو لپاره اړین شرایط توضیح کوي.

### کلیدي شاخصونه

- د چاپیریال انديښنې ارزول شوي، کمې شوي او څارل شوي دي.

### لارښودنوټونه

۱. د ساحې تړل به د مختلفو ډولونو لوی مقدار ضایعات تولید کړي لکه د سرپناه توکي، تر شا پاتې شيان او د مختلفو ډولونو تخریب شوي توکي. کثافات لکه کیمیاوي توکي، بیټری، وخت تېر شوي توکي او روغتیايي کثافات باید په سمه توګه له منځه یوړل شي. د سایټ د تړلو لپاره چمتووالی کې پاکول هم شامل دي، هغه که لرې کول یا په ساحه کې ښخول یا سوځول وي. د خاورې او اوبو د سرچینو د ککړتیا خطر باید جدي ونيول شي.
۲. د چاپیریال بیا احیاء په دې معنی نه ده چې ساحه بیرته خپل پخواني حالت ته ستنه شي. حتی که امکان ولري، دا به ډېره ګرانه او وخت نیوونکې چاره وي. ممکن مناسبه وي چې معلومه کړئ چې کوربه ټولنه د ساحې د تړل کیدو وروسته د څه پېښیدلو تمه لري.

⊗ د چاپیریال اندېښنو په اړه د کمپ مدیریت کڅوړې ۶ څپرکي ولولئ. همدا ډول د تړلو چیک لسټ لپاره ۷ څپرکي وګورئ.

⊗ د ساحې د ژوندانه دوران پلانون باید د ۳.۲ معیار مناسب چاپیریال، ۴.۱ د ساحې همغږي او ۵.۲ پلان شوي تړل، سره سم ترسره شي.

⊗ لهدا ډول د اوبو، حفظ الصحې او پاکوالي، سرپناه او مېشتخایونو او روغتیا د زېربناوو د وړاندو او بیااحیاء په اړه د لا ډېرو جزئیاتو لپاره د سفیر کتاب تخنیکي څپرکي وګورئ.

۱ ضمیمه - د معلولیت  
د شمولیت د څارنې  
چیک لست

## ۱ ضمیمه - د معلولیت د شمولیت څارنې چیک لست

د ساحې ټولشمولیت څنگه څارل کیدی شي؟ دا چک لیست بشپړ نه دی او نه هم د اشتراکي تکلارو دځای نیولو لپاره دی مگر د ساحوي مدیرانو لخوا د بشپړوونکې وسیلې په توګه کارول کیدی شي چې د ساحې ټولشمولیت وارزوي، یا یې د یوې وسیلې په توګه د معلولیت لرونکو اشخاصو لپاره د هر اړخیزې ستراټیژۍ د پراختیا ملاتړ لپاره وکاروي.

د شمولیت د څارنې لپاره، د جنس، عمر او معلولیت پر بنسټ د ډیټا تجزیه کول ډېر مهم دي. هرکله چې اړونده او د شته ارزونو، شننو او غبرګون ظرفیتونو دننه وي، د ساحوي مدیریت ادارې هڅول کيږي چې په بشردوستانه شرایطو کې ازمایل شوي وسایل وکاروي، لکه د واښکتنې ګروپ د معلولیت پوښتنو لنډه ټولګه.

لاندې پوښتنې د کمپ مدیریت لپاره د لږترلږه معیارونو جوړښت تعقیبوي<sup>۱</sup>. پوښتنې باید د شرایطو سره سمې وي او د مختلفو تنظیماتو پروګراماتیکو هدفونو سره سمون ورکول کیدی شي.

### د ساحې مدیریت ظرفیتونه او په ګوته کول

#### د ساحې د ژوندانه دوران پلانونه

- آیا د مختلفو ډولونو معلولیت لرونکي کسان د کاري پلان په جوړولو کې ښکېل ول؟
- آیا د ساحوي مدیریت کاري پلان د معلولیت لرونکو اشخاصو مختلفې اړتیاوې په پام کې نیسي؟ ایا په دې کې د هغو کسانو لپاره هدفي کرني شاملې دي چې مناسب استوګنځي ته اړتیا لري؟
- آیا په کاري پلان کې ټولشموله بودیجه او مادي سرچینې په پام کې نیول شوي دي؟ د بیلګې په توګه، د لاسرسي او مناسبې استوګنې لپاره د بودیجې کرښه، چې د ډیزاین له پړاو څخه پیل شوې وي؛ او د اجناسو تدارکات چې د ډیزاین له نړیوالو اصولو سره سم وي.
- آیا د معلولیت لرونکو اشخاصو اړتیاوې په بیړني حالت او د تخلیې په پلانونو کې شاملې شوې دي؟

#### د ساحوي مدیریت د ټیم ظرفیت

- ایا د ساحوي مدیریت ټیم کې یو څوک د معلولیت د شمولیت د مسؤل په توګه ګمارل شوی؟
- آیا د ساحوي مدیریت په ادارې کې معلولیت لرونکي نارینه یا ښځینه د کارکوونکو، رضاکارانو، د ټولنې د پوهاوي وړاندې کوونکو او داسې نورو په توګه کار کوي؟
- ایا معلولیت لرونکي کسان هڅول کيږي چې د ساحوي مدیریت د بستونو لپاره غوښتنلیکونه ورکړي؟ آیا د هغو معلولینو لپاره چې د ساحوي مدیریت ټیم کې کار کوي مناسب استوګنځي چمتو شوي؟

<sup>۱</sup> د شمولیت-ځانګړو معیارونو لپاره د عمر او معلولیت کنسونرتیوم وګورئ. د زرو او معلولیت لرونکو کسانو لپاره د بشري شمولیت معیارونه، ۲۰۱۸

- آیا د ساحوي مدیریت ټیم د معلولیت د شمولیت په اړه روزنه ترلاسه کړې او آیا ټیم کولی شي د هر اړخیزې مرستې رسولو لپاره زده کړې پلي کړي؟ آیا د شمولیت په اړه تخنیکي مشورې د ساحوي مدیریت اداره کې یا د همکارانو له لارې د لاسرسي وړ دي؟
- آیا د ادارې احاطه او پروسې مختلف ډوله معلولیت لرونکو اشخاصو ته د لاسرسي وړ دي؟

### په گوته کول او د ډیټا خونديتوب

- آیا معلولیت لرونکي کسان د نوم لیکنې یا د ډیټا راټولولو د نورو میکانیزمونو له لارې په گوته شوي دي؟
- ډیټا د جنس، عمر او معلولیت پر بنسټ تجزیه شوې ډیټا د مدیریت ادارې ته د لاسرسي وړ ده؟
- آیا د معلولیت لرونکو اشخاصو اړونده ډیټا د معلوماتو د مدیریت په دوره کې په مناسب ډول خوندي ده؟
- آیا د معلولیت لرونکو اشخاصو څخه د اړتیا پر مهال د خپرتیا رضایت ترلاسه کېږي (یا شفاهي رضایت چې لیکلی رضایت نشي ورکول کیدی، لکه د ماشومانو او یا د فکري کمزورو کسانو لپاره)؛ او د منښت وړ طریقه باندې (د بیلگې په توګه د اسانه لوستل کیدونکو فورمو له لارې)؟

## د ټولنې ګډون او استازیتوب

### د ټولنې ګډون

- آیا معلولیت لرونکي کسان د ساحوي مدیریت ادارې لخوا ترتیب شویو اشتراکي میتودولوژیو کې شامل دي؟ ایا د دوی د ښکېلتیا ملاتړ لپاره بودیجه ځانګړې شوې ده؟
- آیا معلولیت لرونکي کسان د پروژې د دوران په هر پړاو - ارزونه، پلان جوړونه، پلي کولو، څارنه او ارزونه کې ښکېل دي؟
- آیا د معلولیت لرونکو اشخاصو لپاره د لاسرسي متفاوت چپیلونه شته چې د ساحوي مدیریت ټیم ته ورشي او خپل نظرونه او اندیښنې ورته وړاندې کړي؟
- آیا معلولیت لرونکي کسان له هغه فرصتونو څخه راضي دي چې له لارې یې دوی د ساحې پریکړې اغیزمنولی شي؟
- آیا معلولیت لرونکې میرمنې احساس کوي چې د پریکړې کولو په بهیر کې د دوی نظرونه په پام کې نیول شوي دي؟

### د معلوماتو شریکول او اړیکې

- آیا د مختلفو ډولونو معلولیت لرونکو اشخاصو سره د دوی د ارتباطي اړتیاوو او غوره توبونو په اړه مشوره شوې ده؟
- آیا کلیدي معلومات، تعلیمي او ارتباطي مواد په ساحه کې په مختلفو بڼو او وسیلو کې وړاندې شوي دي (لکه ستر چاپ، اسانه لوستل کیدونکي او له لفاظۍ خالي، انځورونه، د اشارو ژبه، شفاهي، راډیو، ویدیو، متني پیغامونه)؟
- آیا معلومات د لاسرسي وړ ګڼو ځایونو کې خپاره شوي دي (لکه د معلوماتو په میزونو، د توزیع ځایونو، خوندي فضاګانو او روغتیایي تاسیساتو کې)؛ د ساحې د کمیتې د غونډو او د متمرکزو ډلو په دوران کې؛ د کور په کور لیدنو او د ټولنې د پوهاوي مامورینو له لارې)؟

- آیا څارنه د دې لپاره تنظیم شوې ده چې تضمین کړي چې مختلف ډوله معلولیت لرونکي کسان په کې شامل دي او د ساحې د ژوندانه دوران په اړه کلیدي معلوماتو، ټولو موجودو خدمتونو او مرستې، او همدا ډول د دوی اړوندو ټولو ځانګړو خدمتونو ته لاسرسی لري؟

### فیډبک او شکایتونه

- آیا فیډبک او شکایتونه د مختلفو چینلونو (لکه شفاهي، لیکلي، الکترونيکي، کاغذي، بکسونو، د مرستې میزونو، هاب لاینونو) له لارې د لاسرسي وړ لارو او ځایونو څخه راټولیدی شي؟
- ایا د فیډبک او شکایتونو میکانیزمونه د هغو خلکو لپاره د لاسرسي وړ دي چې په خپلو سریناوو کې پاتې کېږي؟
- کله چې کړنې ترسره کېږي او بیرته یې راپور ورکول کېږي، ایا د لاسرسي وړتیا هم په پام کې نیول کېږي؟
- آیا د معلولیت لرونکو اشخاصو لخوا د فیډبک او شکایتونو میکانیزمونو کارولو د څارنې لپاره کومه لاره شته (د بیلګې په توګه، ایا د واشنگتن ګروپ د لنډو پوښتنو د ټولګې په کارولو سره د جنسیت، عمر او معلولیت له مخې دیتا تجزیه شوې ده)؟
- آیا د معلولیت ځانګړي شکایتونه هم د دې میکانیزمونو له لارې راټولیدی شي - د بیلګې په توګه د لاسرسي، نامناسب استوګنځي یا د مناسب مناسب استوګنځي (د انکار) په اړه؟ آیا ځوابونه په وخت، د لاسرسي وړ او د پوهې وړ طریقو سره وړاندې شوي دي؟
- ایا د جنسي استثمار او ناوړه ګټه اخیستنې د مخنیوي میکانیزمونه د معلولیت لرونکو کسانو لپاره د لاسرسي وړ دي؟

### اداري جوړښتونه

- آیا په ساحه یا شاوخوا ټولنو کې د معلولیت لرونکو اشخاصو فعال سازمانونه، د ځاني-ملاتړ ګروپونه یا د ټولنې د معلولینو کمیټې شته؟ که هو، ایا دوی په خپله تنوع (جنس، عمر، توکم، معلولیت) کې د ساحې د نفوسو استازیتوب کوي؟
- آیا معلولیت لرونکي کسان او/یا د دوی استازي ادارې د ساحې په اداري جوړښتونو یا ډلو کې دخپل دي؟ آیا دوی معنی لرونکی نقش لوبوي؟ آیا ښکېل اشخاص/ ادارې د جنس، عمر، توکم او معلولیت له اړخه د وګړو استازي دي؟ ایا معلولیت لرونکي کسان احساس کوي چې د ساحې په اداري جوړښت کې د دوی استازیتوب شوی دی؟
- آیا د معلولیت لرونکو کسانو د کېدون پر وړاندې خنډونه په ګوته شوي؟ ایا معلولیت لرونکي کسان د دوی په ګوته کولو کې شامل شوي دي؟ ایا د خنډونو او تواهنډۍ ارزونه په منظم ډول ترسره کېږي؟
- آیا د ”زبان نه رسولو“ اصل په پام کې نیولو سره، د معلولیت لرونکو اشخاصو د کېدون او د هغوی پر ژوند باندې د احتمالي اغیزو او د دوی د لیدلورو په اړه د خطر ارزونه ترسره شوې ده؟ ایا د خطر ارزونې په منظم ډول ترسره کېږي؟
- آیا د معلولیت لرونکو اشخاصو، د دوی د کورنیو او د معلولیت لرونکو اشخاصو ادارو لپاره د ساحوي مدیریت ادارو یا همکارانو لخوا روزنیز پروګرامونه تنظیم شوي چې د دوی معنی لرونکی کېدون او انعطاف زیات کړي؟



## د ساحې چاپېريال

### خوندي او امن چاپېريال

- آیا په ساحه کې مشاهده يي او د خونديتوب پلټنې په منظمه توگه ترسره کېږي، چې د هغو خطرونو په پام کې نيولو سره فزیکي زېربناوې او د ټولنې چلند وارزوي، چې معلوليت لرونکي نارينه، ښځې، هلکان او نجونې ورسره مخ کېدلی شي؟ ایا د په گوته شويو خطرونو د کمولو لپاره کومه تگلاره شتون لري؟
- آیا د خونديتوب په کمیتو کې د معلوليت لرونکو کسانو استازيتوب شوی دی؟
- آیا د ساحې نفوس ته د خطرونو د رسولو لپاره د معلوماتو چينلونه د معلوليت لرونکو کسانو لپاره د لاسرسي وړ دي (په مختلفو بڼو کې، په گڼو ځايونو کې)؟
- د ساحې د تنظيمولو او لوروايي په جريان کې، ایا د ډيزاين نړيوالو اصولو د پلي کولو او د ډېرو خلکو لپاره ساحې او زېربناوو ته د لاسرسي تضمینولو لپاره کوم تدابیر نیول شوي دي؟ ایا دوی دا شيان په پام کې نیولي لکه لارې، سرپناه ته لاسرسي، د څښاک اوبه، د ویش ځایونه، ټولنيزې سيمې، ښوونځي او د روغتيا پاملرنې اسانتياوې؟ ایا دوی د موجوده معلولیتونو (لکه فزیکي، رواني ټولنيزو او فکري، او حسي نیمګړتیاوو) لړۍ په پام کې نیولې ده؟
- آیا د معلوليت لرونکو کسانو، د دوی له کورنۍ او مراقبینو سره د ساحې د ژوندانه په دوران د دوی د اړتیاوو، خنډونو او له ساحې څخه د دوی د توقعاتو په اړه مشوره شوې ده؟ د بېلګې په توګه، عمومي تنظیم، زېربنا، سرپناه، د څښاک اوبو اسانتیاوو ته لاسرسي، د ویش ځایونه، د روغتيا پاملرنې اسانتیاوې، ښوونځي او ټولنيزې سيمې.
- د لاسرسي او شموليت په اړه ملي قوانين، نورمونه او معيارونه په پام کې نيول شوي او رعايت شوي دي؟
- آیا معلولينو او د هغوی کورنيو ته د اسانتياوو، خدمتونو او مرستو ته د لاسرسي له اړخه د استوګنې مناسب ځای برابر شوی دی؟
- آیا د مناسبې استوګنې او د ساحې د ښه والي لپاره بودیجه په پام کې نیول شوې ده چې د هغو خنډونو په اړه لاس په کار شي چې معلوليت لرونکي کسان ورسره مخ دي؟
- آیا د لاسرسي پلټنې په منظمه توګه ترسره کېږي چې د ناستو د ځايونو په شمول، د ساحې د يوې برخې يا ټول چاپېريال ارزونه وکړي؟
- آیا اړينو خدمتونو او اسانتياوو ته د منلو وړ فاصله او ټرانسپورټ د معلوليت لرونکو کسانو لپاره په پام کې نيول شوي دي؟
- آیا معلوليت لرونکي ماشومان زده کړو ته لاس رسلی لري؟ آیا نور معلوليت لرونکي کسان او د هغوی کورنۍ د زده کړې او معيشت فرصتونو ته لاس رسلی لري؟

## د ساحې د خدمت همغږي او څارنه

### د ساحې همغږي

- آیا په ساحه يا ټولنو کې پر معلوليت متمرکزې ادارې شتون لري (د بېلګې په توګه تخصصي نادولتي موسسې يا خدمتونه چې د معلوليت لرونکو اشخاصو لپاره ځانګړي شوي وي، د معلوليت لرونکو اشخاصو ادارې)؟
- ایا نور مسلکي کسان شته چې د ساحې په کچه د شموليت د هغو ملاتړ وکړي، د بېلګې په توګه، د رواني روغتيا او رواني ټولنيز ملاتړ، خونديتوب، د ماشومانو خونديتوب، د جنسيت پر بنسټ تاوتریخوالي د مخنيوي کارکوونکي؟
- آیا اړونده خدمتونه او سهم لرونکي په گوته شوي، نقشه شوي او ښکېل شوي دي؟

- آیا شمولیت د ساحې د همغږۍ د ناستې په اجندا کې یوه منظمه موضوع ده؟
- کله چې د معلولیت کاري ډله (یا د عمر او معلولیت ډله) په هیواد کې فعاله شي، ایا د ساحوي مدیریت ټیم د کاري ډلې په ناستو کې گډون کوي؟
- آیا معلولیت لرونکي کسان او د معلولینو کمیټې په جمعي پریکړو کې دخپل دي، چې په کې د ساحې په کچه د سهم لرونکو د ناستو له لارې بشکېلیدل هم شامل دي؟ آیا د همغږۍ ناستې د معلولیت لرونکو کسانو لپاره د لاسرسي وړ دي؟
- آیا معلولیت لرونکي کسان د سکتوري لږ تر لږه کیفیت معیارونو په اړه پریکړه کولو کې بشکېل دي؟
- آیا معلولیت لرونکي کسان د ساحې د ژوندانه دوران کې د خونديتوب او مرستې فعالیتونو او پایلو په پلي کولو او څارنه کې شامل دي؟
- آیا د پایښت لرونکو حلونو په لټه کې د معلولیت لرونکو اشخاصو لپاره عدالت غوښتنه ترسره شوې ده؟

### د ساحې د خدمتونو ارزول، څارل او راپور ورکول

- آیا د ساحې پروفایلونه او د ارزونې وسایل ټولشموله دي (د بیلگې په توگه، د معلولیت لرونکو اشخاصو په گوته کول، د جنس، عمر او معلولیت له مخې تجزیه شوې ډیټا سره؛ د خطرونو، خنډونو او اړتیاوو په گوته کول)؟
- آیا معلولیت لرونکي کسان د خدمتونو په څارنه او گڼ سکتوري ارزونو کې دخپل دي او ورسره مشوره کېږي؟ ایا د ساحوي مدیریت ادارې لخوا کاریدونکو د سروې او څارنې وسیلو کې د معلولیت لرونکو اشخاصو لپاره ځانگړي پوښتنې شته؟
- آیا معلولیت لرونکي کسان معلوماتو ته د پام وړ لاس رسې لري چې د بیرته راستنیدو، ادغام یا بیا میشتیدنې په اړه د دوی پریکړې رهنمایي کړي؟ ایا د خدمت دوام د پروسې په اوږدو کې د لاسرسي وړ دی؟ ایا د تصمیم نیولو په وړاندې خنډونه په گوته شوي دي؟

### د راجع کولو لارې

- آیا معلولیت لرونکي کسان د روغتیایي خدمتونو، جنسیت پر بنسټ تاوتریخوالي، د ماشومانو خونديتوب او نورو د خونديتوب او تخصصي خدمتونو لپاره د راجع کولو له مهمو لارو څخه خبر دي؟ ایا معلومات په مختلفو بڼو او د لاسرسي وړ گڼو چینلونو له لارې رسول شوي دي؟
- ایا د ساحوي مدیریت کارکوونکي د راجع کولو له مهمو (او د لاسرسي وړ) لارو څخه خبر دي او ایا دوی پوهیږي چې څنگه په مناسبه او اخلاقي توگه د معلولیت لرونکو اشخاصو او د هغوی د کورنیو په شمول، خلکو ته مشوره ورکړي چې څنگه ورنه لاسرسي ولرلی شي؟
- آیا د راجع کولو په اړه تعقیبي طرزالعملونه شته؟
- آیا د قضیې مدیریت پروتوکولونه د اړتیا سره سم له همکارانو سره شریک شوي؟
- آیا د معلولیت لرونکو اشخاصو لپاره د باکیفیته تخصصي خدمتونو عدالت غوښتنه ترسره شوې ده؟
- آیا د معلولیت کمیټې په راجع کولو کې نقش لوبوي؟

## خروج او انتقال

### د ساحوي مدیریت نوې ادارې/نهاد ته انتقال

- آیا د معلولیت لرونکو اشخاصو لپاره د خدمتونو دوام د انتقال یا سپارلو په پلان کې شامل شوی دی؟
- آیا معلولیت لرونکي کسان او د هغوی مراقبین په پروسه کې شامل شوي او د انتقال د پلانونو په اړه ورته معنی لرونکي معلوماتو ورکړل شوي دي؟
- آیا د معلولیت لرونکو اشخاصو او د هغوی د کورنیو اړتیاوې او غوښتنې په گوته شوې دي چې دوی د ساحې د سپارلو له امله له زیات خطر سره مخ نشي؟ ایا خدمتونو ته د دوی لاسرسی خوندي شوی دی؟
- آیا د ساحوي مدیریت نوې ادارې ته د معلولیت د شمولیت کړنو په اړه روزنه ورکړل شوې ده؟ ایا د دوی وړتیا او تخصص کافي دي؟

### ترل

- آیا د معلولیت لرونکو کسانو سره د ناستو، د متمرکزو ډلو یا نورو وسیلو له لارې د ساحې د تړلو پلانونو په اړه مشوره شوې ده؟
- آیا د معلولیت لرونکو اشخاصو لپاره مناسبې لیدنې تنظیم شوي دي؟
- آیا د کورنیو او مراقبینو څخه د جلا کیدو د خطر مخنیوي په شمول، د مناسب ټرانسپورټ او ملاتړ ترتیبات نیول شوي دي؟
- آیا د ټولنیز خونديتوب له اړخه د معلولیت لرونکو اشخاصو لپاره احتیاطي پلانونه په پام کې نیول شوي دي که چېرته خدمتونه ناڅاپه کم یا بیرته واخیستل شي؟
- آیا د فیډبیک او شکایتونو میکانیزمونه اوس هم شته او د معلولیت لرونکو کسانو لپاره د لاسرسي وړ دي؟
- آیا د معلولیت لرونکو اشخاصو لپاره چې د استوګن نفوس یوه برخه ده، مرستندویه تدابیر موجود دي، د بیلګې په توګه په ساحه کې د پاتې کیدو په وخت کې ځانګړو خدمتونو لاسرسی، چې د ځاني-مرستې له ډلو سره مرسته وکړي؟
- کله چې د ساحې تړل ناپلان شوي وي، ایا معلولیت لرونکي کسان په دې اړه خبر شوي چې څه پېښیږي او ولې، آیا د دوی لږترلږه اړتیاوې په پام کې نیول شوي دي (د بیلګې په توګه، اساسي خدمتونو، ټرانسپورټ او استوګنې ته لاسرسی)؟

- په بشردوستانه کړنو کې د ماشومانو د خونديتوب ائتلاف، په بشردوستانه کړنو کې د ماشومانو د خونديتوب لپرتلره معیارونه: ۲۰۱۹ نسخه، ۲۰۲۰.  
[https://alliancecpha.org/en/CPMS\\_home](https://alliancecpha.org/en/CPMS_home)
- ALNAP، د بشردوستانه ساحوي کارکونکو لپاره د گډون لاسي کتاب، ۲۰۰۹.  
[www.alnap.org/help-library/participation-handbook-for-humanitarian-field-workers](http://www.alnap.org/help-library/participation-handbook-for-humanitarian-field-workers)
- برتانوي سره صليب، د ټولني د ښکېلتيا مرکز.  
<https://communityengagementhub.org>
- د نغدي زده کړې مشارکت (CaLP)، په بيړني حالت کې د بازار تحليل لپرتلره اړتياوي، ۲۰۱۳.  
[www.calpnetwork.org/wp-content/uploads/2013/07/minimum-requirements-for-market-analysis-in-emergencies.pdf](http://www.calpnetwork.org/wp-content/uploads/2013/07/minimum-requirements-for-market-analysis-in-emergencies.pdf)
- د کمپ همغږۍ او د کمپ مديريت (CCCM) نړيوال کلسټر. د کمپ د تړلو لارښوونې، ۲۰۱۴.  
<https://ccmcluster.org/resources/camp-closure-guidelines>
- د کمپ د همغږۍ او د کمپ مديريت نړيوال کلسټر. د CCCM د قضیې څېړنو ۱ جلد، ۲۰۱۴.  
<https://ccmcluster.org/resources/cccm-case-studies-vol-1>
- د کمپ د همغږۍ او د کمپ مديريت نړيوال کلسټر. ښاري بې ځايه توب او د کمپ څخه بهر: د ميز بياکننه، ۲۰۱۴.  
<https://ccmcluster.org/resources/urban-displacement-out-camps-review-udoc>
- د کمپ د همغږۍ او د کمپ مديريت نړيوال کلسټر. د CCCM د قضیې څېړنو ۲ جلد، ۲۰۱۶.  
<https://ccmcluster.org/resources/cccm-case-studies-vol-2>
- د کمپ د همغږۍ او د کمپ مديريت نړيوال کلسټر. د CCCM د قضیې څېړنو ۳ جلد، ۲۰۱۹.  
<https://ccmcluster.org/resources/cccm-case-studies-2016-2019-chapter-3>
- د کمپ د همغږۍ او د کمپ مديريت نړيوال کلسټر. د گرځنده / ساحې پر بنسټ تگلارې له طريقه د ټوليزو تنظيماتو مديريت او همغږي: کاري رساله، ۲۰۱۹.  
<https://ccmcluster.org/resources/management-and-coordination-collective-settings-through-mobile-approach-working-paper>
- د خونديتوب د نړيوال کلسټر کاري ډله. د داخلي بېځايه شويو کسانو د خونديتوب کتاب، ۲۰۱۰.  
[www.globalprotectioncluster.org/\\_assets/files/news\\_and\\_publications/IDP\\_Handbook\\_EN.pdf](http://www.globalprotectioncluster.org/_assets/files/news_and_publications/IDP_Handbook_EN.pdf)
- د بشردوستانه معيارونو مشارکت. د زرو خلکو او معلوليت لرونکو خلکو لپاره د بشردوستانه شموليت معيارونه. د کليدي شموليت معيارونه ۴، ۵ او ۶، ۲۰۱۸.  
[https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/Humanitarian\\_inclusion\\_standards\\_for\\_older\\_people\\_and\\_people\\_with\\_disabi.pdf](https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/Humanitarian_inclusion_standards_for_older_people_and_people_with_disabi.pdf)

- OCHA. د داخلي بېخايه كيدو لارښود اصول، ۲۰۰۴.  
<https://reliefweb.int/report/world/guiding-principles-internal-displacement-2004>
- بين الاداري دايمي كمېټه (IASC). د IASC شپږ اساسي اصول،  
<https://psea.interagencystandingcommittee.org/update/iasc-six-core-principles>
- بين الاداري دايمي كمېټه. ستراتيژي: د جنسي استثمار او ناوړه گټه اخيستني او جنسي ځورونې څخه خونديتوب او ځواب، ۲۰۱۸  
<https://interagencystandingcommittee.org/iasc-champion-protection-sexual-exploitation-and-abuse-and-sexual-harassment/strategy-protection>
- بين الاداري دايمي كمېټه او د نړيوال خونديتوب كلستر. په بشردوستانه كرنو كې د جنسيت پر بنسټ د تاوتریخوالي د اقداماتو د ادغام لپاره لارښوونې: د خطر كمول، مقاومت لورول او په بيا رغيدنه كې مرسته كول، ۲۰۱۵.  
<https://interagencystandingcommittee.org/working-group/iasc-guidelines-integrating-gender-based-violence-interventions-humanitarian-action>
- آی سي آر سي، په بشردوستانه معيارونو كې د ډيټا د خونديتوب كتاب، ۲۰۲۰.  
[www.icrc.org/en/data-protection-humanitarian-action-handbook](http://www.icrc.org/en/data-protection-humanitarian-action-handbook)
- د كډوالۍ نړيواله اداره، كډوالو لپاره د ناروی پلاوی (NRC) او د ملگرو ملتونو د كډوالو اداره (UNHCR). د كمپ مديريت كڅوړه.  
<https://ccmcluster.org/resources/camp-management-toolkit>
- كډوالو لپاره د ناروی پلاوی. پايښت لرونكي ميشتخايونه: د بشري بېخايه توب په تنظيماتو كې د ټولنيزو، چاپيريالي او اقتصادي لاسته راوړنو اعظمي كول، ۲۰۱۷.  
<https://reliefweb.int/report/world/sustainable-settlements-maximising-social-environmental-and-economic-gains-humanitarian>
- كډوالو لپاره د ناروی پلاوی. د ټولني د همغږۍ ټولېكس، ۲۰۲۰.  
<https://cct.nrc.no>
- كډوالو لپاره د ناروی پلاوی. د كمپ د مديريت تگلارو له طريقه د بېخايه شويو ښځو او نجونو د گډون او خونديتوب لوروی، ۲۰۲۰.  
[www.nrc.no/resources/reports/improving-participation-and-protection-of-displaced-women-and-girls-through-camp-management-approaches](http://www.nrc.no/resources/reports/improving-participation-and-protection-of-displaced-women-and-girls-through-camp-management-approaches)
- د بهرنۍ پراختيا انستيتيوت. اوږدمهاله بېخايه توب: په جلاوطنۍ كې د ځان بسياينې لپاره ناڅرگندي لارې، ۲۰۱۵.  
[www.odi.org/publications/9906-protracted-displacement-uncertain-paths-self-reliance-exile](http://www.odi.org/publications/9906-protracted-displacement-uncertain-paths-self-reliance-exile)
- اكسفام جي بي. په بيزينو حالتونو كې د اغيزي اندازه كول او حساب وركول: ښه كافي لارښود، ۲۰۰۷.  
<https://policy-practice.oxfam.org.uk/publications/impact-measurement-and-accountability-in-emergencies-the-good-enough-guide-115510>
- د SEEP شبكه. د لږترلږه اقتصادي بيا رغونې معيارونه (دريمه نسخه)، ۲۰۱۷.  
<https://seepnetwork.org/Blog-Post/Minimum-Economic-Recovery-Standards-Third-Edition-exist-190>
- د سفيير ټولنه. د سفيير كتاب (څلورمه نسخه)، ۲۰۱۸.  
<https://spherestandards.org/wp-content/uploads/Sphere-Handbook-2018-EN.pdf>

- د ملگرو ملتونو د کډوالو اداره. د داخلي بېخايه شويو کسانو د خونديتوب کتاب، ۲۰۱۰. [www.unhcr.org/uk/protection/idps/4c2355229/handbook-protection-internally-displaced-persons.html](http://www.unhcr.org/uk/protection/idps/4c2355229/handbook-protection-internally-displaced-persons.html)
- د ملگرو ملتونو د کډوالو اداره، د کډوالۍ نړيواله اداره. د ټوليز مرکز لارښوونې، ۲۰۱۰. <https://reliefweb.int/report/world/collective-centre-guidelines>
- ملگري ملتونه. د معلوليت لرونکو اشخاصو د حقونو کنوانسيون، ۲۰۰۶. [www.un.org/development/desa/disabilities/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities.html](http://www.un.org/development/desa/disabilities/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities.html)
- د ملگرو ملتونو د امنيت شورا. د شخړو اړوند جنسي تاوتریخوالی: د ملگرو ملتونو د عمومي منشي راپور. [www.un.org/sexualviolenceinconflict/wp-content/uploads/2019/04/report/s-2019-280/Annual-report-2018.pdf](http://www.un.org/sexualviolenceinconflict/wp-content/uploads/2019/04/report/s-2019-280/Annual-report-2018.pdf)
- بڼخې په بېخايه توب کې. <https://womenindisplacement.org>

## لنډيزونه

CHS	Core Humanitarian Standards	اصلي بشري معيارونه
GBV	Gender-based violence	د جنسيت پر بنسټ تاوتریخوالی
IASC	Inter-Agency Standing Committee	بين الاداري دايمي كمېټه
IOM	International Organization for Migration	د كډوالی- نړيواله اداره
NGO	Non-government organisation	نادولتي مؤسسه
POLR	Provider of last resort (cluster)	د وروستي حل وړاندې كوونكى (كلستر)
PSEA	Preventing sexual exploitation and abuse	د جنسي استثمار او ناوړه گټې اخيستنې مخنيوی
SEA	Sexual exploitation and abuse	جنسي استثمار او ناوړه گټه اخيستننه
SMA	Site management agency	د ساحوي مديريت اداره
UNHCR	UN Refugee Agency	د ملگرو ملتونو د كډوالو اداره
WASH	Water, sanitation and hygiene (sector)	د اوبو، پاكوالي او حفظ الصحې (سكتور)

د کمپ مدیریت کې لېترلېره معیارونه	د کمپ مدیریت کڅوره	اصطلاح
68		لنډیزونه
vii, 4, 13, 15, 19, 24, 31, 31, 43	10, 14, 15, 20–22, 24–27, 30, 32, 34, 39, 46, 47, 60–63, 65, 66, 73, 75, 77, 96, 109, 118, 121, 127, 132, 138, 141, 186, 187, 189, 190, 192, 195, 196, 203, 213, 226	حساب ورکول
5, 7, 8, 26, 39, 40, 43	18	د ساحې پر بنسټ تگلاره
25, 27, 35, 39, 46, 48, 55	18, 38, 42, 47, 52, 54, 56, 63, 64, 66, 73, 236, 242, 247	ارزونه
	109, 114, 115	- د کمپ تړل
	101, 102, 104, 107	- د کمپ تنظیمول
	121, 258, 259, 263, 268, 270	- ښوونه او روزنه
	84, 86, 87, 89, 91, 92	- چاپېریال
	186, 189, 193, 196, 197	- د خوړو مصونیت
	146–148, 150, 153	- د جنسیت پر بنسټ تاوتریخوالی
	140	- د ډلې کچه
	237, 238, 239, 251, 254, 255	- روغتیا
	275–277, 279–281	- معیشت



	22, 23, 68, 74–76, 79	- اړتیاوې
	27, 49, 50, 51, 57	- کېدون
	38	- د پروګرام دوره
16	42, 123, 125, 126,	- خوندیتوب
	156, 157, 161–164, 166	- PWSN
	131–133, 139	- نوملیکنه
16		- خطر
	23, 24	- د CMA نقش
35	57, 171–173, 176, 180, 183	- خوندیتوب او امنیت
	223, 229, 230	- د سرپناه ګڼ خطرونه
	104	- د ساحې پلان
	57	- روښتیا
	202–204, 215	- اوبه، پاکوالی او حفظ الصحه
iii, 17, 19, 19, 22, 33, 27, 31, 37, 41, 45, 48, 54, 55, 57		- د کمپ د مدیریت کثوره
		چیک لست
	42, 57	- د ټولنې کېدون
	68	- همغږي
	42	- د مرستې او خدمتونو همغږي او څارنه

	43	- د معلوماتو خپرول
	42	- د کمپ د زېربناوو د ساتنې تضمینول
	91	- چاپېریال
		- شمولیت
	80	- د معلوماتو مدیریت
	43	- د معلوماتو اداره کول
	33	- د جنسي استثمار او ناوړه گټې اخیستنې مخنیوی
	42	- د کارکوونکو گومارل، روزل او څارل
	183	- خوځندیتوب او امنیت
	42	- د اداره کولو او د ټولنې د گډون کولو د میکانیزمونو تنظیمول
	115	- د ساحې تړل
	115	- د ساحې تنظیمول
4, 5, 6, 10, 17, 32, 27, 38, 41, 51, 65	9, 16-18, 31, 36, 61, 65, 84, 85, 97, 99, 100, 102, 103, 108, 119, 120, 147-149, 221-227, 230, 231, 258, 265, 270	ټولیز مرکزونه
4, 13, 19, 24, 31, 32, 25, 27, 35, 37, 38, 47	10, 11, 22, 36, 42, 45-58, 64, 131, 149, 172, 176, 211, 213, 224, 258, 260, 270	د ټولنې گډون

16, 36, 64	20, 22, 31, 34, 41, 43, 134, 171, 172, 175-178, 180, 183, 192, 222, 232, 248, 255, 260, 261, 270	احتیاطی پلانونه
	9, 15, 16, 20-22, 26, 27, 38, 41-43, 97, 241	همغری
	50, 51, 55, 56	- د کمپ کمپتی
	14, 15, 30, 31, 33, 60-68, 72-77, 80, 85	- د کمپ مدیریت اداره
	107, 109, 111, 115	- د کمپ تریل
	23, 24	- د کلستر همغری
	249	- د نس ناستی ناروغي
	258, 260-262, 267, 270	- شیوونه او روزنه
	132	- د استحقاق کارتونه
	189	- د خوړو مصنویت
	187, 188, 196	- خوراکی/غیرخوراکی توکي
	236-239, 246, 248, 250, 252, 254, 255	- روغتیا
	23	- د بیخایه شوو خلکو د کمپ اداره
	24	- د کمپ دننه
	164	- همجنسبازان
	274, 275, 279, 280	- معیشت
	33, 38, 42	- ناستی

		- ملي
	78, 172	- OCHA
	121-123, 126, 127, 156-159, 164, 165	- خوندیتوب
		- د جنسي استثمار او ناوړه گټه اخیستنې مخنیوی
	88	- د باران اوبه
	22	- د کډوالو ماډل
	130, 132, 133, 138	- نوملېکنه
	170-172, 174, 180	- خوندیتوب
		- سکټوري
	34	- امنیت وړاندې کوونکي
	220-222, 224, 227, 229, 232	- سرپناه
		- ساحه
	146, 148, 149, 151, 152	- د ساحې پلانونو او د جنسیت پر بنسټ تاوتریخوالی
	32, 52,	- روزنه
	35	- UN-CIMIC
	87, 88, 202-204, 207, 214, 215	- اوبه، پاکوالی او حفظ الصحه
8		اصلي بشري معیارونه
35, 44		- مناسب والی او تړاو

25		- اړیکې، گډون او فیډبک
25		- د شکایتونو میکانیزم
44		- همغږي او بشپړول
14		- اغېزناکتیا او مهالوېش څارل
25		- ځایي ظرفیتونه او منفي اغېزې
25		- د کارکوونکو ملاتړ او چلند
47, 44, 10, 4	14, 19-23, 31, 43, 47, 51, 64, 77, 96, 107, 108, 110, 111, 115, 126, 131, 224, 237	پایښت لرونکې حل لارې
32, 15, 7	9, 17, 18, 20, 64, 147, 222	د تخلیې بېرې مرکزونه
	14, 26, 27, 46, 47	فیډبک او شکایتونه
14		د جنسي استثمار او ناوړه گټ اخیستنې مخنیوی
iv, 24, 31, 32, 33, 26, 35, 36, 49, 53, 61	37, 47, 49, 64, 76	اداري جوړښتونه
iii, 4, 13, 14, 15, 19, 21, 31, 51, 54	9, 17, 22, 24, 26, 37-39, 61, 97, 105, 107, 109, 111, 118, 120, 122, 131, 132, 137, 171, 180, 238, 244, 263, 265, 268, 269, 277	حکومت
56, 52, 26, 18, 13	36, 51, 62, 97, 109, 246	- محلي
54, 52, 35, 4		- ملي
iii		د داخلي بېخايه شويو د خونديتوب کتاب

vi, 5, 8, 13, 15, 16, 17, 31, 31, 26, 27, 28, 30, 35, 38, 39, 40, 44, 45, 51, 52, 56, 57	10, 14, 18, 23–25, 31, 32, 34, 38, 47, 48, 50, 53, 55–58, 60–62, 65, 72, 75, 76, 84–87, 89–92, 96, 97, 99, 101, 102, 105–107, 111, 114–115, 119, 126, 137, 141, 146, 151, 158, 160, 163, 164, 170, 172–174, 177, 181, 183, 188, 197, 203, 204, 206, 211, 215, 220, 221, 223, 224, 226, 232, 246, 253, 254, 260, 262–267, 274–281	کوربه توله
vii, 8, 9	164, 203	د بشردوستی منشور
19, 8	14–15, 24, 32, 35, 50, 63, 181	بشردوستانه اصول
iii		د بشردوستانه معیارونو مشارکت
		غیرسمي ساحې، خپلسري کمپونه وگورئ
,39 ,38 ,35 ,19 ,16 ,15 ,8 ,4 62 ,52 ,51 ,45 ,44		ځايي چارواکي
iii, iv, vi, vii, vii, 11	15, 84, 101, 121, 141, 237	لږترلږه معیارونه
	121	- د ماشومانو خونديتوب
	258–260, 266, 269, 270	- ښوونه او روزنه
27		- د معلوماتو شریکول او د ډیټا خونديتوب
	164	- همجنسبازان
46, 44		- سکټوري
	221, 224	- سرپناه

65 ,47 ,41 ,39 ,27 ,15 ,7	17, 30, 36, 77, 85, 136, 175, 223	گرځنده تیمونه، د ساحې پر بنسټ تکلاره وکوری
47 ,46 ,44 ,25 ,16	22, 25, 32-34, 39, 42, 46-50, 52, 54, 56, 57, 61- 64, 66, 72, 107, 111, 115, 118, 121-123, 130-132, 134, 139-141, 144, 145, 147, 148, 151, 153, 159, 178, 180, 183, 186-189, 194, 197, 202-204, 209, 213-215, 220, 221, 227, 229, 232, 237, 247, 258-261, 263, 264, 269, 270, 278, 279, 281	څارنه
48 ,45	24, 30, 118, 156, 157, 162	- د مرستې او خدمتونو وړاندې کول
38	27, 48, 134	- د ټولني کډون
29		- شکایتونه او فیډبک
20	22, 74, 77, 80, 161, 166, 221	- دینا
56	84-87, 90, 91, 277	- د چاپیریال اغېزې
25 ,31	26, 30	- اداره کول
36	140	- د نفوسو کڼوالی
36	125-127	- خونديتوب او امنیت
51		- دویمې بیځایه توب
25 ,17		- د ساحې کاري پلان
53		- د ساحې تړل
4	9, 14, 41, 77, 96, 119	د وروستي حل انتخاب

55 ,39 ,38 ,36 ,29 ,26	23, 32, 34, 36, 38, 39, 42, 43, 46, 47, 49, 57, 61, 64, 68, 75, 80, 104, 107, 111, 112, 115, 123, 130, 134, 136, 138, 155-167, 172, 173, 186, 188, 191, 193, 195-198, 205, 214, 215, 224, 226, 232, 236, 239, 243, 244, 253-255, 270, 275-277, 280, 281	د خانکړو اړتیاوو لرونکي خلک
5		پلان شوي کمپونه
38	88, 96-98, 103-106, 115, 149, 196, 203, 210, 215, 221, 223, 230, 231	پلان جوړونه، د ساحې پلانول
19 ,13 ,9 ,8		د خونديتوب اصول
29 ,19 ,18 ,14	33, 42, 152, 193	د جنسي استثمار او ناوړه کټه اخیستنې مخنیوی
6	9, 17, 18, 139, 240	د استقبال او انتقال مرکزونه
55 ,53 ,37 ,36	23, 91, 97, 98, 102, 109, 119, 159, 177, 178, 180, 230, 275	انتقال
36	144, 148	د خونديتوب پلټنې
35		د خونديتوب پلان
47 ,41 ,39 ,26 ,6 ,4	18, 96-98, 115, 221, 243	خپلسري کمپونه
,27 ,26 ,25 ,31 ,18 ,16 ,13 ,4 ,44 ,43 ,39 ,38 ,37 ,36 ,35 ,28 ,56 ,54 ,52 ,51 ,49 ,48 ,46	14, 22, 24-27, 31, 33, 34, 37, 38, 42, 43, 47,49, 50-53, 55-58, 60-62, 64-66, 72, 74, 77-80, 85, 90, 109, 111, 114, 115, 119, 122, 127, 132, 133, 147, 149, 152, 157, 159, 180, 186, 187-189, 192, 194, 195, 197, 198, 204, 207, 208, 221, 249, 277	د خدمتونو وړاندې کوونکي



	258–261, 263, 264, 267, 269, 270	- ښوونه او روزنه
	186, 187, 189	- مالي چارې
	163, 209, 236–238, 244, 248, 253, 255, 256, 262	- روغتيا
	87, 202–211, 214, 215	- اوبه، پاکوالی او حفظ الصحه
56, 55, 53, 51	10, 14, 19–22, 27, 31, 41, 43, 46, 84, 96, 97, 107, 111, 113–115, 119, 156, 157, 203, 222, 224, 237, 260	د ساحې ټول
	263	- ښوونه او روزنه
	254	- روغتيا
39, 37	101, 103, 107, 115	د ساحې د پراختيا کمېټه
17, 16, 15		د ساحې د مدیریت کاري پلان
,17, 17, 16, 15, 14, 13	21, 21, 24, 38, 43, 45, 51, 52, 53	د ساحوي مدیریت ټیم
iii, vii, 9, 19, 31, 40, 41, 49, 57	195	د سفیر لارښود
	9, 85, 203, 224	د بهرني حالت لپاره د ملګرو ملتونو د کډوالو ادارې لارښود